

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 205

PDF erstellt am: **27.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

**Donnerstag**

22. Oktober 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.  
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–; étranger fr. 134.–.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

**Jeudi**

22 octobre 1992

### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich – Zurich – Zurigo

12. Oktober 1992

**Arega AG**, in Z ü r i c h, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Reinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schell René, von Oberriet SG, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Asahi Finanz (Schweiz) AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tojo Masakazu, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Uchida Noboru, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Chosa Shinichi, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Balzers Holding Aktiengesellschaft (Balzers Holding Société Anonyme) (Balzers Holding Limited)**, in Z ü r i c h, Übernahme, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3152). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Balinit Holding AG, in Zürich. Demnach gehen die Aktiven und Passiven der Balinit Holding AG gemäss Fusionsvertrag vom 27. 8. 1992 und Nachtrag vom 23. 9. 1992 sowie Fusionsbilanz per 31. 7. 1992 im Sinne von Art. 748 OR an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Boser Marzel, von Buchs SG, in Weisslingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenkel Willy, von Küsnacht ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: ATAG Ernst & Young AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Blattmann & Co AG**, in W ä d e n s w i l, Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4795). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haller Richard, von Gontenschwil, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kessel Horst, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

12. Oktober 1992

**Commissura AG**, in Z ü r i c h, Übernahme von Agenturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1986, S. 3325). Statuten geändert am: 23. 9. 1992. Firma neu: Caniss Aktiengesellschaft. Revisoren neu: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Daniel Straumann AG**, in D i e l s d o r f, Herstellung von Fotolithos und Offsetfilmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2729). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kunz Jürg, von Regensberg, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Envico AG**, in Z ü r i c h, Ausführung von Untersuchungen, Analysen und Bewertungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4170). Domizil neu: Forchstrasse 59, 8032 Zürich.

12. Oktober 1992

**Factors AG**, in Z ü r i c h, Durchführung des sogenannten Factoring Geschäftes d. h. den entgeltlichen Erwerb von Forderungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär Kurt, von Küsnacht und Dürrenroth, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kellenberger Hans-Peter, von Walzenhausen, in Oberweningen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor).

12. Oktober 1992

**Henzel Kleiderreinigungen AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bayer Elsa, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller Hans, von Adliswil, in Kloten, mit Einzelprokura, Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Henzel-Krebs Fritz, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Henzel Fritz, jun., Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Henzel Fritz, jun., von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

12. Oktober 1992

**Gnehm + Notz Treuhand AG**, in Z ü r i c h, Treuhandbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnehm Karl, von Fischenthal, in Erlenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Ledermann AG Küsnacht**, in K ü s n a c h t, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4171). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ledermann Urs, von Zollikon und Wyssachen, in Sherborn, Massachusetts (USA), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Ledermann Rudolf, von Wyssachen, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ledermann Rosmarie, von Wyssachen, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Medianova AG**, in Z ü r i c h, Durchführung von Dienstleistungen im Bereich Videotext, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2353). Domizil neu: Bauherrenstrasse 48, 8049 Zürich.

12. Oktober 1992

**Nokia Consumer Electronics (Schweiz) AG**, bisher in B u c h s, elektronische Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3383). Statuten geändert am: 11. 9. 1992. Sitz neu: O b e r g l a t t. Domizil neu: Wehntalerstrasse 6, 8154 Oberglatt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder Victor, von Baldingen, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Majurin Carl Stefan, finnischer Staatsangehöriger, in Veyrier, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Nordfinanz Bank Zürich**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Johansen Hans Erik, dänischer Staatsangehöriger, in Holte (Dänemark), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Rügegger Beat, von Röttenbach im Emmental, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**SBG – Polybahn AG**, in Z ü r i c h, Bau und Betrieb der Standseilbahn vom Limmatquai bis zur Eidgenössischen Technischen Hochschule (Zürich), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüninger Arthur, von Herrliberg, in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Künzle Rolf A., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Schneider (Europe) AG**, in B ü l a c h, Spitalbedarfsartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Taylor Alistair Henderson, britischer Staatsangehöriger, in East Horsley, Surrey (GB), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stewart George A., kanadischer Staatsangehöriger, in Newport Beach, Kalifornien (USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Schwanen Aathal AG**, in S e e g r ä b e n, Erwerb und Betrieb des Gasthofes Schwanen in Aathal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1985, S. 2456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hertzach Traugott, von Buttwil, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hess Walter, von Wald ZH, in Zell ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisoren neu: Tresta-Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Sport Consulting Internaco AG**, in Z ü r i c h, Finanzierung von kulturellen Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 19). Domizil neu: Bauherrenstrasse 48, 8049 Zürich.

12. Oktober 1992

**Tonerote AG**, bisher in Z ü r i c h, Erzeugnisse der Kunststoffbranche und der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2200). Statuten geändert am: 28. 8. 1992. Sitz neu: K l o t e n. Domizil neu: Oberfeldstrasse 20, 8302 Kloten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Verimotion AG**, in Z o l l i k o n, Erstellung und Vertrieb von EDV-Programmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lindblad Anders Gustav, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (Schweden), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Dobal Viktor, Dr., von Arvigo, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Geisendorf Jean Pierre, von Chancy, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrats und Einzelprokura als Prokurist).

12. Oktober 1992

**Wabop AG**, in D ü b e n d o r f, Bodenlegergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5122). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Meister Kurt, von Merishausen, in Birmensdorf ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Wintsch-Badewannen AG**, bisher in Z ü r i c h, Reparaturen von Badewannen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1988, S. 2135). Statuten geändert am: 28. 8. 1992. Sitz neu: K l o t e n. Domizil neu: Oberfeldstrasse 20, 8302 Kloten. Revisoren neu: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Balinit Holding AG (Balinit Holding SA) (Balinit Holding Ltd)**, in Z ü r i c h, Beteiligung an Unternehmen, Finanzierungen aller Art sowie Verwertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1340). Die Generalversammlung vom 3. 9. 1992 und 25. 9. 1992 hat die Fusion mit der Balzers Holding Aktiengesellschaft, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der Balinit Holding AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 27. 8. 1992 und Nachtrag vom 23. 9. 1992 sowie Fusionsbilanz per 31. 7. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Balzers Holding Aktiengesellschaft über. Die Balinit Holding AG ist aufgelöst.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

##### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

#### 4931 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 4942 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

#### 4943 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anlagefondsreglement: Vertragsbedingungen (Reglement).  
Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Öffentliches Inventar.  
Erbenruf.  
Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.  
Diffida secondo l'art. 88a ORC.  
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Siogimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

#### 4948 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale  
396090–396131

#### 4952 Bilanzen – Bilans – Bilanci

##### MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4953 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 20. Oktober 1992).  
Banque nationale suisse (Situation au 20 octobre 1992).  
Geldmarkt-Buchführungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft: Serie 1.184.  
Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse: série 1.184.

##### INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI



12. Oktober 1992

**Tutex AG**, in Zürich, Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 7. 9. 1992, S. 3126). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRG gelöst.

12. Oktober 1992

**Alimob AG**, in Zürich, Um- und Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Firma neu: **Alimob AG** in Liquidation. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 6. 1992 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation.

12. Oktober 1992

**EFL Verwaltungen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1409). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. 9. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. Oktober 1992

**Enba Immobilien AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4388). Firma neu: **Enba Immobilien AG** in Liquidation. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 27. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation.

12. Oktober 1992

**Jucker Tor AG**, in Uster, Stahl- und Metallbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1412). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 3. 9. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. Oktober 1992

**Limotech AG**, in Dinhard, Stahlbaukonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1598). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 29. 9. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. Oktober 1992

**G & G Decorbau GmbH**, in Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4850). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 9. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. Oktober 1992

**Baugenossenschaft Neptun in Liquidation**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRG gelöst.

12. Oktober 1992

**Nedlloyd Lines (Switzerland) AG Zweigniederlassung**, in Zürich, Frachtagentur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4036), mit Hauptsitz in Basel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1992

**Azir Karadzi Gipsergeschäft**, in Oberengstringen, Zürcherstrasse 106, 8102 Oberengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von allgemeinen Gipsarbeiten. Inhaber: Karadzi Azir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen.

12. Oktober 1992

**Gertrud Studer**, in Unterengstringen, Im Ägelsee 2/8103 Unterengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von kosmetischen Produkten. Inhaber: Studer Gertrud, von Grafenried, in Unterengstringen.

12. Oktober 1992

**Hagmann Treuhand**, in Kilchberg, Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro. Inhaber: Hagmann Günther, von Zürich, in Einsiedeln. Übrige Zeichnungsberechtigte: Hagmann Margrit, von Zürich, in Einsiedeln, mit Einzelprokura.

12. Oktober 1992

**Handelsagentur Claudia Walker**, in Zürich, Geibelstrasse 33, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art als Handelsagentur, insbesondere im Lederwarenbereich. Inhaber: Walker Claudia, von Bellach, in Zürich.

12. Oktober 1992

**Horelec, Ch. Rehberg Elektronik**, in Bülach, Eschenmosen 294, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion, Reparatur und Prüfung von gedruckten Schaltungen, elektronischen Komponenten und Geräten. Inhaber: Rehberg Christoph, von Regensberg, Unterengstringen und Zürich, in Niederglatt. Übrige Zeichnungsberechtigte: Hofmann Martin, von und in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**René Pfister**, in Regensdorf, Watterstrasse 127, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung im Bereich Ernährung, Entspannung und Weiterbildung. Inhaber: Pfister René Kurt, von Bubikon, in Regensdorf. Übrige Zeichnungsberechtigte: Portmann Silvana, von Beromünster, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Stotz Unternehmensberatung im Personalbereich**, in Zürich, Rennweg 32, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterstützung von Personalfachleuten, insbesondere auch bei der Projektorganisation und der Saläradministration; Suche und Vermittlung von qualifiziertem kaufmännischem Personal; Laufbahn- und Karriereberatung; Outplacement. Inhaber: Stotz Peter, von Zürich, in Elfingen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Stotz Silvia, von Zürich, in Elfingen, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Strings Music P. Dubs**, in Winterthur, Schulgasse, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Musikinstrumenten und Zubehör sowie Reparaturen. Inhaber: Dubs Peter, von und in Winterthur.

12. Oktober 1992

**U. Tobler Beratungen**, in Bassersdorf, Herrenweg 15, 8303 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung für Geschäfte mit dem Ausland, insbesondere mit Japan. Inhaber: Tobler Urs, von Zürich und Wolfhalden, in Bassersdorf. Übrige Zeichnungsberechtigte: Tobler Mutsuro, von Zürich und Wolfhalden, in Bassersdorf, mit Einzelprokura.

12. Oktober 1992

**Stefan Lehner's Cabaret Los Tampanolas**, in Illnau-Effretikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3888). Domizil neu: Hauptstrasse 34, 8307 Bisikon.

12. Oktober 1992

**Jakob Hotz**, in Herliberg, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1962, S. 2143). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1992

**Ingrid Zimmermann, Antiquitäten-, Kunst- & Restpostenhandel**, in Urdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1987, S. 2474). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 9. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1992

**Bébéhaus Panda Rita Hertzach & Sibylle Nikzad**, in Adliswil, Albsttrasse 30, 8134 Adliswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1992. Zweck: Verkauf von Bébéartikeln, Kinderspielsachen und Umstandsmode. Gesellschafter: Hertzach Rita, von Zürich, in Adliswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Nikzad Sibylle, von Alstätten, in Adliswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Liloliner Jürg und Lilo Hees**, in Wetzikon, Stationsstrasse 53, 8623 Wetzikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1992. Zweck: Reisebüro, insbesondere für Carreisen. Gesellschafter: Hees Jürg, von Möriken-Wildeg, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hees Liselotte, von Möriken-Wildeg, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Wetter Produktion AG**, in Wetzikon, Herstellung und Vertrieb von Metall- und Apparatebauten und Schaltschrankgehäusen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3540). Statuten geändert am: 1. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 110 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung neu: Fr. 110 000. Aktien neu: 110 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000).

12. Oktober 1992

**Akhof-Print AG**, in Zürich, Gubelhangstrasse 6, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 9. 1992. Zweck: Herstellung von Druckproben (Offset) für den Auflagedruck, Herstellung von Kleinauflagen im Offsetdruckverfahren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionärinnen und Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsratsmitglieder: Akpinar Yusuf, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hofstetter Pius, von Zürich und Benken SG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schuler Beat, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren: Telos-Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

12. Oktober 1992

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüeggisberg**, in Rüeggisberg (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1992, S. 3423). Markus Trachsel, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Rudolf Hachen, von und in Rüeggisberg, bisher Beisitzer, ist neu Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

### Büro Bern

**SDS Thermo-Installationen AG**, in Bern, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1223). Schütz Paul ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, jedoch nicht mit einem anderen Mitglied des VR ist: Dürcy Peter, von Alterswil, Arni AG, Islisberg und Ostermündigen, in Ostermündigen. Neues Geschäftsdomizil: Wangenstrasse 45.

12. Oktober 1992

**Vergissmeinnicht Th. B. Wyler & G. Challenger-Widmann**, in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Challenger-Widmann Gabriele, von Köniz, in Ostermündigen, und Wyler Thomas B., von Gerzensee, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 10. 1992 begonnen hat. Betrieb eines Blumengeschäftes. Münsterergasse 42, 3011 Bern.

12. Oktober 1992

**Atelier für Gestaltung, Kurt Wüst**, in Muri bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Wüst Kurt, von Oberriet SG, in Muri bei Bern. Einzelunterschrift führt: Wüst Beatrix, von Oberriet SG, in Muri bei Bern. Gestaltung von Drucksachen aller Art. Thunstrasse 148, 3074 Muri bei Bern.

12. Oktober 1992

**Pretty-Fachbetrieb, Heinz Schüpbach und René Morgenthaler, Schreinerien Renovationen**, in Ittigen. Schüpbach Heinz, von Mirel, in Steffisburg, und Morgenthaler René, von Walterswil, in Heimbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivunterschrift eingegangen, die am 1. September 1992 begonnen hat. Betrieb einer Schreiner- und Renovationsunternehmung. Worblentalstrasse 32, 3063 Ittigen.

12. Oktober 1992

**Ixo AG**, in Bern, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 735). Müller Jürg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Basci Peter führt seine Einzelunterschrift nun als einziges VR-Mitglied (bisher Delegierter).

12. Oktober 1992

**ACI Cycle Import AG**, in Gümlingen, Gemeinde Muri bei Bern, Import von Fahrradteilen usw. (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 977). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Jaggi Stefan, von Gossliwil, in Meienried, Direktor.

12. Oktober 1992

**Iba AG**, in Bern, Vertrieb von Bürobedarf usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 588). Müller Jürg, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Basci-Singer Maria, Vizepräsidentin, ist aus dem VR ausgeschieden. Dr. Basci Peter führt seine Unterschrift nun als VR-Präsident (bisher Mitglied und Delegierter).

12. Oktober 1992

**Visa Treuhand- und Revisions AG**, in Bolligen (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1987, S. 2607). Statutenänderung vom 17. September 1992. Zweck nun: Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros, insbesondere Übernahme von Revisionsstellenmandaten. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Geleistete Einlage: Fr. 50 000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Zaugg Anton, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Bolligen.

12. Oktober 1992

**Neueret AG**, in Bern, Aparthotel in Ostaad usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2895). Domizil neu: Monbijoustrasse 8, c/o Landolf Heinz.

12. Oktober 1992

**Bären-Sanitär AG**, in Köniz, Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4320). Statutenänderung vom 2. September 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 auf nun Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Geleistete Einlage: Fr. 25 000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Elmar Ambühl ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Toneatti Rinaldo, von Frutigen, in Spiez, Geschäftsführer. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

12. Oktober 1992

**Bären-Sanitär AG, Filiale Bern**, Zweigniederlassung in Bern, mit Hauptsitz in Köniz (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4320). Elmar Ambühl ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Toneatti Rinaldo, von Frutigen, in Spiez, Geschäftsführer.

12. Oktober 1992

**Denise Parkett, Kayali & Yilmaz**, in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Kayali Ethem, türkischer Staatsangehöriger, in Liebefeld, und Yilmaz Servet, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1992 begonnen hat. Verlegen von Parkettböden. Kramgasse 47, 3011 Bern.

12. Oktober 1992

**Fronsit AG**, in Bern, Fassadenbau usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3899). Die Prokura von Willi Johann ist erloschen.

12. Oktober 1992

**Pro Telecom, Schweizerische Vereinigung der Telekommunikation**, in Bern, mit zuletzt am 15. Mai 1992 revidierten Statuten besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt: Förderung der Schweizer Telekommunikation. Er ist ein nationales Forum der Telekommunikation; unterstützt insbesondere den Meinungsaustausch zwischen den verschiedenen Mitgliedergruppen sowie alle Anstrengungen zur Entwicklung eines leistungsfähigen, international wettbewerbsfähigen Telekommunikationsstandortes Schweiz, leistet damit einen Beitrag zur Förderung des Wirtschaftsstandortes Schweiz. Mittel: Mitgliederbeiträge, bezahlte Dienstleistungen, freiwillige Zuwendungen. Persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe. Generalversammlung, Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und weiteren Mitgliedern, Rechnungsrevisoren und Geschäftsstelle. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Direktor. Präsident ist: Dr. Frey Heinz, von Reigoldswil, in Solothurn. Direktor ist: Steiner Pierre, von Bolligen und Lyss, in Bolligen. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 18a, 3001 Bern.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

12. Oktober 1992

**Klinik Linde AG**, in Biel (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3155). Hans Bezola und Dr. Pierre Petignat sind aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; sie führten keine Unterschrift. Dr. Bernard Neuhaus ist als Präsident des VR zurückgetreten, bleibt weiterhin Mitglied desselben, Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Rudolf Grieder, von Basel und Rünenberg, in Evilard. Neues Mitglied des VR ohne Unterschrift: Max Uhlmann, von Wymigen, in Evilard.

12. Oktober 1992

**Société Immobilière Beausite Bôle S.A.**, bisher in Bôle (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 323). Statutenänderung: 24. September 1992. Sitz nun: Biel BE, Güterstrasse 27, c/o Advokaturbureau Enrico Dalla Bona. Firma nun: **Immobiliengesellschaft Beausite Biel AG**. Zweck nun: Kauf und Verkauf von Immobilien auf eigene Rechnung sowie Verwaltung eigener Immobilien. Ursprüngliche Statuten vom 18. Februar 1965, revidiert am 6. April 1977. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Hans Dalla Bona, von Krummenau, in Ipsach, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Enrico Dalla Bona, von Krummenau, in Port (neu). Revisionsstelle: Pierre Hauri, in Mörigen.

12. Oktober 1992

**VZ Annoncen AG**, in Biel, Verkauf von Annoncen, Beratungsaufgaben im Mediabereich (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 622). Hans Rudolf Fuhrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Oktober 1992

**B. Brönnimann & E. Foglia**, à Bienne, rue Centrale 43, société en nom collectif (nouvelle inscription). Début de la société: 20 octobre 1992. Associés: Beatrice Brönnimann, de Lamboing, à Bienne, et Ernesto Foglia, de nationalité italienne, à Bienne. But: exploitation du restaurant «Libressa».

12. Oktober 1992

**Wohnbaugenossenschaft «Daheim»**, in Biel (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1559). Uwe Zahn hat als Präsident der Verwaltung demissioniert; seine Unterschrift ist erloschen, er bleibt aber weiterhin Mitglied der Verwaltung. Neuer Präsident der Verwaltung: Niklaus Ligenstorfer, von Thalheim ZH, in Biel BE. Kollektivunterschrift des Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretärin und Kassier. Neues Rechtsdomizil: c/o M. Lehmann-Treuhand, Ulrich-Ochsenbeinweg 1.

### Büro Interlaken

9. Oktober 1992

**Metrofina AG, Interlaken**, in Interlaken, Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung eigener und fremder Immobilien usw. (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5101). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Flückiger, Präsident, und Hans Schärer, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Simon Egli, bisher Mitglied, zeichnet neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu im Verwaltungsrat: Eric Müller, von Trub, in Zollikofen, als Vizepräsident, und Dr. Eric Buchli, von Safien GR, in Langenthal, als Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Nidau

12. Oktober 1992

**Willy Mast**, in Ipsach (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4034). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister von Nidau gelöscht.

### Büro Thun

12. Oktober 1992

**Inform, S. Egli**, bisher in Thierachern, Beratung und Planung für Architektur und Innenarchitektur; Handel mit exklusiver Innenausstattung (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1987, S. 763). Sitz neu: Steffisburg, alte Bernstrasse 175, 3613 Steffisburg. Der Inhaber wohnt neu im Heimberg.

12. Oktober 1992  
**Ferienbau Feba AG**, in **Thun**, Erstellung von Ferienbauten im Ausland sowie Vertrieb und Verwaltung derselben (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 766). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach **Horgen** (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4584) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1992  
**G + R Carpolish AG**, in **Thun**, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Autoreinigung, Handel mit Zubehör und klassischen Automobilen (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5410). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Christoph Rohr, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift gewählt worden sind Daniel Indermühle, von Amsoldingen, in Utigen, als Präsident; Christiane Spring, von Gelterfingen, in Teuffenthal BE, und Peter Spring, von Gelterfingen, in Teuffenthal BE. Revisionsstelle: René Brunner Treuhand AG, Zürich.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Oktober 1992  
**II Capital Management AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5038). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

12. Oktober 1992  
**Calva Maler & Gipser AG**, bisher in **Hergiswil NW** (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3027). Statutenänderung vom 9. Oktober 1992. Die Firma lautet nun: **Calva AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Luzern** verlegt. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 61, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Februar 1947. Neuer Zweck: Ausführung sämtlicher Maler-, Tapezierer- und Gipserarbeiten sowie Fassadenanierungen; Verkauf von und Handel mit Bauelementen und Baustoffen; Beteiligungen; Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist weggefallen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Josef A. Blättler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsrats neu: Andreas Lanter, von Steinach, in Neudorf LU; er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Intercom Treuhand AG, in Hergiswil NW (neu).

12. Oktober 1992  
**Glück im Stall GmbH**, in **Luzern**, Moosstrasse 7, bei Alvg Liegenschafts- und Verwaltungs AG, 6003 Luzern (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung, laut Statuten vom 9. 10. 1992. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pilz- und Parasitenbekämpfungsmitteln wie Fungizide, Herbizide und Insektizide sowie Desinfektionsmittel; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer: Gabriel Harry Gisgisch, von Brig-Gris, in Meggen; Stammanteil Fr. 19 000, und Daniel Steffen, von Werthenstein, Hasle LU und Wolhusen, in Luzern; Stammanteil Fr. 1000. Geschäftsführer: Gabriel Harry Gisgisch (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

12. Oktober 1992  
**Zentra-Personalberatung Ernst und Josef Felder**, in **Ebikon**, Vermittlung von Personal; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4083). Diese Gesellschaft hat sich auf den 10. 4. 1991 aufgelöst, sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind an die «Zentra-Personalberatung AG», mit Sitz in Ebikon, übergegangen.

12. Oktober 1992  
**Link Marketing Systems Ltd**, bisher in **Chêne-Bougeries**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2058). Statutenänderung vom 14. September 1992. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Luzern** verlegt. Neue Adresse: Spannortstrasse 7, 6003 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. April 1990. Neuer Zweck: Übernahme und Ausführung von Mandaten auf dem Gebiet der Markt- und Meinungsforschung, d. h. der Erforschung von Meinungen, Verhaltensweisen von sozialen Gruppen sowie die Interpretation der entsprechenden Resultate; Tätigkeiten auf dem Gebiete des Marketings; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsorgan: VR (Verwaltungsrat). Peter March ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: Josef Stofer, von Neuenkirch, in Hergiswil NW, und Mitglied: Herbert Muggli, nun von Ruswil und Meggen, in Hergiswil NW (beide bisher). Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern (neu).

12. Oktober 1992  
**Intravaux Personal AG**, in **Luzern**, Immobilien, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3802). Die Prokura von Silvia Flaig ist erloschen.

12. Oktober 1992  
**HAN Treuhand AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3155). Der Beleg über die besondere Befähigung ist hinterlegt.

12. Oktober 1992  
**Fritz Lörtscher AG**, in **Littau**, Kies- und Sandausbeutung, Abbruch- und Baggerbetrieb usw. (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3403). Der Prokurist Markus Renggli wohnt nun in Schwarzenberg.

12. Oktober 1992  
**Treuhand- und Revisionsbüro Werner Thalmann AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 670). Der Beleg über die besondere Befähigung ist hinterlegt.

12. Oktober 1992  
**Fritz Lörtscher AG Zweigniederlassung Luzern**, in **Luzern**, Kies- und Sandausbeutung, Abbruch- und Baggerbetrieb usw. (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3403), mit Hauptsitz in Littau. Der Prokurist Markus Renggli wohnt nun in Schwarzenberg.

12. Oktober 1992  
**Centro Galego de Lucerna**, in **Luzern**, Kleinmattstrasse 18, 6003 Luzern, Verein (Neueintragung). Statuten vom 30. 5. 1992. Zweck: Erhaltung der galizischen Sprache, Kunst und Kultur; der Verein gewährt den in Not geratenen Galiziern im Kanton Luzern moralische und finanzielle Hilfe und Unterstützung; er organisiert kulturelle, sportliche und sonstige Freizeitaktivitäten, die im Bereich seiner finanziellen und personellen Möglichkeiten liegen. Organe: Generalversammlung und Vorstand. Mittel: Mitgliederbeiträge; Gewinn aus den diversen Vereinsaktivitäten und Spenden. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Verwaltungsorgan: Vorstand, von mindestens 9 Mitgliedern. Präsident: Antonio Lopez, spanischer Staatsangehöriger, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Vizepräsident: Jenaro Montes, spanischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Sekretärin: Ana D'Alessandro, spanische Staatsangehörige, in Luzern. Schatzmeister: Servando Dominguez, spanischer Staatsangehöriger, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1992  
**ORW graphic Oreste Rudolph Wernli**, in **Luzern**, visuelle Kommunikation und Beratung (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1912). Neue Adresse: Brünigstrasse 25, 6005 Luzern.

12. Oktober 1992  
**MCRB Management Consultant René Böhler, Betriebsing. HTL**, in **Megglen**, Schönritziirain 4, 6045 Meggen, Einzelfirma (Neueintragung). Erbringung von Dienstleistungen in der Unternehmensberatung sowie Schulung im Management-, Marketing- und Verkaufsbereich. Inhaber: René Böhler, von Melikon und Luzern, in Meggen.

12. Oktober 1992  
**Gasthaus Winkelried E. Samanns**, in **Sempach**, Stadtstrasse 38, 6204 Sempach, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb des Gasthauses Winkelried. Inhaber: Ewald Samanns, von Ruswil, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch.

12. Oktober 1992  
**Glycon Trade Peter H. Niebaum**, in **Mosen**, Waren aller Art (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5013). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

12. Oktober 1992  
**M. Gasser AG**, in **Pfäffikon**, Gemeinde **Freienbach**, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 718). Heinrich Scheller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Patrick Moussa-Korhonen, von Zollikon, in Herrliberg, in den Verwaltungsrat gewählt. Direktor mit Einzelunterschrift ist Heinz Joachim Rudolf Emil Leske, schwedischer Staatsangehöriger, in Asuncion (Paraguay). Revisionsstelle: Treuhandbüro Dr. Brigitt Stehrenberger, in Zürich.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

12. Oktober 1992  
**Skyline Trading AG (Skyline Trading Ltd) (Skyline Trading SA)**, in **Buchs**, Im Lindeli 8, 6374 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. September 1992. Zweck: Beteiligung an und Beratung von Handels-, Industrie- und anderen Unternehmen jeder Art; Handel mit Waren und Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB; sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief erfolgen. Verwaltungsrat: Dr. Philip Funk, von und in Baden, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führen: Beat Musfeld, in Buchs, Stefan Musfeld, in Riehen und Dr. Dieter Musfeld, in Binningen, alle von Basel. Revisionsstelle: Testor Treuhand AG, in Basel.

12. Oktober 1992  
**Witra AG**, in **Hergiswil**, Handel mit Wertschriften usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3520). Die Prokura von Johanna Müller ist erloschen.

12. Oktober 1992  
**M. Dobler AG Stans**, in **Stans**, Betrieb eines Spezialgeschäftes für Schloss und Schlüssel usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2504). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 30. September 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **M. Dobler AG Stans in Liquidation**.

12. Oktober 1992  
**Mabutex communication AG**, in **Hergiswil**, Dienstleistungen in den Bereichen Werbung, Telemarketing usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 887). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 29. September 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Mabutex communication AG in Liquidation**.

12. Oktober 1992  
**O. Nikles**, in **Hergiswil**, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1910). Konkursöffnung über den Firmainhaber durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 29. September 1992.

## Zug – Zoug – Zugo

9. Oktober 1992  
**Martin Finanzberatungsaktiengesellschaft**, in **Zug**, Kolinplatz 2 c/o lic. iur. Erich A. Kalt, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Oktober 1992. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Finanzfragen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Andreas Hees, deutscher Staatsangehöriger, in Göppingen (D), Präsident, lic. iur. Hans-Rudolf Wild, von Richterswil, in Zug, und lic. iur. Erich A. Kalt, von und in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

9. Oktober 1992  
**Contipack Ltd**, in **Baar**, Lättichstrasse 8 c/o Ursicorp AG, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Oktober 1992. Zweck: Handel mit Verpackungen und Waren aller Art sowie Verpackungsberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Locher, von Obereggen, in Oberwil Gemeinde Zug. Revisionsstelle: Eva Oehler-Wadsack, von und in Zug.

9. Oktober 1992  
**Verlag Ferdinand Hirt AG**, in **Zug**, Betrieb eines Zeitschriften-, Buch-, Kunst- und Musikalienverlages usw. (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1991, S. 4626). Direktorin mit Einzelunterschrift ist neu Sabine Hirt-Reger, deutsche Staatsangehörige, in Baden bei Wien (A).

9. Oktober 1992  
**Vancap AG**, in **Zug**, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

9. Oktober 1992  
**MT Coatings AG**, in **Cham**, Herstellung von und Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5483). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

9. Oktober 1992  
**Nurex AG**, in **Cham**, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 7. 1991, S. 5483). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

9. Oktober 1992  
**B. Kern AG**, in **Zug**, Marketing für produkte der Bereiche Freizeit usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3077). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

12. Oktober 1992  
**Marlborough Capital Markets AG**, in **Zug**, Vermittlung von Krediten und Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4239). Katharina Zehnder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Claudio Cocco, von und in Unterägeri. Neues Domizil: Baarerstrasse 91, c/o Cocco Treuhand AG, 6302 Zug. Revisionsstelle: Revizug AG, in Zug.

12. Oktober 1992  
**AUP Aktiengesellschaft für Aquisitionsberatung und Unternehmensplanung**, in **Walchwil**, Aquisitionsberatung hinsichtlich von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3567). Revisionsstelle: Neutra Treuhand AG, in Zug.

12. Oktober 1992  
**Sudopag AG**, in **Zug**, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 304 vom 21. 12. 1975, S. 3460). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

12. Oktober 1992  
**Algoiff AG**, in **Allenwinden**, Gemeinde **Baar**, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1986, S. 2935). Dieter Weiske, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Thomas Weiske, deutscher Staatsangehöriger, in Helmbrechts (D).

12. Oktober 1992  
**Pfalz AG für Industrievertretungen**, in **Zug**, Übernahme und Durchführung von Handels- und Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1710). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

12. Oktober 1992  
**Oebag-Holding AG**, in **Zug**, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2747). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. Oktober 1992. Firma nun: **Oebag-Holding AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans Scherrer, von Kirchberg SG, in Illnau-Effretikon. Edgar Bannwart, Präsident, und Hans Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

12. Oktober 1992  
**Assfarm AG**, in **Zug**, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1984, S. 1243). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. Oktober 1992. Firma nun: **Assfarm AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Isler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Zufolge amtlicher Umbenennung Domizil nun: Hänibüel 8, c/o Interhold AG.

12. Oktober 1992  
**Architekturbüro von Rickenbach AG**, in **Ob- u. Unterägeri** (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1991, S. 2983). Revisionsstelle: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri.

12. Oktober 1992  
**RBH-Finanz AG**, in **Zug**, Abwicklung und Durchführung von internationalen Finanzierungs-Geschäften (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 57). Hans Rüegger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Jörg Meier, von Würenlingen und Pfeffingen, in Pfeffingen. Zufolge amtlicher Umbenennung Domizil nun: Untermüli 11, c/o Intertest Treuhand AG, 6302 Zug.

12. Oktober 1992  
**Compound-Einkauf AG**, in **Cham**, Einkauf und Verkauf von Rohstoffen und Maschinen (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5459). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

12. Oktober 1992  
**Drulag Aktiengesellschaft**, in **Baar**, Handel mit Druck- und Lagerbehältern usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2371). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

12. Oktober 1992  
**PM AG**, in **Zug**, Erbringung von Dienstleistungen für die elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 400). Peter Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Ruth Plüss sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Killer, von und in Gebenstorf.

12. Oktober 1992  
**IBZ Holding SA**, in **Zug**, Beteiligung an Kreditinstituten usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 329). Neues Domizil: Industrie-strasse 5, c/o Unifinance Trust Ltd.

12. Oktober 1992  
**Peat Marwick Mitchell AG in Liquidation**, in **Zug**, Besorgung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisions-gesellschaft liegen usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4779). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Oktober 1992  
**Ratio Leasing & Finanzierungs AG in Liquidation**, in **Zug**, Leasing-geschäfte sowie Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3077). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Oktober 1992  
**Dialit AG in Liquidation**, in **Baar**, Kauf und Verkauf von Diamanten, Edelsteinen und Perlen (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3797). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Oktober 1992  
**Strata Products AG**, in **Zug**, Baarerstrasse 19, c/o Equitrat AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Oktober 1992. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögenswerten. Finanzierung von Unternehmen und Handelsgeschäften aller Art, Erwerb und Auswertung von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken und anderen Schutzrechten mit sämtlichem Know-how und Goodwill. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Schibli, von Neuenhof, in Rickenbach SZ, Gemeinde Schwyz. Revisionsstelle: Métropolitain Fiduciaire SA, in Genf.

12. Oktober 1992  
**Salvag AG**, in **Zug**, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3392). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Luzern** (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4662) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1992  
**Olivenbaum Liegenschaften AG**, in **Zug**, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien im Ausland usw. (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4893). Statutenänderung: 5. Oktober 1992. Neuer Zweck: Betrieb von Unternehmen in Land- und Forstwirtschaft und Viehzucht im Ausland, An- und Verkauf und Bau, Restrukturierung und Erneuerung von solchen Unternehmen. Verwaltung von Immobilien jeder Art im Ausland sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.



12. Oktober 1992  
**Kapfning AG**, in Zug, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3392). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4682) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1992  
**Heka-Immobilien AG**, in Zug (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3583). Dr. Arthur Reimund ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Martin, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992  
**Fidinar Fiduciaria SA**, Zweigniederlassung in Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeiten usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2083). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Prokura von David Hauenstein ist erloschen.

12. Oktober 1992  
**FE Consulting AG**, in Zug, Beratung betreffend Investitionen usw. (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3246). Marco Wolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alastair Guggenbühl, von und in Zürich.

12. Oktober 1992  
**Auditor Revisions AG**, in Zug, Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4566). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

12. Oktober 1992  
**Naturel**, die modische Masche, Marianne Weiss, in Baar, Verkauf von Bekleidung und Wolle aus reinen Naturfasern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 117). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

9. Oktober 1992  
**Georges Forcy**, à Châtel-St-Denis, pose de revêtements de sols (FOSC du 30. 1. 1991, no 20, p. 417). Faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal civil de la Veveyse du 12 août 1992.

9. Oktober 1992  
**Wimmer Jean-Philippe**, à Châtel-St-Denis, consultant (FOSC du 1. 10. 1991, no 189, p. 4232). Faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal civil de la Veveyse du 1er septembre 1992.

9. Oktober 1992  
**AMC Allseas Marine Contractors SA**, à Châtel-St-Denis (FOSC du 14. 1. 1992, no 7, p. 154). Bureau: route de la Coula 5.

9. Oktober 1992  
**Caisse Raiffeisen de Bouloz**, à Bouloz, société coopérative (FOSC du 7. 2. 1992, no 25, p. 572). Selon procès-verbal de l'assemblée générale du 27 mars 1992, la société a modifié ses statuts. La nouvelle raison sociale est: **Banque Raiffeisen de Bouloz-Les Ecasseys**. Effectuer toutes opérations bancaires usuelles. Les parts sociales sont au minimum de 200 francs et au maximum de 500 francs. Les autres points ne sont pas soumis à publication.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

9. Oktober 1992  
**Les Arbustiers SA**, à Montbrelloz, exploitation d'une entreprise d'aménagement de jardins, etc. (FOSC du 18. 7. 1989, no 137, p. 2993). Siège transféré à Estavayer-le-Lac. Statuts modifiés du 9. Oktober 1992. Nouvelle adresse: Les Moyers, 1470 Estavayer-le-Lac.

### Bureau de Fribourg

9. Oktober 1992  
**ORDI Organisation de recherches et distributions industrielles S.A.**, à Fribourg (FOSC du 26. 9. 1986, no 224, p. 3700). Jacques Maury n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-Paul Periat, de et à Corsier, est nommé administrateur avec signature individuelle.

9. Oktober 1992  
**SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer S.A.**, succursale de Fribourg (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3499), avec siège principal à Genève. Les procurations d'André Magne et de Jean-Pierre Rudaz sont éteintes. André Utz n'est plus directeur, sa signature est radiée. La signature de Michel Torche est radiée. Joseph Raemy n'est plus administrateur, ni directeur de la succursale, sa signature est radiée. Gabriel Schumacher n'est plus directeur général, sa signature est radiée. La procuration de René Lauper est éteinte, il est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procurations collectives à deux sont conférées à Marcel Chambettaz, de Assens, à Marly; à Laurent Morend, de Bagnes, à Villars-sur-Glâne, et à Daniel Berdugo, de France, à Genève. La succursale est également valablement engagée par la signature collective à deux: de François Chaudet, de Corsier-sur-Vecvey, à Perroy, président; de Dominique Dreyer, de Ueberstorf, à Fribourg, administrateur, et de Laurence Maigre, de Bernex, à Carouge, fondée de pouvoir.

9. Oktober 1992  
**Banque Raiffeisen de Marly**, à Marly (FOSC du 25. 5. 1991, no 98, p. 2235), société coopérative. Statuts partielllement révisés le 13. 3. 1992. Nouveau but: opérations bancaires usuelles. Des parts sociales seront émises de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

9. Oktober 1992  
**Koch Oil Marketing S.A.**, à Fribourg, commerce dans la branche des produits pétroliers, etc. (FOSC du 21. 4. 1988, no 91, p. 1577). Statuts modifiés le 9. 9. 1992 sur un point non soumis à publication.

9. Oktober 1992  
**Sarina Intérieur S.A.**, à Fribourg, fabrication d'ensembles de cuisine, etc. (FOSC du 27. 2. 1992, no 39, p. 904). Transfert du siège à Villars-sur-Glâne, route de Petit Moncor 1. Statuts modifiés en conséquence le 8. 10. 1992.

9. Oktober 1992  
**Solna – Rocher & Cie**, à Rosé, route de la Côte 17. Gabrielle Rocher, d'Amerswil, à Rosé; Humberto Figueroa, du Chili, à Rosé; Juan Enrique Arredondo, du Chili, à Villars-sur-Glâne; Juan Francisco Arredondo, du Chili, à Villars-sur-Glâne; Diego Alejandro Latorre, du Chili, à Villars-sur-Glâne, et Juan Ignacio Tachiores, du Chili, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1. 11. 1992. Signature collective à deux des associés Gabrielle Rocher et Humberto Figueroa. Orchestre Sol naciente.

9. Oktober 1992  
**Tachaca Holding SA**, à Fribourg (FOSC du 17. 7. 1992, no 136, p. 3361). L'administrateur Michel Cogger a démissionné, sa signature est radiée.

9. Oktober 1992  
**Interpat Service AG**, à Fribourg, commerce intermédiaire, etc. (FOSC du 23. 12. 1987, no 298, p. 4984). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Lachen (FOSC du 25. 9. 1992, no 186, p. 4497).

9. Oktober 1992  
**Pardika S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 6. 9. 1990, no 173, p. 3594). Le siège est transféré à Granges-Paccot, route d'Englisberg 11. Statuts modifiés en conséquence le 26. 6. 1992.

9. Oktober 1992  
**Alfimmob Invest S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 5. 1990, no 93, p. 1933). Jean-Jacques Robert, de et à Genève, est nommé administrateur avec signature individuelle.

9. Oktober 1992  
**Salmat Poultry Systems AA SA**, à Fribourg, commerce, distribution, assemblage et conseils dans le secteur de l'aviculture (FOSC du 16. 6. 1992, no 113, p. 2769). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 91.

9. Oktober 1992  
**Adanac S.A.**, à Fribourg, commerce, distribution, assemblage et conseils dans le secteur de l'aviculture (FOSC du 2. 6. 1992, no 104, p. 2529). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 91.

9. Oktober 1992  
**Reassa S.A.**, à Fribourg, toutes opérations de courtage, etc. (FOSC du 6. 6. 1985, no 128, p. 2184). Jean-Claude Roder, de Wengi, à Versoix, est nommé administrateur secrétaire avec signature individuelle. Hermann Egger (inscrit) n'est plus secrétaire, il reste administrateur, sa signature individuelle est maintenue.

9. Oktober 1992  
**Atelier St. Luc – Gürtler, Zindel & Subal**, à Fribourg, conservation et restauration d'art (FOSC du 28. 9. 1992, no 187, p. 4524). Nouvelle adresse: route des Alpes 5.

9. Oktober 1992  
**Müller & Perrotet Environnement et Géologie**, à Fribourg (FOSC du 31. 7. 1989, no 146, p. 3182). Nouvelle adresse: route André-Piller 43, à Corminboeuf.

9. Oktober 1992  
**Delta Finance S.A.**, à Fribourg (FOSC du 30. 5. 1989, no 102, p. 2221). Organe de révision: Guérard Viala, à Genève.

9. Oktober 1992  
**City Carburol Grolley S.A.**, à Grolley, importation et commerce de carburant et combustibles, etc. (FOSC du 18. 3. 1977, no 65, p. 896). L'administrateur Egidio Cattaneo (inscrit), actuellement domicilié à Rivera, est nommé président, il signe dorénavant collectivement à deux. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Rocco Cattaneo, de et à Bironico, membre; Alberto Villa, de nationalité italienne, à Lausanne, vice-président et Giovanni Montesissa, de Oleyres, à Lausanne.

9. Oktober 1992  
**Amarasinha & Cie**, à Villars-sur-Glâne, société en nom collectif, importation et exportation de divers produits, etc. (FOSC du 16. 11. 1987, no 266, p. 4459). La société est dissoute depuis le 1er septembre 1990. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12. Oktober 1992  
**Omso SA**, à Villars-sur-Glâne, commerce de tous genres, notamment automobiles, etc. (FOSC du 20. 1. 1992, no 11, p. 249). L'administrateur Pierre-André Jungo a démissionné, sa signature est radiée.

12. Oktober 1992  
**The Jos. Garneau Co. S.A.**, à Granges-Paccot, participations, etc. (FOSC du 29. 1. 1992, no 18, p. 415). L'administrateur Pierre-André Jungo a démissionné, sa signature est radiée.

12. Oktober 1992  
**Mineralux SA**, à Granges-Paccot, commerce d'alliages de fer, etc. (FOSC du 25. 11. 1991, no 228, p. 5039). L'administrateur Pierre-André Jungo a démissionné, sa signature est radiée.

12. Oktober 1992  
**Syslog Informatique S.A.**, à Fribourg, promotion, vente et réalisation de produits informatiques, etc. (FOSC du 12. 6. 1989, no 111, p. 2428). Bruno Zimmermann n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

12. Oktober 1992  
**Condensateurs Fribourg S.A.**, à Fribourg, commerce de condensateurs électriques, etc. (FOSC du 11. 7. 1988, no 158, p. 2868). Erwin Herren, de Mühleberg, à Fribourg est nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Ferruccio Bracchi, de et à Nürensdorf. Fritz Brullhardt (inscrit) n'est plus directeur, procuration collective à deux lui est conférée. L'administrateur Rudolf Kaiser a démissionné, sa signature est radiée.

12. Oktober 1992  
**Metar S.A.**, à Fribourg, commerce de machines de tous genres, etc. (FOSC du 4. 6. 1992, no 106, p. 2573). Erwin Herren, de Mühleberg, à Fribourg est nommé directeur avec signature collective à deux. L'administrateur Rudolf Kaiser a démissionné, sa signature est radiée. Urs Grütznier n'est plus directeur, sa signature est radiée.

12. Oktober 1992  
**Collection Cars, Fortis & Cie**, à Fribourg, commerce de collection, etc. (FOSC du 25. 5. 1988, no 118, p. 2138). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1990. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12. Oktober 1992  
**Pierre-André Pache**, à Granges-Paccot, administration et comptabilité (FOSC du 13. 4. 1992, no 71, p. 1649). La raison est radiée pour cessation d'activité.

12. Oktober 1992  
**ARS Diane Steffen**, à Fribourg, agence de recherche, etc. (FOSC du 18. 10. 1991, no 202, p. 4483). La raison est radiée pour cessation d'activité.

12. Oktober 1992  
**Infra Chemie Consult AG en liquidation**, à Corminboeuf, conseil et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 1. 3. 1991, no 42, p. 888). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12. Oktober 1992  
**Verticaldrap S.A.**, à Fribourg, commerce de stores en toile, etc. (FOSC du 27. 1. 1988, no 21, p. 342). Nouvelle adresse: route de la Fonderie 2.

12. Oktober 1992  
**Noar S.A.**, à Fribourg, transactions commerciales, etc. Société dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 4. 1992, no 65, p. 1507). La procédure de faillite est suspendue faute d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 26. 3. 1992.

12. Oktober 1992  
**Ratio S.A.**, à Fribourg, toutes affaires en rapport avec le placement, etc. (FOSC du 14. 3. 1985, no 61, p. 985). Le président Jean-Adrien Lachenal a démissionné, sa signature est radiée. L'adminis-

tratrice Sonja Wackernagel devient présidente et Olivier Chedel, de Les Bayards, à Duillier est nommé administrateur, ils signent collectivement à deux.

12. Oktober 1992  
**Polyrub Holdings S.A.**, à Fribourg (FOSC du 27. 4. 1984, no 97, p. 1472). Date de la dissolution: 9. 10. 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Polyrub Holdings S.A. en liquidation**, par l'administrateur unique Roger Hunziker, de Genève, à Veyrier, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Hunziker Associates, rue du Cendrier 15, à Genève.

12. Oktober 1992  
**Ostertag Gérard** à Marly, route de Fribourg 42. Le titulaire est Gérard Ostertag, d'Attalens, à Marly. Gestion commerciale.

Rectification  
**Sopecom S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 10. 1992, no 194, p. 4683) **Zaehringen Promotion S.A.**, à Fribourg, commerce de produits, marchandises et matières premières de toute nature, etc. (FOSC du 7. 10. 1992, no 194, p. 4693)

La procuration de Theo Stehle est éteinte. Ralf Ludwig reste administrateur avec la signature individuelle.

### Büro Tifers (Bezirk Sense)

8. Oktober 1992  
**Felix Jungo**, in Tentlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Jungo, von Düringen, Freiburg und St. Ursen, in Tentlingen. Geschäftsnatur: Landmaschinen, Verkauf und Werkstatt. Geschäftsadresse: Aergerstrasse 6, 1734 Tentlingen.

8. Oktober 1992  
**Santiago Garcia**, in Flamatt, Software-Engineering (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2589). Infolge Geschäftsaufgabe wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. Oktober 1992  
**Escor Casino AG**, in Düringen (Neueintragung). Aktiengesellschaft. Statutendatum: 7. Oktober 1992. Zweck: Die Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Führung von Casino-Betrieben, die Beteiligung an Casino-Betrieben, den Erwerb von Liegenschaften in Beziehung mit Casino-Betrieben, alle weiteren Geschäfte, die zur Erzielung des Gesellschaftszweckes geeignet sind. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 50 000 voll einbezahlte Namenaktien zu je Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Einberufung durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 2 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Christian Vollmer, von Basel, in St. Antoni, Präsident; Gilbert M. Vollmer, von Basel, in Hergiswil NW, Mitglied. Beide sind einzeln zeichnungsberechtigt. Direktor: Peter Meier, von Täggen, in Wädenswil. Er ist kollektiv zu zwei zeichnungsberechtigt. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel. Geschäftsadresse: Industriestrasse 14, 3186 Düringen.

Berichtigung  
**Sandacker AG**, in Düringen (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3401). Arnold Riedo ist heimatberechtigt in Zumholz (nicht Ueberstorf).

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

8. Oktober 1992  
**Radsport-Center Exclusiv, G. Fanciulli**, in Dornach, Gwandweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Fanciulli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Einzelunterschrift ist erteilt an: Carla Fanciulli geborene Cagnone, italienische Staatsangehörige, in Basel. Gesellschaftszweck: Verkauf von Fahrrad- und Sportartikeln.

9. Oktober 1992  
**Jörg Scherler**, in Bättwil, Mühleweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jörg Henri Scherler, von Köniz, in Bättwil. Vertrieb von Yogibären sowie Unternehmensberatung aller Art.

Berichtigung  
**Bloch-Huber Yvonne**, in Dornach (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4683). Es ist zu berichtigen, dass die vorletzte Veröffentlichung im SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3664 statt (nicht im SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4127). Es ist nachzutragen, dass die Firmeninhaberin nun in Himmelfried wohnt. Die Adresse der Firma lautet: Bruggweg 61, Dornach.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

12. Oktober 1992  
**Raiffeisenkasse Bettlach**, in Bettlach, Genossenschaft, Spar- und Kreditgeschäfte usw. (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4823). Statutenänderung: 1. 4. 1992, auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Firma nun: **Raiffeisenbank Bettlach**. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäften in allen bankmässigen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umbauen. Beschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter für Bilanzverluste. Änderung Organ Vorstand, nun Verwaltungsrat.

12. Oktober 1992  
**H R Marti AG**, in Bettlach, Ausführung von Arbeiten des Hoch-, Tief- und Strassenbaues usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1699). Prokura zu zweien neu: Ursula Marti, von und in Bettlach.

12. Oktober 1992  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Grenchen, Betrieb von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3415). Die Unterschrift von Theodor Brunner ist erloschen.

12. Oktober 1992  
**Astra Holding AG**, in Grenchen (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1678). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Werner Stauffacher, Präsident; Unterschrift erloschen. VR mit Einzelunterschrift neu: Dr. Jörg Haemmerli, von Lenzburg und Zürich, in Zollikon, Präsident. Revisionsstelle nun: Ferax Treuhand, in Zürich.

### Büro Lebern in Solothurn

7. Oktober 1992  
**Rex Vertrieb AG**, in Bettlach, Betrieb von Handelsgeschäften, insbesondere Verkauf von Produkten der Haushaltartikelbranche, Organisation von Versandgeschäften, Vernetzungen (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4432). Domicil nun: Bahnhofstrasse 3.

### Büro Stadt Solothurn

9. Oktober 1992  
**Bauberatungs- und Planungs-A.G. in Liquidation**, in Solothurn (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4524). Das am 24. August 1992 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 17. September 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.

9. Oktober 1992

**Saphar AG**, in Solothurn, Aufträge in Werbung, Public Relations usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3239). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 9. 9. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Intertaurus Holding AG», in Stans. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Saphar AG» durch die «Intertaurus Holding AG». Ivo Bracher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gesellschaft nun ohne Verwaltung.

9. Oktober 1992

**Schweizerische Vereinigung diplomierter Steuerexperten**, in Solothurn, Verein (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4515). Michael Leysinger, Vizepräsident des Vorstandes, wohnt nun in Subingen.

9. Oktober 1992

**L & U Treuhand AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2222). Michael Leysinger, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, wohnt nun in Subingen.

9. Oktober 1992

**Alltrag Treuhand AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 794).

**Maya AG**, in Solothurn, Beteiligungen (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2690).

Michael Leysinger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Subingen.

12. Oktober 1992

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4436). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Theodor Brunner ist erloschen.

12. Oktober 1992

**Salon de Beauté Femina Binggeli**, in Solothurn, Kosmetiksalon (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4136). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1992

**Orthopädie + Rehatechnik Mattle AG**, in Solothurn, Rossmarktplatz 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 10. 1992. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Orthopädie- und Rehabilitationsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien), mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 340 156,97 und Passiven von Fr. 159 838,08 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma «Orthopädie Alex Mattle Solothurn», in Solothurn, gemäss Bilanz per 30. 6. 1992 zum Preis von Fr. 180 318,92, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Einleger erhalten dafür 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Alex Mattle, Präsident, Lotti Mattle, beide von Zürich, in Oberdorf SO, und Beat Mattle, von Zürich, in Zuchwil, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Flury Treuhand, in Solothurn.

12. Oktober 1992

**Ascom Radiocom AG**, in Solothurn, Apparate und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien, insbesondere auf dem Gebiet der Funktechnik (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3731). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: für das Gesamtunternehmen: Marco Haussener, von Riegisberg, in Nussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Untersiggenthal: Karl-Peter Ackermann, von Hefenhofen, in Niederrohrdorf; beschränkt auf den Hauptsitz: Xaver Meierhans, von Malters, in Bellach; Fred Sutter, von Lenzburg, in Muri bei Bern; Dr. Klaus Alfred Rüttschi, von Zürich, in Zollikon; Peter Schär, von Röschenbach im Emmental, in Belp; Erwin Krättli, von Untervaz, in Ostermüdingen; Dr. Achilles Ackermann, von Wolfwil, in Belp; Dr. Peter Hunziker, von Basel und Kirchleerau, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Markus Zimmermann, von Vitznau, in Bern, und Bernhard Kolb, von Burgdorf, in Bern.

Neu führen Kollektivprokura zu zweien: für das Gesamtunternehmen: Jörg Mattenberger, von und in Birr; beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Untersiggenthal: Patrick Richard, von Bex, in Uster; und beschränkt auf den Hauptsitz: Jürg Kauer, von Trachselwald, in Derendingen, und Stephan Speiser, von Zeiningen, in Subingen. Die Unterschrift von Rudolf Müller ist erloschen.

#### Büro Thal-Gäu in Balsthal

8. Oktober 1992

**Moos AG**, Zweigniederlassung in Balsthal. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 250). mit Hauptsitz in Biberist. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Testoni, von Sumiswald, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Franz Schärer, von Thörigen, in Liebefeld.

8. Oktober 1992

**Stamet AG**, in Oensingen, Erstellung von Werkhallen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 108). Prokuren zu zweien neu: Emanuele Carteni, italienischer Staatsangehöriger, in Laupersdorf, und Pia Ettlin, von Kerns, in Solothurn. Unterschrift Gisela Ettlin erloschen.

8. Oktober 1992

**Heunec AG**, in Balsthal, Fabrikation von und Handel mit Pluschtieren usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4589). Unterschrift Werner Fehn, Direktor, erloschen.

8. Oktober 1992

**Beat Kurzmeyer-Bitterli**, in Balsthal, Krummacker 7. Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Beat Kurzmeyer, von Roggliswil, in Balsthal, Viehhandel.

9. Oktober 1992

**Albert Berger**, in Kestenholz, Vermittlung von Liegenschaften. Einzel-firma (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1760). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1992

**Oberflächentechnik Klus AG**, in Klus, Gemeinde Balsthal. Bearbeitung und Veredelung von vernickelten Produkten usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5362). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Margrit Sickmann, Mitglied; Unterschrift erloschen.

#### Büro Wasseramt in Solothurn

9. Oktober 1992

**Möbel Famosa AG**, in Löhn, Handel mit Möbeln, Teppichen usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2408). Durch Urteil vom 17. September 1992 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt in Solothurn über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

9. Oktober 1992

**Intro (Schweiz) AG**, in Zuchwil, Durchführung von Messen zur Personalrekrutierung usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1367). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Regula Hasler, Delegierte. Unterschrift erloschen.

9. Oktober 1992

**Wyss Samen und Pflanzen AG**, in Zuchwil (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3117). Die Prokura von Lothar Grassmeier ist erloschen.

#### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

8. Oktober 1992

**ABM Au Bon Marché**, Zweigniederlassung in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3850). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Rudolf Maurer erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Josef Lachat, von Asuel, in Walchwil; Walter Haldemann, von Eggwil, in Oberhasli, und Hans Ziegler, von Neuheim, in Uster, alle Zeichnungsberechtigte.

8. Oktober 1992

**Bürkert-Contromatic AG**, in Basel, Lizenzverwertung auf dem Gebiet elektrischer Geräte usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3214). Alexander Haussmann, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet einzeln, nun beschränkt auf den Hauptsitz. Werner Kast führt Prokura zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitz.

8. Oktober 1992

**Econom-Druck AG**, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2170). Prokura Heinz Gehrig erloschen.

8. Oktober 1992

**Frei Treuhand- & Revisions AG**, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 506). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

8. Oktober 1992

**Gemeinnützige Bionom Aktiengesellschaft in Liq.**, in Basel, Förderung der Medizin usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3850). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

8. Oktober 1992

**Magazine zum Globus**, Zweigniederlassung in Basel, Handelsartikel usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Uli Hohl, Hans Rudolf Leuenberger, Richard Oehrl und Jörg Tobler erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Peter, von Fischenthal, in Uster, Zeichnungsberechtigter.

Prokura zu zweien neu: Martin Blöchliger, von Goldingen, in Volketswil; Brigitte Buff, von Zürich und Zollikon, in Zürich; Markus Sager, von Mauensee, in Widen AG; Bela Ritter, von Zollikon, in Zollikoberg; Klaus Herzog, von Solothurn und Lotzwil, in Birmsdorf ZH; Erhard Lock, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, und Burkhard Müntener, von Zürich, Buchs SG und Sevelen, in Friedlisberg.

Nicole Trümpf, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten Fredy Baur in Stüsslingen, Dr. Jürg Fretz in Uitikon, Hanspeter Stürchler in Seuzach, und Robert Zoller in Zürich sowie die Prokuristen Jürg Lanz in Dielsdorf, Heinz Heiniger, dieser auch Bürger von Eriswil, in Oberwil BL, Theo Essers in Birmsdorf ZH und Beat Solberger in Opfikon.

8. Oktober 1992

**Manor AG**, in Basel, Einkaufszentrale für angeschlossene Betriebe aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4021). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gérard Nordmann, Sekretär, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Didier Maus, von Genf, in Hermance, und Thierry Halff, von Basel, in Gy. Philippe Nordmann, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Bertrand Maus, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Jacques Maus, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär (Mitglied) zu zweien.

8. Oktober 1992

**O. Foramitti Fenster + Tür Service**, in Basel, Allschwilerstrasse 35, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Otar Foramitti, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb einer Schreinerei, insbesondere für Fenster und Türen.

8. Oktober 1992

**K. Graf-Maurer**, in Basel, Konserven (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1518). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Oktober 1992

**Marc Metzger Innendecor**, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3362). Der Konkurs über den Inhaber der Einzel-firma ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1992

**Serhat, S. Gereck**, in Riehen, Busreisen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 5). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Oktober 1992

**Ciba-Geigy AG**, in Basel, Produkte auf den Gebieten der Chemie usw. (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1992, S. 4916). Unterschriften Dr. Willy Sieber, Direktor, Dr. Pierre Fischler und Dr. Walter Riess, beide stellvertretende Direktoren, Dr. Andreas Barner, Heinz Burg, Paul Hager, Dr. Alfred Heer, Dr. Felix A. Jenny und Dr. Rainer Schaad, alle Vizedirektoren, sowie Prokuren Michel Blanc, Dr. Claus Michael Domenghino, Dr. Victor Flück, Dr. Fritz Märki, Dr. Karl-Heinz Mahler, Louis-Claude Martin, Dr. Christian Müller, Dr. Peter Ochsenbin, Dr. Roland Putz und Dr. Mario Slongo erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Helmut Sihler, Verwaltungsratsmitglied. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Huber, von Oberebrach, in Sisseln.

Prokura zu zweien neu: Dr. Christian D'Hondt, von Gurbrü, in Therwil; Dr. Werner Kanert, deutscher Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), und Herbert Steiert, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D).

Es wohnen nun die Vizedirektoren Dr. Konrad Schmid in Lausen und Dr. Hansjürg Wetter in Monthey sowie die Prokuristen Dr. Jürgen Markt in Oberwil BL und Jorge Wernli in Spreitenbach.

8. Oktober 1992

**Bank Harwanne (Banque Harwanne)**, in Basel, Aeschengraben 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 9. 1992. Zweck: Betrieb einer Bank. Aktienkapital: Fr. 20 000 000, voll liberriert, 200 000 Namenaktien zu Fr. 100. Sachübernahme: Teilweise Aktiven von Fr. 63 134 448,81 und teilweise Passiven von Fr. 31 011 258,10 der «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Aktiengesellschaft in Basel, gemäss Bilanz per 1. 7. 1992 zum Preis von Fr. 32 123 190,71. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Bernard Siret, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident, Mathias Mayor, von Mollens VD, in Genf, und Dr. Otto Schoch, von und in Herisau, alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu

zweien: Hans-Ulrich Fässler, von und in Frenkendorf. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien: Jürg Gut, von Pfaffnau, in Basel. Revisionsstelle: Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Basel.

8. Oktober 1992

**Schwa-Medico AG**, in Basel, Speiserstrasse 103, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 9. 1992. Zweck: Import und Export von Waren und Übernahme von Handels- und Einzelhandelsvertretungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet von medizinischen und elektronischen Geräten. Fabrikation von medizinischen und elektronischen Geräten und Herausgabe und Vertrieb von Fachliteratur auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Denise Sertel, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Wolfgang Sertel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Revisionsstelle: Christoph Plattner Treuhandbüro, in Basel.

9. Oktober 1992

**Agence Alban AG**, in Basel, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1985, S. 2249). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Paul Gautschi und Paul Kaeslin, Sekretär. Unterschriften erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Felix Käslin, von Basel und Känerkinden, in Oberwil BL, und René Gautschi, von Basel und Reinach AG, in Birsfelden.

9. Oktober 1992

**Burkhalter und Partner, Wassertechniken AG**, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 155). Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Egloff, von und in Wettingen.

9. Oktober 1992

**Diakonieverband Ländli**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 849). Verein mit Hauptsitz in Oberägeri. Unterschrift Pfr. Ewald Walter, Vorstandspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Andreas Jakob, von Lauperswil, in Lenzburg, Vorstandsvicepräsident. Emanuel Stettler, bisher Vorstandsvicepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien.

9. Oktober 1992

**Oril AG in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3318). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

9. Oktober 1992

**Senn & Co. AG**, in Basel, Bandweberei usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2957). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Heinrich Senn und Wilhelm Senn, dessen Unterschrift, auch als Direktor, erloschen ist. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

Berichtigung

**Bank Sarasin & Cie.**, in Basel (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4820). Die Firma ist eine Kommanditaktiengesellschaft (nicht Kommanditgesellschaft).

#### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

12. Oktober 1992

**Rohner AG Pratteln**, in Pratteln, chemisch-technische und pharmazeutische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4220). Statutenänderung: 7. Oktober 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 500 000, durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (zuzüglich ein Agio von Fr. 4 700 000), auf Fr. 2 800 000, voll liberriert, 2800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

#### Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. Oktober 1992

**CMC Carl Maier + Cie AG**, in Schaffhausen, elektrische Schaltapparate und Steuerungen (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4685). Die Unterschriften von Kaspar Glatthard, Direktor; Kurt Müller, Direktor; Eduard Gasser, Vizedirektor; Anselm Hagenbuch, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Willy Beugger; Arthur Klee; Walter Kobelt; Kurt Kraner; Ulf Neumayer und Bernhard Oetli sind erloschen.

9. Oktober 1992

**Dyntrade AG**, in Schaffhausen. Adresse: Vordergasse 3, bei BDS Treuhand AG, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. Juli 1992. Zweck: Beteiligung an Unternehmen, Anlage von finanziellen Mitteln. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: Peter Vogelsanger, von Beggingen, in Uhwiesen. Revisionsstelle: Peter Steiger, in Schaffhausen.

#### Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

9. Oktober 1992

**Herlomb AG**, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3753). Statutenänderung: 1. 10. 1992. Ursprüngliche Statuten: 31. 8. 1990. Sitz nun: Teufen AR. Steinerstrasse 10, 9052 Niederteufen. Gemeinde Teufen AR. Zweck wie bisher: Kauf, Verkauf, Tausch, Vermietung und Vermittlung von Immobilien aller Art; Erstellung von Wohn- und/oder Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen oder Finanzgruppen jeder Art beteiligen, Handel mit Waren aller Art betreiben sowie sämtliche Finanzierungs- und Fiskalgeschäfte tätigen. Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Peter Bachofer, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrats), ist aus diesem ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied wird gewählt: Doris Looser-Schwarz, von Ebnat-Kappel, in Niederteufen. Gemeinde Teufen AR. Einzelunterschrift führt neu: Emil Looser, von Ebnat-Kappel, in Niederteufen. Gemeinde Teufen AR. Revisionsstelle: Treuhand Treuhand-St. Gallen AG, in St. Gallen.

#### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

9. Oktober 1992

**Quellia**, in St. Gallen, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Jüd Elmar, Dr., von Schänis, in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: bei Dr. Elmar Jüd, Zwinglistrasse 6, 9000 St. Gallen.

9. Oktober 1992

**Lütag AG**, in Rorschach, Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1085). Revisionsstelle: Schlappfer Treuhand AG, in Rorschach.



9. Oktober 1992

**Cash & Carry Angehrn AG**, in Gossau (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1602). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen.

9. Oktober 1992

**Huber Heizung-Sanitär AG**, in Buchs (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3275). Revisionsstelle: Ligo Finanz- und Vermögensverwaltungs AG, in Buchs SG.

9. Oktober 1992

**Sole Vita AG**, in Wil, Betrieb von Bräunungsanlagen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 441). Revisionsstelle: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen.

9. Oktober 1992

**Hans Zünd AG**, in Oberbüren, Betrieb einer Werkstätte für Apparatebau usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1984, S. 3296). Revisionsstelle: Buschor Jörg, von Altstätten, in Mörschwil.

9. Oktober 1992

**Clarissa AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1277). Revisionsstelle: Inspecta Treuhand AG, in St. Gallen.

9. Oktober 1992

**Sandherr Textil AG**, in Berneck (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2054). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

9. Oktober 1992

**K-Text Holding**, in Berneck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5104). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

9. Oktober 1992

**Spürg Getränke AG**, in Diepoldsau (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1863). Revisionsstelle: Fontana Benedikt, von Ganterschwil, in Felsberg.

9. Oktober 1992

**Peter Vogler AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4557). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

9. Oktober 1992

**Gut Grünstein AG**, in Balgach, Erwerb von Schloss und Gutsbetrieb Grünstein usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2198). Custer Prof. Walter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

9. Oktober 1992

**E. Peter & Barbisch AG**, in Sargans, Elektrotechnische Unternehmung usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2188). Revisionsstelle: Peter Bernhard, von Sargans, in Mörschwil.

9. Oktober 1992

**Schneider AG, Widnau**, in Widnau, Handel mit Gartenartikeln usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1985, S. 4856). Schneider Paul ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

9. Oktober 1992

**Stefan Zweifel AG**, in Buchs, Ausführung von Sachtransporten usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1402). Revisionsstelle: Heeb, Rohner und Gerber Treuhand AG, in Buchs SG.

9. Oktober 1992

**Embras AG**, in Diepoldsau, Fabrikation von Stickereien und Textilien usw. (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2285). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

9. Oktober 1992

**Baga-Textil AG**, in Au (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4976). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

9. Oktober 1992

**ISO Nutzfahrzeuge AG**, in Altstätten (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 346). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

9. Oktober 1992

**Werner Lutz AG**, in Balgach, Handel mit Bettwaren usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1616). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

9. Oktober 1992

**J. Blume AG**, in Diepoldsau, Bearbeitung von Garnen usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982, S. 855). Revisionsstelle: Gede Treuhand + Revisions AG, in Altstätten.

9. Oktober 1992

**BWU Betonpumpen AG Wil**, in Wil (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1534). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

9. Oktober 1992

**Edwin Tanner AG**, in Au, Ausführung von Gipserarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4698). Revisionsstelle: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

9. Oktober 1992

**Charly Giger**, in Kronbühl (Wittenbach). Inhaber der Firma ist Giger Karl genannt Charly, von Quarten, in Kronbühl (Wittenbach). Kälteservice. Hofenstrasse 20a, 9302 Kronbühl.

9. Oktober 1992

**Basaltstein A.-G. Buchs** (St. Gallen), in Buchs, Erwerb und Ausbeutung von Steinbrüchen usw. (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 669). Dommer Hermann, Dr., von Bütschwil, in Sirmach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Zogg Hans, Dr., von Wartau, in Trübbach (Wartau), Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

**Coltène A.G.**, in Altstätten, zahnärztliche und zahn technische Produkte (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 352). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Russell John W., von und in Balgach, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

**Otto Rüegg AG**, in Jona, mechanische Bearbeitung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Otto sen., von Gommiswald, in Jona, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Rüegg Otto, von Gommiswald, in Jona, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des VR). Revisoren neu: Heinzmann Ewald, von Visperterminen, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

**Personal Sigma Buchs**, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönenberger Martin, von Bütschwil, in Rorschacherberg, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Thomas André, von Arvigo, in Domat/Ems, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

**Styltex-Textilien AG**, bisher in Diepoldsau (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3029). Statuten geändert am: 8. 10. 1992. Sitz neu: Bernack, Domizil neu: Tigelberg 1, 9442 Bernack. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht Jürg, von Heiden und Rheineck, in Balgach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

9. Oktober 1992

**Quelle G. Schickedanz Kommanditgesellschaft**, in Gossau, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Jean, von Brüttsellen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gesellschafter neu oder mutierend: Bittlinger Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Uetikon am See, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Stössel Peter, von Weesen, in Niederteufen (Teufen), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Tanoa AG**, in St. Gallen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4002). An der Generalversammlung vom 9. Oktober 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art sowie Betrieb einer Künstleragentur. Informationszentrum für Bosnien-Herzegowina (Bosanskohercegowski informativni centar). Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Samardzic-Brändli Silvia, Mitglied des Verwaltungsrats, und Samardzic Esad, Zeichnungsberechtigter, letzterer nun bosnischer Staatsangehöriger, wohnen nun in Tübach. Revisionsstelle: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Kies AG St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb von Kies- und Betonwerken usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Corazza Ettore und Corazza-Brun del Re Jeremias führen führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Kies AG St. Gallen**, in St. Gallen, Zweigniederlassung Rorschach, in Rorschach, Betrieb von Kies- und Betonwerken usw. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3402). mit Hauptsitz in St. Gallen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied, Corazza Leo, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Kies AG Gossau**, in Gossau, Betrieb von Kies- und Betonwerken usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1800). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Greutmann Ernst, von Beggingen, in Speicher.

12. Oktober 1992

**Nicoeba AG**, in Niederbüren, Abbau, Aufbereitung, Vertrieb von und Handel mit Kies usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 57). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Greutmann Ernst, von Beggingen, in Speicher.

12. Oktober 1992

**FGA Finanzgesellschaft für Anlagen AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1989, S. 4107). Revisionsstelle: National Treuhand AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**FPH Freie Presse-Holding**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 7). Revisionsstelle: Dr. P. Rutschmann AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Holzhandel Hof AG Krummenau**, in Krummenau (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3536). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Vilana AG**, in Balgach, Besorgung von Finanzwesen usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1680). Revisionsstelle: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**AGF AG für Feuerschutz + Deckensysteme**, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 1916). Revisionsstelle: Calanda Treuhand AG, in Chur.

12. Oktober 1992

**Verlags AG St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2771). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Keller & Cecchinato AG**, in St. Gallen, Ausführung sämtlicher Arbeiten, die mit keramischen Platten im Zusammenhang stehen usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 346). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Rewatec AG**, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2065). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

12. Oktober 1992

**Trifoot Ltd.**, Wil, in Wil, Handel von Gerätschaften im Sicherheitsbereich usw. (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4673). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

12. Oktober 1992

**Naprag-Naturprodukte AG**, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3784). Revisionsstelle: Blumer AG, in Winterthur.

12. Oktober 1992

**M. Gerschwiller AG**, in St. Gallen, Reprographie usw. (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 806). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Architekturbüro Frank & Partner AG**, in Wil (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2309). Revisionsstelle: Trehag Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Flavor AG**, in Flawil, Herstellung von Margarine usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1977, S. 2990). Revisionsstelle: Knöpfel Harry, von Hundwil, in Oberuzwil.

12. Oktober 1992

**Videcom AG**, in St. Gallen, Konzeption von Videoproduktionen usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1135). Revisionsstelle: Trehag Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Orbis Finanz- und Liegenschaften AG**, Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4372). Revisionsstelle: Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Max Mitschjeta AG**, in Gossau, Herstellung von Drahtwaren usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1985, S. 4205). Revisionsstelle: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR.

12. Oktober 1992

**Mettler Handels AG Wil**, in Wil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4796). Revisionsstelle: Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich.

12. Oktober 1992

**Balsan AG**, in St. Gallen, Handel von Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2787). Revisionsstelle: Kellenberger Treuhand AG, in Flawil.

12. Oktober 1992

**Resio AG**, in Rorschach, An- und Verkauf, Überbauung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 718). Revisionsstelle: Würmli Werner, von Eschenbach SG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Angehrrn Holding AG**, in Gossau (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4134). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Angehrrn Service AG**, in Gossau (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4134). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Lutzky Management AG**, in Rorschach (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1246). Revisionsstelle: Eisenhut Mark, von Wald AR, in St. Gallen.

12. Oktober 1992

**Sportclub 93 AG**, in St. Margrethen, in Konkurs (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4221). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRGv von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1992

**Benno Bischof AG Leichtbausysteme**, Altstätten, in Altstätten, in Konkurs (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3915). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRGv von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1992

**Damatex AG in Liq.**, in St. Gallen, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 838). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vor Ablauf des Sperrjahres im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1992

**Biwapro AG in Liq.**, in Wittenbach, technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1863). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1992

**Profima AG in Liq.**, in Oberhelfenschwil, Tätigkeit von Treuhand-, Finanz- und Verwaltungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3548). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1992

**Numis & Trade AG in Liquidation**, in St. Margrethen, Handel mit Medaillen und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5390). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1992

**Genossenschaft Schwimmbad + Kunststeinsbahn Lerchenfeld in Liq.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1001). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1992

**Roman J. Frick**, in Untereggen. Inhaber der Firma ist Frick Roman Josef, von Oberbüren, in Untereggen. Herstellung und Vertrieb von Trommeln und Schlagzeugen. Mittlerhof 558, 9033 Untereggen.

12. Oktober 1992

**Bert Alther Velos-Mofas**, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3901). Inhaber: Alther Bert, von Eggersriet, bisher in Tübach.

12. Oktober 1992

**Ingro AG**, in St. Gallen, Obere Büschenstrasse 4, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 1992. Zweck: Import, Export und Grosshandel mit Waren aller Art sowie die Vermittlung und Finanzierung solcher Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Firmen beteiligen, kann Grundeigentum im Ausland an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: Fr. 100.000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsratsmitglieder: Kuhn Werner, von Uster, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Bicon Wirtschaftsberatungs AG, in Chur, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Blockfabrik Lichtensteig AG**, in Lichtensteig (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Broder Hansruedi, von Mels und Flums, in Wattwil, Direktor, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Isler Hans, von Meilen, in Feldmeilen (Meilen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Brunner Malerei AG**, in Mels (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3586). Revisoren neu: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Cim AG**, in St. Gallen, Entwicklung, Vertrieb und Einführung von Hard- und Software jeder Art (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bechtiger Fredy, von Mosnang, in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Imthurn Peter, von Opfershofen SH, in Freidorf (Roggwil), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Eichmann Holz AG**, in Goldach (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stillhard Paul, von Mosnang, in Goldach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichmann Peter, von Ernetschwil, in Tübach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Eichmann Philipp, von Ernetschwil, in Tübach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Debro AG, Treuhand und Inkasso, in Rorschach, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**FHK Industrieholding AG Finanzierungen, Handels- und Kapitalbeteiligungen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 48). Domizil neu: Rorschacherstrasse 265, 9016 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold Markus, von Spiringen, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Fuhrmann Daniel, von Oeschbach, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.



12. Oktober 1992

**Gerüstbau Schwendener AG**, in Buchs (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987, S. 2709). Statuten geändert am: 7. 10. 1992. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Revisoren neu: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Grünfeldweg AG**, bisher in Wartau, Planung und Ausführung von Überbauungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4416). Statuten geändert am: 1. 10. 1992. Sitz neu: Rorschach. Domizil neu: c/o TSB, Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlistrasse 9, 9400 Rorschach. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB. (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gmünder Hans, von Appenzell, in Buchs SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Kopp AG, Textilveredlung**, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2957). Statuten geändert am: 9. 10. 1992. (Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Das bisherige Aktienkapital wurde von Fr. 2 000 000 vollständig abgeschrieben und die Annullierung der 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 beschlossen. Das Aktienkapital wurde neu liberriert und auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hellmich Reinhard, Dr., von Rorschacherberg, in Rorschacherberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischbacher-Kopp Christian, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann Alex, von Hagenbuch ZH, in Samaden, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bieri Roland, von Schangnau, in Teufen AR, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streiff Heinrich, von Schwanden GL, in Seuzach, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieler Engelbert E., von Oberriet SG, in Teufen AR, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Eichmüller Armin, von Altstätten, in Mörschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor). Revisoren neu: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Möbelwerkstätte Walter Hartmann AG**, Balgach, in Balgach (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mörgeli Alfred, von Pfäffikon, in Rickenbach ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hartmann Walter, von Schinznach Dorf, in Balgach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schaller Lothar, von Balgach, in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates). Revisionsstelle neu: P. Hübscher Treuhand AG, in Berneck, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Peter Frieden AG**, in Rapperswil (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frieden Peter, von Rapperswil BE, in Rapperswil SG, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Robert Schwendener Gipsereigeschäft AG**, in Buchs (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987, S. 2709). Statuten geändert am: 7. 10. 1992. Firma neu: **R. Schwendener Gipsereigeschäft AG**. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Revisoren neu: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Ruedi Hobi AG**, in Mels, Betrieb eines Schreinerei- und Innenausbau-Geschäftes usw. (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1940). Domizil neu: Strenzerweg 3, 8888 Heiligkreuz (amtliche Strassennummerierung). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtsch-Schmider Anton, von Mels, in Mels, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hobi René, von Mels, in Triesen (Fürstentum Liechtenstein), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Schenker Storen AG Mels**, in Mels (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klaus Rudolf Walter, von Zürich, in Zizers, mit Einzelprokura.

12. Oktober 1992

**Nedex AG**, in Wil, Import und Export verschiedener Güter usw. (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4481). Firma neu: **Nedex AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. Oktober 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Raschle August, von Bütschwil, in Lommis, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Horath Treuhand AG, in Wil SG, Liquidator, mitvertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

12. Oktober 1992

**Sägwerk Furna-Station AG Thal**, in Thal (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4044). Firma neu: **Sägwerk Furna-Station AG Thal in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis vom 24. August 1992.

12. Oktober 1992

**Automobil-Club der Schweiz, Sektion St. Gallen / Appenzell**, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud Elmar, Dr., von Schänis, in St. Gallen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister Daniel, von Rorbas, in St. Gallen, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imholz Franz-Karl, von Bütschwil, in Rapperswil SG, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conza Mario, von Rovio, in Gais, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Schiess Andreas, von und in Herisau, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mézros André, von Peney-le-Jorat, in St. Gallen, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Mayenfisch Erika, von Zürich und Kaiserstuhl, in Abtswil (Gaiserswald), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**A. Weibel, Montagen**, in Wil, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1988, S. 963). Domizil neu: Glärnischstrasse 6, 9500 Wil. Inhaber: Weibel-Nydegger Alex Josef, von Schenkön, in Aadorf (bisher: Weibel-Nydegger Alex Josef, von Schenkön, in Wil SG).

12. Oktober 1992

**Bianchi & Däscher AG**, in Bad Ragaz, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3852), mit Hauptsitz in: Landquart, Gemeinde Igis. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Däscher Georges, von Luzern, in Zizers, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Bianchi Sandro, von Rossa, in Ilanz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Enzina Eberle**, in Scherikon, Betrieb des Café-Restaurants Oberrass, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 567). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1992

**Disa Diletto**, in St. Margrethen, Installation von Heizungs- und sanitären Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3445). Konkursöffnung über Inhaber gemäss Konkurskenntnis vom 24. August 1992.

12. Oktober 1992

**Hi-Fi Radio-TV Schnider**, in Gossau, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2475). Konkursöffnung über Inhaber gemäss Konkurskenntnis vom 10. September 1992.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

12. Oktober 1992

**Raiffeisenkasse Alvanen**, in Alvanen, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3089). Statuten am 6. 4. 1990 und 28. 3. 1992 revidiert. Firma neu: **Raiffeisenbank Alvanen**. Zweckumschreibung neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert ausgegeben. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilseinn von mind. Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die Mitglieder haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Derungs Christian jun., Präsident, Schnider Emil, Vizepräsident und Laim Florian, Aktuar; ihre Unterschriften sowie diejenige von Laim Beno, Verwalter, sind erloschen. VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Sonderegger Peter, von Oberrugg, in Alvanen, Präsident, Schmid Conradin, von Brig-Grös, in Alvanen, Aktuar. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Laim Irena, von und in Alvanen, Verwalterin. Neues Domizil: Hauptstrasse, 7492 Alvanen.

12. Oktober 1992

**SA Alvin in liquidazione**, in Coira. Partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 14. 2. 1991, n. 31, p. 650). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

12. Oktober 1992

**Stella Software AG in Liquidation**, in Chur. Begutachtung von Software usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4174). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, ist die Gesellschaft erloschen.

12. Oktober 1992

**Halter & Lüscher**, in Arosa, Betrieb der Skihütte Carmenna. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2110). Lüscher Georg, Gesellschafter, infolge Todes ausgeschieden. Firma neu: **Marianne und Alfred Halter**.

12. Oktober 1992

**Rätia Informatik Gesellschaft für EDV und Informatik**, W. Bächinger und A. Delforin, in Chur. Raschärenstrasse 21, 7000 Chur. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1993. Gesellschafter: Bächinger Werner, von Bischofszell, in Chur und Delforin Andrea, von Disentis/Mustér, in Landquart, Gemeinde Igis. Geschäftsnatur: Ausarbeitung, Entwicklung und Wartung von EDV-gestützten Applikationen auf Grosssystemen, vornehmlich im Bankenbereich, andererseits in der Entwicklung von individueller PC-Software.

12. Oktober 1992

**CBI Chemical Burning SA in Liquidation**, in Chur. Aufgelöste Gesellschaft in Konkurs (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3051). Nachdem seit der letzten Publikation im SHAB (Einstellung mangels Aktiven) kein Einspruch gegen die Löschung der Gesellschaft erhoben wurde, ist die Gesellschaft im Sinne von Art. 66 abs. 2 HRGv von Amtes wegen erloschen.

12. Oktober 1992

**Immogar AG**, in Untervaz, Liegenschaften, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4174). VR (Verwaltungsrats)-Mitglieder neu oder mutierend: Vincenz Fortunato, Dr., von Disentis/Mustér und Trun, in Chur, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Renggli Hans, von Chur und Entlebuch, in Chur, Delegierter des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift); Holzmann Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Landeck (A), Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Hofmann Arthur, von Horgen, in Flims, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pesko Jürg, von Braggio, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Valbella Inns AG**, in Vaz/Obervaz, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1233). Statuten geändert am: 26. 6. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 2 500 000). Liberierung neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 2500 Namenaktien zu Fr. 200 (bisher: 2500 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsquittung. Bei der Kapitalherabsetzung vom 26. 6. 1992 wird der Nennwert der 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 herabgesetzt und je Fr. 800 pro Aktien zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 16. 9. 1992 festgestellt. Revisoren neu: Allemann & Zinsli Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Chur, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Schweizerische Kreditanstalt**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4917), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joos Roman, von und in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: John Andreas, von Mels, in Fläsch, mit Kollektivprokura zu zweien; Simonet Placi, von Disentis/Mustér, in Tamins, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Oktober 1992

**Schweizerische Kreditanstalt**, in Flims, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

Kerker Marcel, von Bettingen, in Flims, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Oktober 1992

**Schweizerische Kreditanstalt**, in Ilanz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3784), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kerker Marcel, von Bettingen, in Flims, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Oktober 1992

**Schweizerische Kreditanstalt**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004), mit Hauptsitz in: Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Padrun Rino, von Sagogn, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

## Aargau – Argovie – Argovia

9. Oktober 1992

**Dizo Handels AG, Rothrist**, in Rothrist, Import von und Handel mit Waren, insbesondere Glaserzeugnissen (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1989, S. 531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knabenhaus Erwin, von Wädenswil, in Kappel SO, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dimmler Carl E., von und in Zofingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

9. Oktober 1992

**Westinghouse International Atomic Power SA**, in Aarau, technische Entwicklungen usw. (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Alexander James L., Bürger der USA, in Murrysville (USA), Direktor, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

**Käsergenossenschaft Schöffland-Holziken**, in Schöffland, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1347). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Märki Hermann, von Mandach, in Holziken, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Lüthi Hugo, von Rüderswil, in Holziken, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

9. Oktober 1992

**Raiffeisenkasse Oberwil-Lieli**, in Oberwil-Lieli, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3916). Statuten geändert am: 6. 3. 1992. Firma neu: **Raiffeisenbank 8966 Oberwil-Lieli**. Domizil neu: Dorfstrasse 433. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

9. Oktober 1992

**Roth Geriste AG**, in Aarau, Buchserstrasse 8, 5000 Aarau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Roth Geriste AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Gerlafingen. Eingetragen im Handelsregister am Hauptsitz: 18. 4. 1983 (letzte Publikation: SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3664). Zweck: Bau, Vermietung, Verkauf und Übernahme von Vertretungen von Gerüsten aller Art, sowie Betrieb eines Malergeschäftes. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder gründen, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitglieder der Verwaltung: Roth Wolfgang, von Fahrni, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Heeb Paul, von Altstätten, in Biberist, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung; Meier Peter, von Oberriet, in Aarburg, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung; Tschannen Ulrich, von Radelfingen, in Zuchwil, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.

9. Oktober 1992

**Hagmann Elektronik**, in Mellingen, Trotterstrasse 2, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von und Handel mit elektronischen Geräten sowie diesbezügliche Servicearbeiten. Inhaber: Hagmann Hans Georg, von Degersheim, in Mellingen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Hagmann Madeleine, von Degersheim, in Mellingen, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

**Innotrend Coiffeur D. Buchmeier**, in Mellingen, Bruggstrasse 4, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeurgeschäft. Inhaber: Buchmeier Daniel, von Sulgen, in Fislisbach. Weiteres Geschäftslokal: Dietikon, Merkurstrasse 9.

9. Oktober 1992

**Reyma, M. Frey**, in Oftringen, Kirchstrasse 27, 4665 Oftringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Frey Markus, von Dulliken, in Oftringen.

9. Oktober 1992

**TIC, Chakraborty**, in Böttstein, Fahrstrasse 11, 5314 Kleindöttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Agentur für Technologie-Beratung. Inhaber: Chakraborty Amit, von und in Böttstein. Übrige Zeichnungsberechtigte: Chakraborty Hannelore, von und in Böttstein, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

**Ursula Bättig**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Säntisstrasse 41, 8964 Rudolfstetten. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Treuhänderarbeiten sowie Vermittlung von Versicherungen. Inhaber: Bättig Ursula, von Hergiswil bei Willisau LU, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

9. Oktober 1992

**Wieland Elektro**, in Schneisingen, Obere Bergstrasse 211, 5425 Schneisingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Elektroarbeiten sowie Servicearbeiten von Lüftungs- und Klimaanlage. Inhaber: Wieland Roger, von Somvix, in Schneisingen.

9. Oktober 1992

**Zeka Akif Natursteinbearbeitung**, in Aarau, Delfterstrasse 23, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versetzen und Bearbeiten von Natursteinen. Inhaber: Zeka Akif, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Aarau.

9. Oktober 1992

**Apotheke zur Alten Post Christa Ruggaber-Höhne**, in Kolliken, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3101). Firma neu: **Apotheke zur Alten Post Christa Ruggaber**.

9. Oktober 1992

**Storchen-Apotheke Christa Ruggaber-Höhne**, in Safenwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2125). Firma neu: **Storchen Apotheke Christa Ruggaber**.

9. Oktober 1992

**Kokon Ma-U Ernst und Co.**, in Rheinfelden, Brodlaube 17, 4310 Rheinfelden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 18. 9. 1992. Zweck: Ein- und Verkauf von sowie Handel mit Kleiderstoffen und Waren aller Art der Textil- und Konfektionsbranche. Gesellschafter: Ernst Ursula, von Kolliken, in Rheinfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bryner Margrih, von Moriken-Wildeg, in Rheinfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

**Somwal Trading, Sommerfeld & Walter**, in Oberwil-Lieli, Rainstrasse 4, 8966 Oberwil-Lieli, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1992. Zweck: Betrieb einer Handelsagentur. Gesellschafter: Walter Gregor, von Zürich, in Würenlos, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sommerfeld Norbert, von Mägenwil, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

**Arva Filmproduktion AG**, in Zurzach (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer Martin, von Zürich und Uesslingen, in Zurzach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Röschli Hans, von Buchberg, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

9. Oktober 1992

**Zweig Wohnbau AG**, in Brittnau (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1888). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zimmerli Peter, von und in Brittnau, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Hagenmüller Eberhard, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Zimmerli Verena, von und in Brittnau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hagenmüller Margrit, von Zürich und Mägenwil, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**ANL Arbeitsgemeinschaft Naturschutz und Landschaftspflege AG**, in Aarau (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3104). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Leupi Erwin, von und in Emmen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Emmen, in Olten).

12. Oktober 1992

**DAF (Schweiz) AG**, in Wohlen, Import und Verkauf von Fahrzeugen, Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van der Padt Aart, niederländischer Staatsangehöriger, in Eindhoven (NL), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Baan Cornelis G., niederländischer Staatsangehöriger, in Beek-en-Donk (NL), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats), de la Roche Michel Caze-nave, belgischer Staatsangehöriger, in Kapellen (B), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Elsoft AG**, in Baden, Ingenieurbüro für Mikroprozessortechnik usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 695). Domizil neu: Täferstrasse 20, 5405 Dättwil.

12. Oktober 1992

**Helusa AG**, in Reinach, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werner Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Rosmarie, von Gebenstorf, in Reinach AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wanderon Heinz, von Burg, in Gontenschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Melileo Barbara, von und in Reinach AG, Mitglied des Verwaltungsrats und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gautschi Barbara); Gautschi Georg, von und in Reinach AG, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

12. Oktober 1992

**Hufschmid Gartenbau AG**, in Fischbach-Göslikon (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2917). Domizil neu: Brühlmattenstrasse 321, 5525 Fischbach-Göslikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hufschmid Roman, von und in Niedervil AG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hufschmid Bruno, von und in Niedervil AG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Hufschmid Judith, von und in Niedervil AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1992

**Ifag Industrie Fassaden AG**, in Zurzach. Weiteres Geschäftsbüro: Stadlerstrasse 373, 8433 Weiach. übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Sailer Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1992

**Oberle & Hauss AG**, in Döttingen, Stühle, Tische usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3524). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ganter Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Albrück (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Oktober 1992

**Pfleg AG**, in Birmenstorf, Hauskrankenpflege und Betreuungsdienst (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peterhans Veronika, von Fislisbach, in Birmenstorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zürcher Martin, von Trubschachen, in Birmenstorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

12. Oktober 1992

**Reutek AG**, in Niederrohrdorf, Übernahme von Handelsvertretungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4628). Statuten geändert am: 2. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 120 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 120 000. Aktien neu: 240 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Revisoren neu: Visto Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

12. Oktober 1992

**Welti Getränke AG**, in Baden (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob Hans, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Oktober 1992

**Hohl EDV-Technik**, in Baden, Eschenbachweg 18, 5405 Dättwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für technische Informatik. Inhaber: Hohl Hansruedi, von Wolfhalden und Buchs ZH, in Baden.

12. Oktober 1992

**Holzmann Informatik**, in Wohlenschwil, Entwicklung von Softwarepaketen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1342). Domizil neu: Gartenweg 458, 5512 Wohlenschwil.

12. Oktober 1992

**Ruedi Eckenstein**, in Neuenhof, Webermühle 44/365, 5432 Neuenhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mithilfe bei Umzügen, Ausführung von Spengler-, Sanitär- und Umgebungsarbeiten usw. Inhaber: Eckenstein Rudolf Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof.

12. Oktober 1992

**Eltec Engineering Fritz Ganath**, in Aristau, Beratende Elektroplanung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 466). Zweck neu: Beratende Elektroplanung und Projektierung von Elektroanlagen sowie Koordination von Haustechnikanlagen, Bauleitung, Experten und Kontrollen auf diesem Gebiet sowie Vertrieb von und Handel mit EDV-Produkten, Entwicklung von Hard- und Software sowie diesbezügliche Beratung, Schulung und Unterhaltsarbeiten.

12. Oktober 1992

**KSR Kurt Strub**, in Murgenthal, Zimmerarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 530). Domizil neu: Fluweg 2, 4857 Riken.

12. Oktober 1992

**PC-Pannendienst Hinni**, bisher in Seon, Dienstleistungen im Computer-Sektor usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 439). Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Halde 30, 5000 Aarau. Inhaber: Hinni Jorgen, schwedischer Staatsangehöriger, in Aarau (bisher: in Niedererlinsbach SO).

12. Oktober 1992

**Reform-Lade Frau M. Nöthiger**, in Aarau, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2223). Weiteres Geschäftslokal Reinach, Bahnhofstrasse 3 erloschen.

12. Oktober 1992

**Data Doris Suter**, in Dottikon, Reparatur von Computern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2821). Über die Inhaberin wurde am 14. 5. 1992 der Konkurs eröffnet.

12. Oktober 1992

**SBM Technik Steiner & Co.**, in Kaiseraugst, Violaweg 72, 4303 Kaiseraugst, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1992. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Industrieberatungen, Handel mit technischen Artikeln, Armaturen, mess- und regeltechnischen Komponenten sowie fernwärmetechnischen Anlagen, Engineering von verfahrenstechnischen Anlagen, Übernahme von technischen Vertretungen. Gesellschafter: Steiner Martin, von Schöftland, in Kaiseraugst, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Steiner Ursula, von Schöftland, in Kaiseraugst, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schmid Paul, von Felsberg, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

Berichtigung

**Coop Wiggertal**, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4004). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ammann Hans Ulrich, von und in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien (nicht: Ammann Ulrich).

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

9. Oktober 1992

**Fresh-Matic AG**, in Alttau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Oktober 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf und Vermietung von technischen und chemischen Produkten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehört ihm als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift an: Karl Lang, von Otterberg, in Alttau. Revisionsstelle: Alois Lorenz, in Kreuzlingen. Domizil: Scherzingerstrasse 199, 8595 Alttau.

9. Oktober 1992

**Holckh-Falkenberg AG**, in Amriswil, internationaler Kunsthandel, Vermittlung von Kunstgeschäften sowie Durchführung von Auktionen usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4051). Otto Frischknecht, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Edgar Spiess, bisher Prokurist, als einziges Mitglied in den VR gewählt, er führt neu Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Revisionsstelle: Ofri Treuhand AG, in Kreuzlingen.

9. Oktober 1992

**Interflor AG Zug**, Zweigniederlassungen in Matzingen. Import und Export von Teppichen aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3328) mit Hauptsitz in Zug. Die Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 576) von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1992

**Acanski, Notter und Partner**, in Frauenfeld, Betrieb eine Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4331). Daniel Schmid, von Rothenhausen, in Affeltrangen, ist als Gesellschafter eingetreten, er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1992

**Gebüder Bayer**, in Märstetten, Pflasterungen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 750). Rudolf Bayer, richtig Rolf, Gesellschafter, wohnt nun in Sulgen.

9. Oktober 1992

**W. Zenger Egnat**, in Romanshorn. Firmainhaber ist Werner Zenger, von Habkern BE, in Romanshorn. Telefonische Dienstleistungen. Alpsteinstrasse 10, 8590 Romanshorn.

9. Oktober 1992

**Thoma Bauaustrocknung**, in Sirmach, Firmainhaber ist Urs Thoma, von Arden SG, in Sirmach. Bauaustrocknung, Bauheizung. Oberdorfstrasse 4, 8370 Sirmach.

9. Oktober 1992

**Jemag AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2692). Über die Firma wurde am 28. September 1992 der Konkurs eröffnet.

9. Oktober 1992

**Papieri Bischofszell AG**, in Bischofszell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Oktober 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Veredelung von sowie Handel mit Papier, insbesondere Umweltschutzpapier. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000 eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Arnold Karrer, von Zuzwil SG, in Wil SG, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Eduard Schaffhauser, von Gossau SG und Andwil SG, in Gais, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. An Richard Mähr, von Walzenhausen, in St. Gallen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Revisionsstelle: Pro Cura A.G. Revisions- und Treuhandgesellschaft, in St. Gallen. Domizil: Fabrikstrasse 26, 9220 Bischofszell.

Berichtigungen

**Wekatex GmbH**, in Sirmach (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4392). Die Firma lautet richtig **Wekatex Handels GmbH**.

**M. Birenstihl & Co. Triton**, in Weinfielden (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4482). Die Firma lautet richtig: **Triton M. Birenstihl & Co.**

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Bellinzona

Aggiunta

**Molini Ticinesi Riuniti S.A.**, in Giubiasco, trasformazione industriale prodotti ceralicoli ecc. (FUSC dell'11. 3. 1992, n. 48, p. 1114). I procuratori Aurora Vanbianchi ed Attilio Simona, con firma collettiva a due, non firmano tra di loro.

### Ufficio di Biasca

9 ottobre 1992

**Garage Meca S.A.**, in Biasca (FUSC del 27. 5. 1992, n. 101, p. 2456). Mauro Luisoni non è più presidente e il suo diritto di firma è estinto. Martinelli Pietro non è più membro e il suo diritto di firma è estinto.

### Ufficio di Cevio

8 ottobre 1992

**Meier Judith S.A. in liquidazione**, in Moghegno (FUSC del 2. 4. 1990, n. 64, p. 1272). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

8 ottobre 1992

**Lafranca Bibite S.A.**, in Cavignol, commercio bibite ecc. (FUSC del 9. 11. 1990, n. 219, p. 4477). Con verbale assembleare del 30 settembre 1992 la società ha deciso la propria fusione con la società «Bibite Soldati SA» in Bioggio, sulla base del contratto di fusione del 30 settembre 1992 secondo il quale la società Bibite Soldati SA riprende l'attivo e il passivo a titolo universale della Lafranca Bibite SA conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio al 31 agosto 1992. La società è sciolta.

### Ufficio di Locarno

9 ottobre 1992

**Bio Color di Delea Claudio**, in Muralto, impresa di pittura (FUSC del 30. 7. 1990, n. 145, p. 3044). Nuova sede: Locarno, via Vallemaggia 1. Il titolare Claudio Delea abita ora a Locarno.

9 ottobre 1992

**Nic Nuove Iniziative SA**, in Muralto, promuovere ogni attività turistica, ecc. (FUSC del 6. 7. 1990, n. 129, p. 2709). Cécile Böhm, già amministratrice unica, dimissionaria, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Gianlorenzo Bianchi, da Colderio in Melide. Revisore: Angelo Regusci, Camorino.

9 ottobre 1992

**GP Financial & Insurance Consulting S.A.**, in Locarno, svolgere l'attività e compiere ogni operazione, ecc. (FUSC del 5. 10. 1990, n. 194, p. 3981). Società anonima sciolta per fallimento pronunciato dalla Pretura di Locarno-Città in data 28 settembre 1992.

### Ufficio di Lugano

9 ottobre 1992

**Ingenieurs Conseils - Inco S.A.**, in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1989, n. 69, p. 1440).

**Agriam S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di fondi, ecc. (FUSC del 9. 10. 1991, n. 195, p. 4355).

**Ophiucos S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 3. 1984, n. 72, p. 1054).

**Onsala S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 9. 1991, n. 177, p. 3982).

**Poggio S.A.**, in Tesserete, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 9. 1973, n. 227, p. 2646).

**Olrae S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1988, n. 237, p. 4128).

**Dogon S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 10. 1988, n. 254, p. 4390).

**Deloma S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 4. 1985, n. 93, p. 1562).

**Fate S.A.**, in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 6. 1990, n. 117, p. 2475).

Revisore: Fidirevisa SA, Lugano.

9 ottobre 1992

**Zimmermann & Co.**, in Monteggio, fabbricazione di macchine, ecc., società in accomandita (FUSC del 25. 4. 1990, n. 79, p. 1596). Nuovo socio con firma collettiva a due e con un'accomandita di fr. 1000 è: Nicolai Brignoli, da Russo in Arbedo-Castione.

9 ottobre 1992

**Citibank (Switzerland)**, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 22. 9. 1992, n. 183, p. 4439), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Hans Reichlin è estinta.

9 ottobre 1992

**Walter J. Heller A.G. Bauunternehmung, Bern**, succursale di Lugano (FUSC del 18. 2. 1992, n. 32, p. 746), società anonima con sede principale a Berna. La firma di August Stärkle, già direttore, è estinta. Ulrich Hänni, già vice-direttore, è ora direttore con firma collettiva a due come finora.

9 ottobre 1992

**Formeda di Bagutti R.**, in Melano, acquisto e vendita di mobili, ecc. (FUSC del 10. 12. 1987, n. 287, p. 4798). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

9 ottobre 1992

**Banca Raiffeisen di Bedano-Gravesano-Manno**, in Gravesano (FUSC del 16. 8. 1990, n. 158, p. 3306). Nuovo scopo: operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. Può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita allasta, vendere immobili come pure costituire o cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Statuto modificato: 14. 4. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

9 ottobre 1992

**PKZ Burger-Kehl & Co Aktiengesellschaft**, succursale di Lugano (FUSC del 23. 8. 1990, n. 163, p. 3403) società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Walter Müller, già direttore ed Hans-Rudolf Thalmann sono estinte.

9 ottobre 1992

**Dovira S.A. in liquidazione**, in Lugano, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 3. 10. 1991, n. 191, p. 4271). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.



9 octobre 1992  
**Sattar Consulting SA**, in L u g a n o, via dei Solari 4 c/o Seam S.A., (nueva iscrizione). Data dello statuto: 6. 10. 1992. Scopo: la consulenza aziendale nel campo organizzativo e informatico, l'elaborazione e la vendita di progetti, tecnologie, hardware e software. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Andrea Balerna, da Lamone in Cureglia. Revisore: TS Tradeser S.A., Lugano.

Rettifica  
**Marcmetal S.A.**, in Bioggio (FUSC del 7. 10. 1992, n. 194, p. 4687). Nome esatto del presidente: Mario Marchi.

#### Ufficio di Mendrisio

8 ottobre 1992  
**Kosmos Transport S.A.**, in C h i a s s o, le importazioni e le esportazioni ecc. (FUSC del 24. 9. 1992, n. 185, p. 4483). Nuovo recapito: via Valdani 2, 6830 Chiasso.

8 ottobre 1992  
**Tradimport S.A.**, in C h i a s s o, l'importazione, l'esportazione di merce di ogni genere ecc. (FUSC del 10. 2. 1989, n. 29, p. 569). Modifica statuti: 6. 10. 1992. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio e la rappresentanza di merce di ogni genere, l'effettuazione di operazioni di cambio, nonché l'esercizio di una casa di spedizioni in genere. La società potrà partecipare finanziariamente ad altre società ed in particolare acquistare e gestire titoli di società. Consiglio di amministrazione: ora 1 o più membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

8 ottobre 1992  
**Prasino S.A.**, in M o r b i o I n f e r i o r e, l'acquisto, la vendita e il commercio di prodotti naturali e accessori per la cura del corpo (FUSC del 21. 1. 1988, n. 16, p. 252). Modifica statuti: 5. 10. 1992. Il capitale azionario di fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato. Il capitale azionario è stato aumentato da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Attualmente il capitale azionario è di fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

8 ottobre 1992  
**IIP Inter Impex S.A.**, in C h i a s s o, l'intermediazione in genere, segnatamente quella finanziaria ecc. (FUSC del 7. 5. 1991, n. 87, p. 1961). Nuovo recapito: c/o Avv. Sergio Guglielmetti, corso San Gottardo 20, 6830 Chiasso.

9 ottobre 1992  
**Metalcomp SA**, in M e n d r i s i o, commercio di metalli preziosi ecc. (FUSC del 26. 3. 1991, n. 59, p. 1259). Ulrico Maeder, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Fabrizio Ratti, ora in Chiasso, già procuratore. La sua firma individuale quale procuratore è estinta.

9 ottobre 1992  
**ABN Amro Bank (Svizzera)**, succursale di Chiasso, in C h i a s s o (FUSC del 15. 10. 1992, n. 200, p. 4823), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stato conferita a: Oscar Zandonella Maiucco, da Turgi AG, in Frick, condirettore.

#### Vaud – Waadt – Vaud

##### Bureau d'Aigle

8 ottobre 1992  
**SSD René Gruaz**, à G r y o n, Les Poses Dessus. Titolare: René Gruaz, de L'Isle, à Gryon. Import et distribution in gros d'articles de sport.

##### Bureau d'Aubonne

9 ottobre 1992  
**Garage de L'Ézilière**, Christian Baudin, à G i m e l, L'Ézilière. Titolare: Christian Baudin, de et à Gimel. But: exploitation d'un garage.

9 ottobre 1992  
**Searle S.A.**, à A u b o n n e, production, représentation, commerce, distribution et promotion de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 25. 7. 1991, p. 3249). Pierre Jomini et Kurt Iselin ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Christian Gilgen, directeur, et Thomas Beck, sous-directeur, deviennent administrateurs et continuent à signer collectivement à deux. Organe de révision: Dreyfus et Zurbuchen SA, Lausanne.

9 ottobre 1992  
**Sérigraphie D. Staudhammer**, à B i è r e. Titolare: Daniel Staudhammer, de Guttet, à Ballens. But: sérigraphie et graphisme.

##### Bureau de Cossonay

8 ottobre 1992  
**Entreprise d'échaufaudages et charpentes Lauener S.A.**, précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 30. 3. 1989, p. 1269), société anonyme. Statuts primitifs du 26. 3. 1970, modifiés le 7. 10. 1992. Nouvelle raison sociale: **Echafaudages Lauener S.A.** Siège social transféré à D a i l l e n s. Nouveau but: exploitation d'une entreprise d'échafaudages. Capital: fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Restriction de la transmissibilité des actions. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Bugnon, de Saint-Prex, actuellement à Daillens, président (déjà inscrit); Alice Bugnon, de Saint-Prex, à Daillens, secrétaire (déjà inscrite), tous deux avec signature individuelle; Roland Studer, de Grafenried, à La Sarraz, directeur (déjà inscrit), signe collectivement à deux avec un administrateur. Revisore: René Ischi, à Pully.

##### Bureau d'Echallens

8 ottobre 1992  
**Léo Bardy**, à C u g y, Titolare: Léo Bardy, de France, à Cugy. Parois mobilières; aménagement d'espaces. Chemin de la Cavenettaz 12.

8 ottobre 1992  
**Gino Ventura**, à F e y, Titolare: Gino Ventura, de Penthaz, à Fey. Représentation de meubles et vêtements. Le Château.

##### Bureau de Lausanne

5 ottobre 1992  
**Gramapose S.A.**, à R e n e n s, activités dans le domaine des pierres telles que granit, marbre, etc. (FOSC du 17. 12. 1991, p. 5416). La société est d'office déclarée dissoute en application de l'art. 88 a ORC. Sa raison sociale devient **Gramapose S.A. en liquidation**. Les administrateurs Francis Bertolazzi et Philippe Klay sont désignés en qualité de liquidateurs et continuent à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: Minusio, case postale 1048.

8 ottobre 1992  
**Asturtrade S.A.**, précédemment à G e n è v e (FOSC du 3. 1. 1985, p. 8). Siège transféré à P u l l y, avenue C.-F. Ramuz 45. Statuts primitifs du 13 novembre 1974, modifiés en conséquence le 4 septembre 1992. Nouveau but: achat, vente, administration et gestion de biens mobiliers, notamment de titres; prise et administration de participations à toute entreprise; octroi de prêts et mise à disposition de fonds. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Bruno Kistler, d'Yverdon-les-Bains, à Morges, président, Jacques Cugny, de Ferreyres, à Coppet, vice-président, Gabriel Despland (inscrit), de Genève, à Thônex, secrétaire, Daniel Fischer, de Genève, à Versoix, Monique Bagattini, de Genève, à Lancy, et Patrick de Balthasar, de Lucerne, à Lausanne, tous avec signature collective à deux. Révisore: Gestoval Société Fiduciaire S.A., à Carouge.

8 ottobre 1992  
**M Motivation S.A.**, précédemment à L u t r y (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1151). Siège transféré à P u l l y, avenue de Lavaux 101. Statuts primitifs du 1er mars 1991 modifiés en conséquence le 29 septembre 1992. But: organisation de conférences et séminaires et toute autre activité. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Nicolas Barraud (inscrit), de Villars-Tiercelin, à Lutry. Révisore: Firel & Mandaco S.A., à Lausanne.

8 ottobre 1992  
**Bridgeport securities S.A.**, à L a u s a n n e, services dans le secteur financier (FOSC du 16. 7. 1992, p. 3335), Patrick Girondi signe désormais individuellement.

8 ottobre 1992  
**S.I. La Garenne-Lausanne**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 30. 5. 1956, p. 1389). Gaston Mollet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: François Demage, d'Ollon, à Pully. Révisore: Georges Antonetti, à Lausanne.

8 ottobre 1992  
**Saugettes-Simplon S.A.**, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 5. 11. 1991, p. 4744). Révisore: Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., à Lausanne.

8 ottobre 1992  
**PCL Holding**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1991, p. 3948). Statuts modifiés le 9 septembre 1992 sur un point non soumis à publication.

8 ottobre 1992  
**Ofci S.A.**, à L a u s a n n e, participation à et administration de toute entreprise (FOSC du 10. 9. 1942, p. 4260). Michel Favre n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

8 ottobre 1992  
**La Maison Ouvrière B. S.A.**, à L a u s a n n e, construction de bâtiments locaux à loyers modestes (FOSC du 12. 6. 1989, p. 2432). Jean-Lascar Lavanchy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pierre Dentan est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur: Bernard Bolli, de Beringen, à Lausanne, secrétaire et caissier.

8 ottobre 1992  
**Implementa S.A.**, succursale de L a u s a n n e, conseils et formation d'entreprises et d'autres organisations (FOSC du 5. 4. 1991, p. 1387), avec siège principal à Bâle. La raison sociale est radiée par suite, de suppression de la succursale.

8 ottobre 1992  
**Crédit Lyonnais (Suisse) S.A.**, succursale de L a u s a n n e, exploitation d'une banque (FOSC du 11. 6. 1992, p. 2691), avec siège principal à Genève. La signature d'Eugen Roessel est radiée. Le directeur Jean-Paul Veru est nommé directeur général adjoint et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Emmanuel Ducrest, de Düringen, à Genève, administrateur.

8 ottobre 1992  
**SE Communication d'Entreprises Holding S.A.**, précédemment à Z o u g (FOSC du 28. 10. 1991, p. 4604). Siège transféré à L a u s a n n e, Avenue du Tribunal-Fédéral 3. Statuts primitifs du 5 octobre 1988 modifiés en dernier lieu le 18 septembre 1992. Nouvelle raison sociale: **Publifax S.A.** Nouveau but: édition de revues technico-commerciales. Les 2000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées et formant l'entier du capital, sont converties en 2000 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Marguet, de Mènières, à Jouxten-Mézery. Elisabeth Signorini n'est plus administratrice; sa signature, ainsi que celle d'Enzo Signorini, est radiée. Révisore: Société Fiduciaire Ravier S.A., à Lausanne.

8 ottobre 1992  
**Société foncière de Val Fleuri**, Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2393). Statuts modifiés le 6 octobre 1992. Daniel Guttman, Myriam Guttman et Alain Guttman signent désormais individuellement.

8 ottobre 1992  
**Sylvie Scuderi**, à P u l l y, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC du 26. 2. 1990, p. 758). Par décision du 19 mars 1992, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.

8 ottobre 1992  
**S. I. Moruto S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 24. 8. 1992, p. 3982). La société ayant transféré son siège à M o r g e s (FOSC du 7. 10. 1992, p. 4688), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

8 ottobre 1992  
**IIA ingénierie informatique appliquée S.A.**, au M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 8. 8. 1991, p. 3457). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 17 septembre 1992.

8 ottobre 1992  
**Adisa S.A.**, à L a u s a n n e, activités dans le domaine des installations sanitaires et de l'appareillage, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4840). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

8 ottobre 1992  
**Marelo S.A.**, à R o m a n e l - s u r - L a u s a n n e, gestion et exploitation de cafés, restaurants et hôtels (FOSC du 16. 10. 1984, p. 3671). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 3 septembre 1992.

8 ottobre 1992  
**Equipmag S.A.**, à R e n e n s, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 5. 9. 1991, p. 3868). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 13 août 1992.

9 ottobre 1992  
**Gravesa, D. Perrelet**, à L a u s a n n e, atelier de gravure (FOSC du 9. 9. 1992, p. 4242). Le titulaire est actuellement à Thierrens.

9 ottobre 1992  
**Unifinance Lausanne S.A.**, à L a u s a n n e, gestion de patrimoines mobiliers ou immobiliers (FOSC du 17. 9. 1992, p. 4351). Pierre Henchoz, actuellement à Rieux, signe désormais individuellement. Signature collective à deux est conférée à Manuela Rossire, de Blonay, à Lausanne, directrice.

9 ottobre 1992  
**Signature diffusion, Claire-Lise Bouaiche**, à P u l l y, commerce d'articles publicitaires et promotionnels (FOSC du 14. 7. 1986, p. 2739). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 ottobre 1992  
**Association suisse de golf (Schweizerischer Golfverband)**, à E p a l i n g e s, place de la Croix-Blanche 19. Nouvelle inscription d'une association. Statuts: 7 décembre 1946, modifiés en dernier lieu le 5 décembre 1987. But: encourager, développer et surveiller le sport du golf en Suisse, défendre les intérêts communs des clubs suisses du golf, représenter les golfeurs suisses tant en Suisse qu'à l'étranger. Ressources: finances d'entrée, contributions et cotisations des clubs et diverses recettes. Organes: assemblées des délégués, comité de 7 à 13 membres, commissions et contrôleurs des comptes. L'association est engagée par la signature individuelle de Gaston F. Barras, de et à Chermignon, président, Alain Jacques Perrot, de Versoix, à Chêne-Bougeries, trésorier, et John Christian Storjohann, de Pully, à Epalinges, secrétaire général hors comité.

9 ottobre 1992  
**Facetec S.A.**, à C r i s s i e r, chemin de Closalet 20. Succursale de Facetex S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme inscrite au Registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds le 26 décembre 1991 (FOSC du 16. 1. 1992, p. 206). But: travaux de revêtement et d'isolation de façades; pose d'éléments préfabriqués de façades. La succursale est engagée par la signature individuelle de Maurice Leuenberger, d'Ursenbach, à La Chaux-de-Fonds, administrateur, et Daniel Marchal, de Boudry, à Yvonand, fondé de procuration; les pouvoirs de ce dernier sont limités à la succursale.

9 ottobre 1992  
**MK gestion, Maurice Klunge**, à L a u s a n n e (FOSC du 22. 10. 1980, p. 3452). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1.

9 ottobre 1992  
**Société du Square Vinet A**, à L a u s a n n e, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 13. 9. 1990, p. 3685). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**Couchant-Floreny S.A.**, à L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 27. 7. 1981, p. 2390). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**Société immobilière Allos C S.A. en liquidation**, à L a u s a n n e (FOSC du 8. 12. 1987, p. 4766). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**S.I. La Joliette**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1988, p. 805). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**S.I. chemin du Mont Tendre 4 et 6**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1989, p. 4598). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**S.I. La Petite Cure B**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 12. 6. 1985, p. 2270). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**S.I. la Reine des Bois H**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 17. 1. 1991, p. 222). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**S.I. Jomini-Davel D**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1982, p. 2351). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**S.I. Vinteuil A**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1983, p. 3353). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 ottobre 1992  
**Citibank (Switzerland)**, succursale de L a u s a n n e (FOSC du 15. 8. 1992, p. 3566), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Hans Reichlin et Philippe W. Heston est radiée.

9 ottobre 1992  
**Victoriamusic S.A.**, à P u l l y (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1259). Roger Genton n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gérard Berutto signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Patrick de Balthasar, de Lucerne, à Lausanne, président.

9 ottobre 1992  
**Dynaloga S.A. en liquidation**, à L a u s a n n e, bureaux de conseils en management et en informatique (FOSC du 5. 1. 1988, p. 24). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

9 ottobre 1992  
**Fiduciaire Albert Etter S.A.**, à L a u s a n n e, société dissoute par suite de fusion avec Fidelco S.A. société fiduciaire, à Lausanne (FOSC du 24. 3. 1986, p. 1132). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

9 ottobre 1992  
**Cosmétiques Valmont Lausanne S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4118). Gérard Ody et Maurice Hess (inscrit sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Robert Niestlé, de et à Vernier, et Pedro Mendes, de Genève, à Corsier GE.

9 ottobre 1992  
**Mauro Martelli S.A.**, à R e n e n s, promotion et commercialisation du nom «Mauro Martelli» (FOSC du 5. 1. 1990, p. 41). Marcel Pilet n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 ottobre 1992  
**Consilias S.A.**, à L a u s a n n e, conseils et gestion en matière d'assurances sociales et privées (FOSC du 26. 1. 1989, p. 349). Nouvelle adresse: chemin de Gratta-Paille 7.

9 ottobre 1992  
**Meubles d'art S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 20. 7. 1983, p. 2530). La société étant dissoute et liquidée de fait, la raison sociale est radiée.

9 ottobre 1992  
**BG Bonnard & Gardel holding S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 12. 11. 1990, p. 4499). Pierre Raisin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.



9 octobre 1992

**Transicom S.A.**, à L a u s a n n e, commerce de tout droit et de toute chose mobilière ou immobilière (FOSC du 15. 1. 1979, p. 130). Roger Erard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Renée Erard est nommée présidente et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Nicole Erard, à Lausanne, secrétaire, et Steve Erard, à Ecublens VD, tous deux de Muriaux.

9 octobre 1992

**JBS trading S.A.**, à L a u s a n n e, courtage de matières premières et métaux précieux (FOSC du 30. 3. 1989, p. 1269). La signature d'Angus Sinclair est radiée.

9 octobre 1992

**Iris Vidéotex S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 22. 2. 1991, p. 784). Statuts modifiés le 30 septembre 1992. Les 500 actions au porteur de fr. 100 formant l'entier du capital sont converties en 5000 actions nominatives de fr. 10 avec restriction quant à la transmissibilité. Réviseur: Fiduciaire Tecafin S.A., succursale de Lausanne.

9 octobre 1992

**André Jacot et Cie**, à L a u s a n n e, société en nom collectif, commerce de matières et matériel horticoles (FOSC du 28. 12. 1979, p. 4042). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

9 octobre 1992

**Cardinaux diffusion S.A.**, à L a u s a n n e, commerce dans le domaine de la bureautique et de l'informatique (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2275). Statuts modifiés le 6 octobre 1992. Siège transféré au M o n t - s u r - L a u s a n n e, chemin du Petit-Flon 31. Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

9 octobre 1992

**Compagnie du livre français**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1976, p. 231). Nouvelle adresse: passage Saint-François 8. Statuts modifiés le 8 octobre 1992. Nouvelle raison sociale: CLF S.A. Nouveau but: édition et diffusion de livres essentiellement en langue française, services en matière de création et rédaction de textes littéraires, commerce de biens, notamment vins, matériels et logiciels informatiques. Pierre-B. de Murali est actuellement à Corseaux, Albert Deslarzes à Commugny et Benoît de Murali à Tartegnin.

9 octobre 1992

**Rollvending S.A.**, à L a u s a n n e, vente de biens de consommation (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4119). Lars Enström signe désormais individuellement. Alain von Kaenel et Viana Martin signent collectivement à deux, désormais pas entre eux. Réviseur: F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A., fiduciaire et gérance, à Lausanne.

9 octobre 1992

**Imprimerie Arc-en-ciel S.A.**, à C r i s s i e r (FOSC du 28. 1. 1991, p. 378). La signature de Jean Congouleris est radiée.

9 octobre 1992

**Plaza finance S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 7. 2. 1991, p. 549). Jean-Franklin Woodtli n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 octobre 1992

**Palazzo Milano S.A.**, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 14. 1. 1981, p. 136). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge.

9 octobre 1992

**Plaza leasing S.A.**, à L a u s a n n e, Jean-Franklin Woodtli n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 octobre 1992

**S.I. du Chemin de la Source No 4**, à P u l l y, société anonyme (FOSC du 20. 4. 1982, p. 1213). Réviseur: Bernhard Buff, à Vufflens-la-Ville.

9 octobre 1992

**Andreas Zürcher**, à R e n e n s, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC du 2. 2. 1989, p. 452). L'enseigne «Coiffure Alex» est supprimée.

9 octobre 1992

**Grumser S.A.**, à L a u s a n n e, commerce de bijouterie (FOSC du 30. 5. 1988, p. 2205). Marianne Galluser, qui n'est plus administratrice, est nommée directrice et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bruno Looser, d'Alt St. Johann, à Thal, président.

#### Bureau de Morges

9 octobre 1992

**J. Soussan**, à M o r g e s, commerce d'électronique, radio, télévision, etc. (FOSC du 29. 6. 1969, p. 2238). Adjonction au but: sonorisation, concessionnaire téléseau.

9 octobre 1992

**Caterina Loat**, à E c u b l e n s, épicerie, etc. (FOSC du 23. 2. 1979, p. 593). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

9 octobre 1992

**Martin Bürgin**, à P r é v e r e n g e s, exploitation de garages, ateliers et vente de véhicules (FOSC du 15. 11. 1990, p. 4554). La raison sociale est radiée par suite de la constitution de la société anonyme Garage Martin Bürgin S.A., à Lonay.

9 octobre 1992

**Trimlines, J.-Cl. Mangili**, à M o r g e s, rue Couvaloup 17. Titulaire: Jean-Claude Mangili, de Lausanne, à Préverenges. But: centre d'amaigrissement. Délivrance de régimes alimentaires.

9 octobre 1992

**Anne-Laure Georgiadès et José Vieira**, à A c l e n s, chemin Coteau 29C. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1992. Associés: Anne-Laure Georgiadès, de Sarzens, à Nyon, et José Vieira, du Portugal, à Bursinel. But: importation et distribution de produits alimentaires, vins et bières. La société sera engagée par la signature collective à deux des associés.

9 octobre 1992

**Polgar S.à.r.l.**, à L u s s y - s u r - M o r g e s, organisation de concerts, etc. (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3566). La société est dissoute d'office par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 10 septembre 1992.

9 octobre 1992

**Comevil, Dino Libero & Fils**, à V i l l a r s - S t e - C r o i x, société en nom collectif, serrurerie et constructions métalliques (FOSC du 31. 5. 1989, p. 2249). Claude Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Bussigny-près-Lausanne, est nommé fondé de procuration avec signature collective avec l'un des associés.

9 octobre 1992

**Logestas S.A.**, à S t - S u l p i c e, administration de sociétés, etc. (FOSC du 5. 6. 1989, p. 2312). Thierry Logoz est maintenant domicilié à St-Sulpice VD. Nouvelle adresse: Ochettaz B, c/o Thierry Logoz.

9 octobre 1992

**Francom S.A.**, à S t - S u l p i c e, commerce et diffusion de produits artisanaux et régionaux, etc. (FOSC du 27. 8. 1991, p. 3743). Thierry Logoz est maintenant domicilié à St-Sulpice VD. Nouvelle adresse: Ochettaz B, c/o Thierry Logoz.

9 octobre 1992

**Senator Consulting, Jean-Michel Riat**, à M o r g e s, restructurations, fusion, implantation, développement, financement, contrôle et commercialisation d'industries et de commerce, d'immeubles, etc. (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4233). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

9 octobre 1992

**José de Araujo**, à A c l e n s, importation et distribution de produits alimentaires, vins et bières (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1371). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

9 octobre 1992

**Cedel S.A.**, à M o r g e s (FOSC du 25. 5. 1988, p. 2142). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 43.

9 octobre 1992

**Ed. Wittwer, «Thermal»**, à V i l l a r s - S t e - C r o i x, commerce d'appareils thermiques et robinetterie, etc. (FOSC du 30. 5. 1990, p. 2167). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

9 octobre 1992

**Paul Herzog A.G., Sanitaire Installation, Zentralheizungen, Winterthur**, succursale de Morges, à M o r g e s, installations sanitaires (FOSC du 14. 2. 1991, p. 653), siège principal à Winterthur. La procuration individuelle est conférée à: Reinhart Schmidt, de Lützelflüh, à Winterthur.

9 octobre 1992

**CIB – Menuiserie-Coopérative de l'industrie du bois**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, travaux concernant l'industrie du bois, etc. (FOSC du 14. 2. 1990, p. 590). Raymond Pidoux n'est plus directeur; sa signature est radiée.

9 octobre 1992

**Yvonne Reymond**, à M o r g e s, commerce de tabacs, journaux, librairie, chocolats (FOSC du 29. 3. 1978, p. 950). Modifications du genre d'affaires: commerce de tabacs, journaux, chocolats.

9 octobre 1992

**L. Francescotti**, à E c u b l e n s, importation et vente de chaussettes (FOSC du 27. 3. 1979, p. 958). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Moudon

7 octobre 1992

**Cartonnerie et Papeterie de Moudon S.A.**, à M o u d o n (FOSC du 6. 2. 1992, p. 556). Les administrateurs Rudolf-Richard Dünner et Pierre Rochat ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Est nommé président, avec signature collective à deux: Walter Fuhrmann, d'Oeschenschbach, à Muri bei Bern. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand S.A., à Berne, Spitalgasse 2.

9 octobre 1992

**Muller Sadko & Partners**, à M o u d o n, société en nom collectif, importation et exportation (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4621). La société est dissoute depuis le 30 septembre 1992. Liquidation terminée. Raison sociale radiée.

8 octobre 1992

**Mathey et Burki Nettoyage**, à L u c e n s, société en nom collectif, nettoyage d'appartements et extérieurs, etc. (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5366). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 9 septembre 1992, par le président du Tribunal du district de Moudon.

8 octobre 1992

**Société Immobilière de l'Etoile, Moudon**, à M o u d o n, société anonyme (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1218). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 septembre 1992, par le président du Tribunal du district de Moudon.

#### Bureau de Nyon

9 octobre 1992

**XCL Informatique S.A.**, succursale de Coinsins, à C o i n s i n s, Les Quatres Vents. Succursale de «XCL Informatique S.A.» à Meyrin, inscrite au registre du commerce de Genève le 27 février 1991 (FOSC du 13. 3. 1991, p. 1066). Services et prestations dans le domaine de l'informatique et du conseil d'entreprise, notamment l'audit informatique, l'analyse, le développement, la programmation, l'installation et la maintenance de systèmes informatiques. La succursale est engagée par la signature individuelle de Stefan Ritter, de Schönenberg ZH, à Essertines-sur-Rolle.

9 octobre 1992

**Boutique Ballade, Josiane Noverraz**, à N y o n, Grand-Rue 3. Titulaire: Josiane Noverraz, de Genève, à Mies. Importation et commerce d'articles de décoration, vaisselle et cadeaux.

9 octobre 1992

**Espresso-Club S.A.**, à G l a n d, exploitation d'établissements publics (FOSC du 1. 5. 1991, p. 1839). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 200 000, divisé en 2000 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Nouveau but: commerce et distribution de café, de machines à café et de tous produits connexes, ainsi qu'exploitation d'établissements publics tels que bars à café, glaciers, tea-rooms, avec ou sans restauration, tant en Suisse qu'à l'étranger. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 8 octobre 1992. André Granelli est maintenant domicilié à Prangins. Réviseurs: Farel & Mandaco S.A., à Genève.

9 octobre 1992

**Rytz & Cie S.A.**, à N y o n, affaires immobilières et gérance (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4650).

**Société Immobilière L'Abeille Nyon S.A.**, à N y o n (FOSC du 21. 4. 1992, p. 1761).

**Société Immobilière Pelibus S.A.**, à N y o n (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4650).

**Société Immobilière Les Prés S.A.**, à N y o n (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4822).

**Jetta S.A.**, à N y o n, participations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4822).

Gérald Morand est maintenant domicilié à Signy.

#### Bureau d'Orbe

8 octobre 1992

**Denise Cordonnier**, à C h a v o r n a y, Grand-Rue 46. Titulaire: Denise Cordonnier, de Corsier, à Chavornay. Laiterie, alimentation. Procuration individuelle est conférée à Michel Cordonnier, de Corsier, à Chavornay.

10 octobre 1992

**Auto Shop Diffusion, Hugree et Wolf**, à C h a v o r n a y, rue du Jura 52. Société en nom collectif, commencée le 1er octobre 1992. Associés avec signature collective à deux: Yvon Hugree, de France, à Bière, et Johnny Wolf, de Spiez, à Chavornay. Vente d'accessoires automobiles et pièces diverses.

#### Bureau de Rolle

9 octobre 1992

**Transports Jacques**, à E s s e r t i n e s - s u r - R o l l e, Ferme Es Bon. Titulaire: Luc Claude Jacques, de France, à Essertines-sur-Rolle. Transport de marchandises.

9 octobre 1992

**VR V. Rachez**, à B u r s i n s, montage en ventilation (FOSC du 20. 3. 1991, p. 1175). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 octobre 1992

**XCL Informatique S.A., succursale de Gilly**, à G i l l y, services et prestations dans le domaine de l'informatique (FOSC du 2. 5. 1991, p. 1862), avec siège principal à Meyrin. Cette raison sociale est radiée.

#### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

9 octobre 1992

**Cat Systems S.A.**, aux Charbonnières, commune du L i e u, création, développement et commercialisation de logiciels pour l'enseignement et la formation des enfants et des adultes (FOSC du 16. 7. 1992, p. 3336). Organe de révision: René Guignard, de Vaulion, à Vevey.

#### Bureau de Vevey

9 octobre 1992

**Pingo de Mel, Francisco Mendes Adao et Manuela Teixeira**, à V e v e y, société en nom collectif (FOSC du 4. 6. 1992, p. 2577). L'associée Manuela Teixeira s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associé Francisco Mendes Adao, du Portugal, à Epalinges, continue les affaires sous la raison individuelle **Pingo de Mel, Francisco Mendes Adao**, conformément à l'art. 579 CO. Epicerie et spécialités portugaises. Avenue Général Guisan 50.

9 octobre 1992

**S.I. Les Préalpes**, à L a T o u r - d e - P e i l z, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1987, p. 888). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 1er septembre 1992.

9 octobre 1992

**Liliane Luthi**, à V e v e y, exploitation d'un restaurant sans alcool (FOSC du 14. 12. 1983, p. 4275). Par décision du 26 août 1992, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la succession répudiée de la titulaire.

9 octobre 1992

**Cal Distribution, Christi et Francesco Degrandi**, à C o r s e a u x, fabrication, vente, exportation, importation (FOSC du 10. 7. 1990). Nouvelle raison sociale: **Imagine, Christi et Francesco Degrandi**.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

8 octobre 1992

**Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A.**, succursale à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOSC du 4. 2. 1992, p. 507), avec siège social à Lausanne. La signature de Jean-Marc Juge est radiée. Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux avec un administrateur: Roland Bauert, de Genève, à Echandens, et Michel Notariani, de France, à Lausanne.

8 octobre 1992

**Cepp S.A.**, en liquidation, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, enseignement des arts (FOSC du 1. 11. 1991, p. 4698). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 6 octobre 1992 par le président du Tribunal du district d'Yverdon.

8 octobre 1992

**Petit Bazar Ali-Baba S.A. en liquidation**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOSC du 18. 6. 1991, p. 2647). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 octobre 1992

**Gordon and Breach, science publishers S.A.**, précédemment à M o n t r e u x (FOSC du 20. 1. 1983, p. 2530). Statuts originaires du 14. 9. 1982, modifiés en dernière date le 6 octobre 1992. Siège transféré à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, chemin de la Sallaz, Bâtiment Y-Parc. But: édition, diffusion, impression, reproduction, acquisition et vente de périodiques et autres publications ou éditions, principalement en matière scientifique ou médicale. Capital, entièrement libéré, fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Convocation: Feuille officielle suisse du commerce. Publications: FOSC. Conseil d'administration: 10 ou plusieurs membres. Administrateur unique, René Hedreux, de et à Chexbres, et directeur Martin Gordon, du Panama, à Montreux, les deux avec signature individuelle. Organe de révision: KPMG Fides, avenue de Rumine 37, Lausanne.

#### Valais – Wallis – Vallesse

##### Büro Brig

8. Oktober 1992

**Oswald Burgener, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei**, in S a a s B a l e n (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4238). Infolge Geschäftsaufgabe ist Firma erloschen.

8. Oktober 1992

**Burgener Christoph, Sägerei, Zimmerei**, in S a a s B a l e n, 3908 Bidermatten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Burgener, von Saas Balen und Saas Grund, in Saas Balen. Sägerei, Zimmerei.

8. Oktober 1992

**Wäscherei Aragon, Ruth Julier**, in E r n e n (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4958). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

8. Oktober 1992

**Restaurant Sonne, Robert Imboden**, in V i s p (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 966). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

8. Oktober 1992

**Saaser Westube, Patricia Anthamatten-Zurbruggen**, in S a a s A l m a g e l l, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Patricia Anthamatten geb. Zurbruggen, von Saas Balen, in Saas Almagell. Textilien.

9. Oktober 1992

**Valquarz AG**, in Susten, Gemeinde L e u k, Haus Waldruh, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 8./25. 9. 1992. Zweck: Einbau von Quarzandteppichen, Boden- und Wandbelägen, Cheminée und Öfen jeglicher Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert durch Einzahlungen von Fr. 32 000 und Sacheinlagen im Werte von Fr. 68 000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Baunternehmung Robert Schranz», mit Sitz in Susten, Gemeinde Leuk, Maschinen und Material laut Inventarliste zum Pauschalpreise von Fr. 68 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört einzig an: Robert Schranz, von Adelboden, in Leuk; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Zenhäusern Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, City-Rhone, 3930, Visp.

9. Oktober 1992

**Moncalme SA**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Immobilien usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1913). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich.

## Berichtigung

**Fodinax SA**, in Raron, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2753). Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien (nicht Namenaktien) zu Fr. 1000. Das Rechtsdomizil bei Vrony Amacker, Treuhandbüro, Turtig, 3942 Raron, ist aufgehoben.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

8 octobre 1992

**Yves Thiébaud**, à Bôle, fabrication, vente d'outil d'horlogerie et mécanique de précision (FOSC du 4. 2. 1965, no 28, p. 379). La raison est radiée par suite de cessation de commerce. L'activité est poursuivie par la société anonyme «Horia S.A.», à Courfaivre, inscrite au registre du commerce de Delémont.

8 octobre 1992

**Sylco S.à.r.l.**, à Cortaillod, achat, vente, exploitation d'hôtels, restaurants, etc. (FOSC du 6. 4. 1990, no 68, p. 1357). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 89 de l'ORC (décision de l'autorité de surveillance du 5 mai 1992).

8 octobre 1992

**Serenitas S.A.**, à Pesex, achat, vente, rénovation, transformation d'immeubles et la gérance de ceux-ci, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 25. 6. 1992, no 120, p. 2938). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil de Boudry, du 7 octobre 1992.

8 octobre 1992

**Esther Benguerel**, à Bevaix, exploitation du restaurant bar-dancing de l'hippocampe (FOSC du 17. 8. 1979, no 191, p. 2657). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Christian Benguerel», à Bevaix, ci-après inscrite.

8 octobre 1992

**Christian Benguerel**, à Bevaix, Les Maladières. Titulaire: Christian Eugène Benguerel, de Fontainemelon, à Bevaix. Le titulaire reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Esther Benguerel», à Bevaix, ci-dessus radiée. Exploitation du restaurant bar-dancing de l'hippocampe.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 octobre 1992

**Cymina Gravage**, Monique Maillard-Favre, à La Chaux-de-Fonds, s. rue Fritz-Courvoisier 34c. Titulaire: Monique Maillard-Favre, d'Onens FR, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de gravage.

8 octobre 1992

**Crédit Suisse**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25. 9. 1992, no 186, p. 4503), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale est conférée à: Véronique Bays, de Marly, à Pesex; Christian Milz, de Griesenberg, commune d'Amlikon, à Neuchâtel; et Jacques Rivier, de Genève, à Saint-Blaise NE. La procuration d'Oswaldo Bruno Agerba est radiée.

8 octobre 1992

**Coopérative pour la Construction et la Rénovation du Patrimoine Immobilier CCRPI**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 10. 1991, no 190, p. 4253). Par suite de décès, Pierre Montandon n'est plus président; ses pouvoirs sont éteints. Günther Winkenbach, jusqu'ici vice-président, devient président, et Jean-Jacques Uhlmann, jusqu'ici membre, vice-président, tous deux avec signature collective à deux.

8 octobre 1992

**Imprimerie La Fusion**, Société Coopérative en liquidation, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 2. 1992, no 31, p. 726). La liquidation de la société étant terminée, la raison est radiée (décision du Tribunal de distict de La Chaux-de-Fonds, du 3 juin 1992).

## Bureau de Neuchâtel

8 octobre 1992

**SI Ollis SA**, à Neuchâtel, rue Saint-Honoré 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1992. But: construction, exploitation, gérance, achat, vente de tous immeubles; peut participer à toutes entreprises commerciales ou financières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, avec restriction à la transmissibilité et droit de préemption. Reprise de biens envisagée: parcelle 2028 du cadastre de Cornaux et part à la 2030 pour un montant maximum de fr. 50 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Künzi, de Wattenwil, à Wettswil am Albis, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

9 octobre 1992

**Digital Audio Technologies S.A.**, à Neuchâtel, étude, fabrication, commercialisation, importation et exportation de produits audio-visuels, etc. (FOSC du 7. 2. 1991, no 26, p. 550). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 4 000 000, par l'émission de 3500 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 4 000 000 entièrement libéré, divisé en 4000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 7. 10. 1992.

9 octobre 1992

**La Neuchâteloise**, Compagnie suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1992, no 186, p. 4503). La signature de Jean-Louis Perrier est radiée. Signature collective à deux est conférée à Ulrich Guggisberg dont la procuration est radiée.

9 octobre 1992

**Jaggi et Gaillard SA**, à Neuchâtel, commerce de vins, etc. (FOSC du 14. 3. 1988, no 61, p. 1008). Nouvelle raison: **H. Gaillard SA**. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives, avec restriction à la transmissibilité. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, avec restriction à la transmissibilité. Nouveaux statuts des 6. 10. 1992. Daniel Jaggi, président, a démissionné; sa signature est radiée. Henri-Anselme Gaillard, jusqu'ici secrétaire, devient administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Daniel Jaggi SA, à Neuchâtel.

9 octobre 1992

**Classica Immobilier SA**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 15. 12. 1989, no 245, p. 5060). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Genève (FOSC du 1. 10. 1992, no 190, p. 4592).

9 octobre 1992

**Alfred Müller S.A.**, succursale de Marin, à Marin-Epagnier, construction de bâtiments, etc. (FOSC du 10. 10. 1991, no 196, p. 4374) avec siège principal à Baar. La signature de Jean-Paul Berset, Kurt Heutschi, Martin Lenz, et Peter Schlumpf, est radiée.

## Genève – Genf – Ginevra

7 octobre 1992

**Horizon 2000**, à Genève, avenue Jean-Tremblay 13, chez René Carron. Nouvelle société coopérative. Statuts du 21. 7. 1992. But: procurer en location des logements ou des locaux à des conditions de logement favorables ainsi que l'amélioration des conditions de logement de l'ensemble de la population. Prestations des associés: souscription d'au moins une part sociale de fr. 300. Organe de publicité: Feuille d'Avis officielle de la République et Canton de Genève et FOSC. Administration de 7 membres au moins: René Carron, de et à Genève, président; André Baudois, de et à Genève, vice-président. Lesquels signent collectivement à deux.

8 octobre 1992

**Fleurs Sylvie Neiro Lopez-Boillat**, à Carouge, rue Saint-Joseph 45. Chef de la maison: Sylvie Neiro Lopez-Boillat, de Genève, à Onex. Fleuriste.

8 octobre 1992

**Gilberte Bloch**, à Chêne-Bougeries, chemin de la Gradelle 16. Chef de la maison: Gilberte Bloch, du Locle, à Chêne-Bougeries. Etudes, développement et commercialisation de mobilier technique.

8 octobre 1992

**Pluriconcept**, Aumas et Fugistier, à Bellevue, logiciels informatiques, société en nom collectif (FOSC du 20. 8. 1990, p. 3349). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 octobre 1992

**Dominique Bel**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2962). La maison n'exploite plus rue de la Servette 16 l'établissement à l'enseigne «Botafumerio du Cely».

8 octobre 1992

**Finish Line**, A. Humbert, à Genève, vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 11. 3. 1991, p. 1025). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 octobre 1992

**«Agence A-mon» Aimé Monnard**, à Genève, détective privé (FOSC du 18. 4. 1969, p. 862). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 octobre 1992

**Lombard, Odier & Cie**, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 28. 9. 1992, p. 4530). Yvar Mentha est domicilié à Chavannes-des-Bois (et non Chavannes-de-Bogis).

8 octobre 1992

**Lusina SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 5. 1. 1977, p. 34). William Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Servetaz, de Bardonnex, à Avully, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Délices 29-31, chez Fiduciaire Losmaz.

8 octobre 1992

**ABC Executive Services SA**, à Genève, recherche et sélection de personnel (FOSC du 5. 2. 1990, p. 446). Diana Bes n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marie Bes, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

8 octobre 1992

**Cooper Development SA**, à Collonge-Bellerive, prise de licences (FOSC du 9. 8. 1988, p. 3305). Parker-G. Montgomery et Raoul Lenz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ernest Buchert, directeur général, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

8 octobre 1992

**Spierer Frères et Cie SA**, à Genève, commerce de tabac, etc. (FOSC du 5. 6. 1990, p. 2238). Les pouvoirs d'Alexander Murray sont radiés.

8 octobre 1992

**Maurer Textiles SA**, à Genève, étude et réalisation de projets d'usines pour l'industrie textile, etc. (FOSC du 27. 3. 1992, p. 1396). Eric Jeanneret n'est plus administrateur. Administration: Ruggero Francis, jusqu'ici administrateur et directeur général, nommé président, lequel continue à signer individuellement; Lelio Picciotto, vice-président; Guy Stanislas, de Meyrin, à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux; Adrien Alkabes, nommé en outre directeur général, et Jean-Flavien Lalive d'Epina, jusqu'ici président, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Organe de révision: «Gestoval Société fiduciaire», à Carouge.

8 octobre 1992

**Morval Vonwiller Holding SA**, à Genève (FOSC du 3. 6. 1992, p. 2553). Signature collective à deux a été conférée à Riccardo Zanon, d'Italie, à Lugano, directeur, et Giuseppe Tassisto, d'Italie, à Genève, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Josiane Tallon, de Kirchberg, à Genève, et Elvira Larré, de Schwyz, à Viry (F); toutefois, les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux.

8 octobre 1992

**Tamoli Distribution SA**, à Meyrin, commerce de produits pétroliers, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, p. 301). Les pouvoirs de Piergiorgio Ravaioni et Jean-Claude Sommer sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Orlando Ferrario, d'Italie, à Genève, directeur.

8 octobre 1992

**SI Prieur-Cour**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1989, p. 2478). Nouvelle adresse: chemin Bizot 4, chez Molinor SA.

8 octobre 1992

**Somival SA**, à Carouge, gestion de biens mobiliers, etc. (FOSC du 24. 2. 1992, p. 842). Margrith Giovanoli n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Robert Niestlé, de et à Vernier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 octobre 1992

**SPE Société de Promotion Ecologique**, à Carouge (FOSC du 25. 6. 1992, p. 2938). Margrith Giovanoli n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Griens, de et à Etoy, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 octobre 1992

**Compagnie Valère SA**, à Carouge, participations, etc. (FOSC du 31. 1. 1992, p. 460). Pedro Mendes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Niestlé, de et à Vernier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 octobre 1992

**Comholding SA**, à Carouge, participations, etc. (FOSC du 4. 2. 1992, p. 508). Pedro Mendes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Niestlé, de et à Vernier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 octobre 1992

**Robilac SA**, à Carouge, participations financières, etc. (FOSC du 28. 2. 1992, p. 930). Pedro Mendes et Margrith Giovanoli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Niestlé nommé président et Maurice Griens nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

8 octobre 1992

**Société Immobilière Rue des Etuves 12 bis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5024). Roger Guenat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Equey nommé président et Roland Biollay, de Presinge, à Avusy, lesquels signent collectivement à deux. Organe de révision: «Arthur Andersen SA» succursale de Genève.

8 octobre 1992

**Baudoin Lebon SA**, à Genève, édition d'œuvres d'art, etc. (FOSC du 9. 3. 1990, p. 943). Pierre Hubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse boulevard Helvétique 10 est radiée.

8 octobre 1992

**Société Immobilière Rue de Fribourg no 6**, à Genève, société anonyme, achat, vente et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 2. 6. 1989, p. 2289). Nouvelle adresse: Cours des Bastions 5, chez Ceefiges Associés SA.

8 octobre 1992

**Opim SA**, à Genève, opérations immobilières, etc. (FOSC du 24. 10. 1991, p. 4569). Adjonction au but: participations, ainsi qu'opérations de négoce international. Statuts modifiés le 22. 9. 1992.

8 octobre 1992

**RM Management Consultants SA**, à Genève, opérations de services en rapport direct avec la stratégie d'entreprises, etc. (FOSC du (FOSC du 24. 8. 1990, p. 3426). Nouveau siège: Vandoeuvres, chemin de la Cocuz 31. Adjonction au but: opérations commerciales, mobilières ou financières. Nouveaux statuts du 1. 10. 1992. Organe de révision: «Sett Fiduciaire SA», à Genève.

8 octobre 1992

**BFG Bureau Fiduciaire et de gestion SA**, à Genève, exécution de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 7. 9. 1992, p. 4203). Bernard Gavillet, de Presinge, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 octobre 1992

**Crédit des Bergues SA**, à Genève, activités de gestion de fortune, etc. (FOSC du 21. 5. 1992, p. 2355). Capital actions réduit de fr. 89 916 000 à fr. 14 240 000 par suite de pertes et réduction de la valeur nominales des 101 600 actions nominatives de fr. 885 à fr. 150. Capital-actions fr. 15 240 000, entièrement libéré, divisé en 101 600 actions de fr. 150, nominatives. Réduction du capital: participation de fr. 4 425 000 à fr. 750 000 par réduction de la valeur nominale des 5000 bons de participation nominatifs de fr. 885 à fr. 150. Capital-participation: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 5000 bons de participation de fr. 150, nominatifs. Statuts modifiés le 23. 9. 1992. L'administrateur Fritz Graf nommé en outre directeur, continue à signer collectivement à deux. Omar el-Abd, jusqu'ici directeur, maintenant domicilié à Genève, nommé directeur-général, continue à signer collectivement à deux.

8 octobre 1992

**Faldi & Cie SA**, à Genève, exploitation d'un commerce en gros de robinetterie et articles en caoutchouc (FOSC du 7. 7. 1992, p. 136). La clause d'apport en nature effectuée à la constitution est rectifiée comme suit: Apport en nature: l'entreprise exploitée par la société en nom collectif «Faldi & Cie», à Genève, selon bilan au 1. 1. 1992 comportant un actif de fr. 2 209 304.50 et un passif envers les tiers de fr. 635 640.90, pour fr. 1 573 663.60 montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 200 000. Les biens que la société envisageait de reprendre à la constitution figurent au bilan d'apport du 1. 1. 1992, la clause de reprise de biens envisagée est dès lors supprimée. Organe de révision: «Centrapp Genève SA», à Genève.

8 octobre 1992

**Sodivest SA**, à Genève, rue des Vollandes 23, chez Jacquet SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 10. 1992. But: prise et administration de participations mobilières, immobilières, financières ou autres. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Pierre de Charmant, de et à Genève, président; Baudoin Dunand, de Meyrin, à Puplinge, secrétaire; Nicolas Peyrot, de Genève, à Meinier, et Michel Jacquet, de Chêne-Bourg, à Collonge-Bellerive, lesquels signent collectivement à deux. Organe de révision: «Marcel Gaucha», à Genève.

Rectification

**Darya Shipping SA**, à Chêne-Bougeries (FOSC du 12. 3. 1992, p. 1139). L'adresse de la société est route de Chêne 92 (et non rue de Genève).

## Jura – Jura – Giura

## Bureau de Porrentruy

8 octobre 1992

**Banque Populaire Suisse**, succursale de Porrentruy, société coopérative (FOSC du 12. 3. 1992, no 49, p. 1139), avec siège à Berne. Adjonction à la raison sociale du siège principal de Suisu Forukusuginkö. Rainer Weibel, président du conseil d'administration, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Walter Rüegg, jusqu'ici directeur général, est nommé membre et président du conseil d'administration. Signature collective à deux est conférée à Marcel Fislér, de Grüningen, à Schindellegi, et à Dominique Follettel, de Le Noirmont, à Bremgarten BE. Les signatures de Flavio Pedrazzoli et de Rudolf Lienert sont radiées.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 octobre 1992

**Banque Raiffeisen des Breuleux**, aux Breuleux, société coopérative (FOSC du 9. 7. 1990, no 130, p. 2732). Statuts modifiés le 25 avril 1992. But: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; opérations hypothécaires et de crédits; exécution du trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 au minimum à fr. 500 au maximum, selon décision de l'assemblée générale. Autres modifications sur des points non soumis à publication.

8 octobre 1992

**Banque Populaire Suisse**, succursale de Saignelégier, à Saignelégier (FOSC du 26. 2. 1992, no 38, p. 888), société coopérative avec siège principal à Berne. Nouvelle traduction en langue étrangère de la raison sociale: Suisu Forukusuginkö. Le président Rainer Weibel a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Walter Rüegg, de Bauma et Winterthur, à Schönbühl-Urtenen, jusqu'ici directeur général, est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Marcel Fislér, de Grüningen, à Schindellegi, et à Dominique Follettel, du Noirmont, à Bremgarten BE. Les signatures collectives à deux de Flavio Pedrazzoli et de Rudolf Lienert sont radiées.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 14 000.– Namensschuldbrief vom 29. September 1934 der Neuen Aargauer Bank in Aarau, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Oberentfelden Nr. 1143, Kat.-Plan 21, Parzelle 675, lautend auf Jakob Kyburz, 1902, Oberentfelden, als Schuldner und Pfandgeber.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 19. Oktober 1993, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1893<sup>2</sup>)

5001 Aarau, 12. Oktober 1992

Gerichtspräsidium Aarau

Die Kraftloserklärung der Kassenobligation von Fr. 10 000.–, 7½%, des Schweizerischen Bankvereins, fällig 25. September 1994, einschliesslich Jahrescoupons per 25. September 1991 und folgende (Zertifikat-Nr. 905555) wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 14. Oktober 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis zum 5. Mai 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P5 1992/581) (1906<sup>3</sup>)

4001 Basel, 15. Oktober 1992

Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Namensparhefies Nr. 42/1.210.809.33 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben per 4. September 1992 von Fr. 100 861.80, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 132-92. (1910<sup>3</sup>)

3011 Bern, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der unbekannte Inhaber des Namensparhefies Nr. 42/1.643.817.83 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 16 529.–, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls, die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 131-92. (1911<sup>3</sup>)

3011 Bern, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 866 000.–, Höchstzinsfuß 6%, vom 13. Januar 1966, zugunsten der Berner Kantonalbank, Beleg IV/3117, lastend im 5. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 8978 der Wohnbaugenossenschaft «Modern».

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1892<sup>2</sup>)

2501 Biel, 13. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident III:  
Oberle

Es wird vermisst:

Eigenümerschuldbrief von Fr. 12 000.– vom 6. März 1963, 6½%, Belege Serie III/1974, lastend im 1. Rang auf Lengnau-Gbb. Nr. 2075. Die unbekannten Besitzer des Schuldbriefes werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim unterzeichneten Richter zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (1920<sup>3</sup>)

3294 Büren an der Aare, 15. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident:  
Messer

Es werden vermisst:

Die Namenaktien Nrn. 201, 221 bis 228, 354 und 358 der Bau AG Mogelsberg, Mogelsberg.  
Der unbekannte Inhaber einer Namenaktie sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen sechs Monaten ab erster Publikation im SHAB beim Bezirksgericht Untertoggenburg zu melden bzw. die Namenaktie vorzuweisen, ansonsten dieses kraftlos erklärt wird. (1900<sup>2</sup>)

9230 Flawil, 14. Oktober 1992 Der Präsident  
des Bezirksgerichtes Untertoggenburg

Es werden vermisst:

– Kassaobligation von Fr. 10 000.–, vom 29. Mai 1990 bis 1993 zu 7%, Nr. 729 306 der Schweizerischen Volksbank, St. Gallen  
– Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000.–, vom 20. Juni 1924, 1/2877, lastend auf Kandergrund-Grundbuchblatt Nr. 549  
– Schuldbrief von Fr. 2750.– vom 23. Juli 1953, 11/598, lastend auf Reichenbach-Grundbuchblatt Nr. 1611

– Schuldbrief von Fr. 60 000.–, vom 10. März 1960, 111/2610 und vom 7. September 1962, 111/6175, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 414

– Schuldbrief von Fr. 20 000.– vom 7. September 1962, 111/6175, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 414

– Schuldbrief von Fr. 14 000.–, vom 4. Oktober 1926, 1/3408, lastend auf Krattigen-Grundbuchblatt Nr. 415

Die unbekannten Inhaber dieser Wertpapiere werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1913<sup>3</sup>)

3714 Frutigen, 14. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident:  
Schär

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 5000.–, dat. 31. März 1952, Nr. 1248, haftend auf Eidg. Nr. 946 Ennenda. Gläubiger: Fritz Hösli-Becker, Metzgermeister, 8755 Ennenda. Schuldner: Erich Brenner-Portmann, 1952, in 8755 Ennenda, Neubad 10.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Namenschuldbrief für Fr. 20 000.–,

dat. 27. September 1947, Nr. 1801, haftend auf Eidg. Nr. 1600, Glarus.

Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus.

Schuldner: Rolf Sauter, 1962, von Stein am Rhein, und Catherine Rohr, von Stauffen, beide in 8750 Glarus, Walcherweg 26, zu je ½ Miteigentum.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.–,

dat. 30. Oktober 1959, Nr. 1335, haftend auf Eidg. Nr. 378, Kant. Nr. 257 Niederurnen.

Gläubiger: Der Inhaber dieses Schuldbriefes.

Schuldner: Margrith Weber-Inglin, 1924, von Ochlenberg, in 8867 Niederurnen, Lerchenweg 3.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder ihm die allfälligen zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls werden sie kraftlos erklärt. (1810<sup>1</sup>)

8750 Glarus, 28. September 1992

Der Kantonsgerichtspräsident  
lic. iur. H. Ryhner

Es werden vermisst:

4 Namenaktien der Beag Druck AG, Emmenbrücke, Nrn. 250, 251, 309, 310, nominal je Fr. 500.–, ohne Couponsbögen.

Allfällige Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1888<sup>2</sup>)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
lic. iur. O. Betschart

Es werden vermisst:

– Schuldbrief Fr. 1000.–, angegangen am 11. November 1929, im 1. Rang

– Schuldbrief Fr. 2000.–, angegangen am 16. September 1931, im 4. Rang

beide lastend auf den Grundstücken Nrn. 198 und 454, Grundbuch Aesch;

– Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 1. Februar 1946, im 1. Rang

– Schuldbrief Fr. 3000.–, angegangen am 2. Februar 1946, im 2. Rang

beide lastend auf den Grundstücken Nrn. 198, 454 und 679, Grundbuch Aesch.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1889<sup>2</sup>)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
lic. iur. O. Betschart

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 12. April 1949, im 12. Rang, lastend auf Grundstück Nr. 1526, Grundbuch Emmen.

Der/die allfällige Inhaber/in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1890<sup>2</sup>)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
lic. iur. O. Betschart

Es werden vermisst:

2 Inhaberaktien der Volksbank Hochdorf, Filiale Hochdorf, Nrn. 2214 und 2215 = 2/1, nominal Fr. 500.–, ohne Couponsbögen; 1 Sparheft Nr. 21390-202-04 der Volksbank Hochdorf, Filiale Hitzkirch, Saldo per 31. Dezember 1991 Fr. 5354.30 plus aufgelaufener Zins;

Fr. 5000.– 5% Kassenobligation der Volksbank Hochdorf, Filiale Hochdorf, Nr. 7656, Laufzeit 1980 bis 18. Juli 1986, mit Jahrescoupons per 18. Juli 1981 und folgende.

Allfällige Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1891<sup>2</sup>)

6280 Hochdorf, 14. Oktober 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
lic. iur. O. Betschart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 18 000.–, ausgestellt am 25. Mai 1950 vom Grundbuchamt Männedorf (Pfandbuch Männedorf 3, S. 127), lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Frau Frieda Fehlmann-Jäggi, geb. 1906, von Staffelfeld (Kanton Aargau), lastend an zweiter Pfandstelle auf den Grundstücken Kat. Nr. 4146, Grundbuchblatt 535, Plan 31, Wohnhaus Vers. Nr. 189 mit 983 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hasenacker, Männedorf, und Kat. Nr. 682, Grundbuchblatt 536, Plan 32, Schopf Vers. Nr. 250 mit 133 m² Gebäudegrundfläche und Garten im Hasenacker, Männedorf, beide heute im Gesamteigentum von Frau Heidi Margrit Laudiciana-Fehlmann (geb. 1938), Goethe-Institut, via Vaccarini 1, I-90143 Palermo, und Herrn Jürg Fehlmann, geb. 1946, Alte Landstrasse 40, 8708 Männedorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. dem Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser für kraftlos erklärt würde. (1905<sup>3</sup>)

8706 Meilen, 22. Oktober 1992

Bezirksgericht Meilen  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der ao. jurist. Sekretär: lic. iur. Hottiger

Es wird vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1064 vom 25. August 1989 über 2 Namenaktien Bank Suhrenthal, lautend auf Heinrich-Beyeler Bertha, Muen. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Aktienzertifikat innert 6 Monaten, d. h. bis zum 26. April 1993 dem Gerichtspräsidium Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (1908<sup>3</sup>)

5726 Unterkulm, 15. Oktober 1992

Gerichtspräsidium Kulm

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, dans le cadre d'une procédure d'annulation d'une cédule hypothécaire, ordonne au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante: 4e rang: fr. 150 000.–, 8%. Cédule hypothécaire du 9 avril 1987, P.J. 280b, au porteur, grevant l'immeuble fl. 1566 du ban du Noirmont, propriété de Fabrique Pic S.A., de produire ce titre au greffe du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1909<sup>2</sup>)

2726 Saignelégier, 15 octobre 1992

Le président du Tribunal:  
Philippe Guelat

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della seguente obbligazione di cassa:

n. 356 di fr. 5000.– nominale al portatore emessa dalla Banca Raiff-eisen della Valle Morobbia, Pianezzo il 30 luglio 1986 con scadenza al 30 luglio 1991, con cedole dal 30 luglio 1987 e seguenti a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 19 aprile 1992 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1907<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, 15 ottobre 1992

Il Pretore:  
Avv. Roberto Pedrazzoli

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 14 ottobre 1992 (Inc. n. 75/1992 b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa di nominali fr. 50 000.–, al 6%, emessa dall'Unione di Banche Svizzere, Lugano, il 13 settembre 1989, con scadenza al 13 settembre 1992 e cedole al 13 settembre 1990 e seguenti, n. 757931, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1899<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 15 ottobre 1992

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 7/14 ottobre 1992 (Inc. n. 71/1992b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore di nominali fr. 5000.–, n. 2998, emessa il 23 aprile 1990 con scadenza al 23 aprile 1992, emessa dalla CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare di Lugano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1912<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 16 ottobre 1992

Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

### Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 15. Oktober 1992 wurde folgender Schuldbrief kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 3000.–, vom 20. Januar 1943, Beleg I/8919, lastend im 1. Rang auf Melchnau Gbb. Nr. 435, lautend zugunsten der Erbgemeinschaft Willi Leibundgut, S248/1991 ed. (1922)

4912 Aarwangen, 15. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident I:  
Appenzeller

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 15. Oktober 1992 wurde folgende Kassenobligation kraftlos erklärt:

Kassenobligation von Fr. 10 000.–, der Bank Langenthal, Bern, 5%, Nr. 53 256, fällig am 23. Februar 1993, mit Jahrescoupons per 23. März 1992 und 23. März 1993, S.64/1992 kh. (1923)

4912 Aarwangen, 16. Oktober 1992 Der Gerichtspräsident I:  
Appenzeller

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 14. Oktober 1992 die Kassenobligation Nr. 18906110 von Fr. 6000.– zu 6½% von der GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft 1991–1993 nebst Coupons per 13. Juni 1992 und folgende, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (P5 1992/503) (1916)

4001 Basel, 15. Oktober 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei

Es werden kraftlos erklärt:

1. a. Gült Fr. 1000.–, angegangen am 15. März 1872,  
b. Gült Fr. 500.–, angegangen am 29. September 1884,  
beide haftend auf «Gummen und Gummenmattemoos», Grundbuch Escholzmat, der Marie Vogel-Portmann, Gummen, Escholzmat;
2. a. Gült Fr. 1142.86, angegangen am 11. November 7,  
b. Gült Fr. 190.48, angegangen am 15. März 1699,  
c. Gült Fr. 571.43, angegangen am 6. Januar 1710,  
alle haftend auf «Leineten», Grundbuch Escholzmat, des Hans Portmann-Köchli, Luzernerstrasse 25a, Ebikon;  
Gült Fr. 5000.–, angegangen am 15. März 1876,  
haftend auf «Gut und Hälfte, unter und ausser Tellenbach», Grundbuch Escholzmat, des Johann Zemp, Talacker, Kriens;
3. a. Transfix, Gült Fr. 2200.–, angegangen am 16. März 1872  
b. Gült Fr. 571.43, angegangen am 11. November 1692,  
c. Gült Fr. 190.48, angegangen am 11. November 1685,  
d. Gült Fr. 380.95, angegangen am 1. April 1652,  
e. Gült Fr. 571.43, angegangen am 1. Mai 1788,  
f. Gült Fr. 380.95, angegangen am 15. März 1793,  
g. Transfix, Gült Fr. 1867.62, angegangen am 15. März 1833,  
h. Gült Fr. 191.43, angegangen am 24. Juni 1844,  
i. Gült Fr. 2000.–, angegangen am 1. Juli 1881,  
k. Inhabereobligation mit Grundpfandverschreibung  
Fr. 10 000.–, angegangen am 1. September 1964,  
alle haftend auf «Liegenschaft und Rest. Feldmoos», Grundbuch Escholzmat, des Walter Brun, Breitenstrasse 24, Kastanienbaum;
4. Gült Fr. 1142.86, angegangen am 11. November 1808,  
haftend auf «Hünigerhof», Grundbuch Escholzmat, des Nikolaus Krummenacher-Lötscher, Hünigerhof, Escholzmat;
5. Gült Fr. 1905.71, angegangen am 15. März 1843,  
haftend auf «Michlischwandmoos», Grundbuch Escholzmat, des Otto Portmann-Imfeld, Ober-Wissenmen, Escholzmat;
6. Gült Fr. 864.76, angegangen am 26. Dezember 1856,  
haftend auf «Altenmühle», Grundbuch Escholzmat, des Hans Portmann, Altenmühle, Escholzmat;
7. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 25. Dezember 7,  
b. Gült Fr. 190.48, angegangen am 29. September 1688,  
c. Gült Fr. 381.43, angegangen am 17. März 1849,  
alle haftend auf «mitler oder Stegacherbühl», Grundbuch Escholzmat, des Gottfried Schumacher, Bühl, Escholzmat;
8. Gült Fr. 190.48, angegangen am 30. November 7,  
haftend auf «der untere Bach», Grundbuch Escholzmat, des Alfred Portmann-Haas, Unterbach, Wigen.



- II. 1. Gült Fr. 190.48, angegangen am 1. Mai 1799, haftend auf «Wissmelli», Grundbuch Escholzmatz, des Johann Portmann, Wissmelli, Feldmoos;
2. Gült Fr. 380.95, angegangen am 30. November ?, haftend auf «Rothenbachhof», Grundbuch Escholzmatz, des Willy Wicki-Bieri, Rothenbach, Feldmoos;
3. a. Gült Fr. 400.-, angegangen am 11. November 1834, b. Gült Fr. 571.43, angegangen am 1. Mai 1837, c. Gült Fr. 761.90, angegangen am 16. März 1847, d. Gült Fr. 381.43, angegangen am 1. Mai 1849, e. Gült Fr. 450.-, angegangen am 15. März 1863, alle haftend auf «Tellenbachunterhaus», Grundbuch Escholzmatz, des Johann Vogel-Schöpfer, Untertellenbach, Feldmoos;
4. a. Gült Fr. 1000.-, angegangen am 1. Januar 1864, b. Gült Fr. 3000.-, angegangen am 3. Juni 1896, beide haftend auf «Joderten», Grundbuch Escholzmatz, des Josef Zihlmann-Blum, Joderten, Feldmoos;
5. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 11. November 1643, b. Gült Fr. 952.38, angegangen am 11. November 1664, c. Gült Fr. 1904.76, angegangen am 15. März 1819, d. Gült Fr. 1904.76, angegangen am 1. Januar ?, e. Gült Fr. 1904.76, angegangen am 30. November 1788, f. Gült Fr. 2000.-, angegangen am 15. März 1821, g. Gült 952.86, angegangen am 2. Februar 1834, h. Schuldbrief Fr. 5000.-, angegangen am 3. November 1921, i. Schuldbrief Fr. 5000.-, angegangen am 4. November 1921, alle haftend auf «ober und unter Tellenbach», Grundbuch Escholzmatz, des Anton Portmann-Leigener, Tellenbach, Feldmoos;
6. Gült Fr. 95.24, angegangen am 15. März 1797, haftend auf «vorder Eschengraben», Grundbuch Escholzmatz, der Gebrüder Fridolin und Franz Schmid, Eschengraben, Feldmoos;
7. Gült Fr. 761.90, angegangen am 1. Mai 1666, haftend auf «Altenmühle», Grundbuch Escholzmatz, des Hans Portmann, Altenmühle, Escholzmatz;
8. Gült Fr. 190.48, angegangen am 11. November 1666, haftend auf «Ganzenbach», Grundbuch Escholzmatz, des Walter Duss-Zemp, Ganzenbach, Escholzmatz;
9. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 11. November ?, b. Gült Fr. 380.95, angegangen am 20. März 1790, c. Gült Fr. 761.90, angegangen am 15. März 1757, d. Gült Fr. 381.43, angegangen am 24. Juni 1834, e. Gült Fr. 380.-, angegangen am 15. März 1862, alle haftend auf «Anteil Tristenmoos und Ganzenbach», Grundbuch Escholzmatz, des Hermann Vetter-Stalder, Ganzenbach, Escholzmatz;
10. a. Gült Fr. 1428.57, angegangen am ?, b. Gült Fr. 380.95, angegangen am 11. November ?, c. Gült Fr. 819.05, angegangen am 15. März ?, alle haftend auf «Wangenmatt», Grundbuch Escholzmatz, des Franz Stalder-Ros, Wangenmatt, Escholzmatz. (1914)
- 6162 Entlebuch, 22. Oktober 1992  
Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
lic. iur. Peter Studer

Es werden kraftlos erklärt:

- I. 1. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1682, b. Gült Fr. 571.43, angegangen am 25. Dezember 1693, c. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar ?, d. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar ?, e. Gült Fr. 95.24, angegangen am 24. Februar 1773, f. Aufschlag Fr. 285.71, angegangen am 24. Februar 1819, g. Gült Fr. 1100.-, angegangen am 11. Februar 1867, h. Gült Fr. 2000.-, angegangen am 1. September 1876, i. Transfix, Gült Fr. 500.-, angegangen am 1. Mai 1885, alle haftend auf «Mühlestutz», Grundbuch Romoos, des Robert Arnold-Bichsel, Moos, Uffikon;
2. Gült Fr. 2000.-, angegangen am 24. Februar 1910, haftend auf «Mühlestutz und «Buechliwald», Grundbuch Romoos, des Robert Arnold-Bichsel, Moos, Uffikon;
3. Gült Fr. 380.95, angegangen am 26. Februar 1763, haftend auf «Unter Flühboden-Neumatt», Grundbuch Romoos, des Walter Waser-Haas, Neumatt, Romoos;
4. a. Gült Fr. 190.48, angegangen am 16. März 1791, b. Gült Fr. 771.42, angegangen am 25. Februar 1838, beide haftend auf «Hinter Neumatt», Grundbuch Romoos, des Walter Waser-Haas, Neumatt, Romoos;
5. Gült Fr. 1000.-, angegangen am 24. Februar 1866, haftend auf «Unter Flühboden-Neumatt und «Hinter Neumatt», Grundbuch Romoos, des Walter Waser-Haas, Neumatt, Romoos;
6. Gült Fr. 952.38, angegangen am 15. März 1843, haftend auf «Schürmühle», Grundbuch Romoos, des Walter Waser-Haas, Neumatt, Romoos;
7. a. Gült Fr. 240.-, angegangen am 30. November ?, b. Gült Fr. 104.76, angegangen am 30. November ?, beide haftend auf «Ober Längmoos», Grundbuch Romoos, des Lustenberger-Müller Josef, Ober Längmoos, Romoos;
8. a. Gült Fr. 300.-, angegangen am 15. März 1869, b. Gült Fr. 300.-, angegangen am 15. März 1870, beide haftend auf «Löchli-Stutzmätteli», Grundbuch Romoos, des Josef Röösli-Zemp, Abwart, Gisistrasse 1, Luzern;
9. Gült Fr. 1904.76, angegangen am 24. Februar 1604, haftend auf «Ober Lingetli», Grundbuch Romoos, des Alois Schwarzenruber-Bieri, Ober Lingetli, Romoos;
10. a. Gült Fr. 285.71, angegangen am 24. Februar 1792, b. Gült Fr. 3500.-, angegangen am 24. Februar 1861, c. Gült Fr. 3000.-, angegangen am 24. Februar 1878, d. Gült Fr. 2000.-, angegangen am 25. Februar 1878, e. Gült Fr. 2000.-, angegangen am 15. März 1909, f. Schuldbrief Fr. 1000.-, angegangen am 1. November 1922, alle haftend auf «Unter Mettenberg», Grundbuch Romoos, des Franz Hänsli-Kammermann, Unter Mettenberg, Romoos;
11. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1802, b. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1802, c. Transfix, Gült Fr. 146.08, angegangen am 27. Februar 1802, d. Transfix, Gült Fr. 445.68, angegangen am 24. Februar 1841, e. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar 1807, f. Gült Fr. 200.-, angegangen am 24. Februar 1867, g. Gült Fr. 2000.-, angegangen am 1. Mai 1897, h. Schuldbrief Fr. 1000.-, angegangen am 24. Juni 1922, alle haftend auf «Hinter Goldstien», Grundbuch Romoos, des Ernst Schärer, Breitenbet, Romoos;
12. Gült Fr. 38.10, angegangen am 1. August ?, haftend auf «Leutschenboden», Grundbuch Romoos, der Erben des Emmenegger Hermann: a. Willi Heinrich Emmenegger-Zemp und b. Franz Emmenegger, Ober Kienis, Romoos;

13. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1691, b. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar ?, c. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1812, d. Gült Fr. 380.95, angegangen am 25. Februar 1812, e. Gült Fr. 666.67, angegangen am 26. Februar ?, alle haftend auf «Hinter Krummatt», Grundbuch Romoos, des Anton Kammermann-Röösli, Krummatt, Romoos;
14. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1749, haftend auf «Sonnsitzli», Grundbuch Romoos, des Willi Pfulg-Birrer, Goldsite, Romoos;
15. Gült Fr. 299.05, angegangen am 25. Februar 1795, haftend auf «Vorder Goldstien», Grundbuch Romoos, des Willi Pfulg-Birrer, Goldsite, Romoos;
16. a. Gült Fr. 114.29, angegangen am 26. Februar 1803, b. Gült Fr. 600.-, angegangen am 24. Februar 1838, c. Gült Fr. 800.-, angegangen am 24. Februar 1878, alle haftend auf «Schafeggberg», Grundbuch Romoos, des Erwin Zemp-Kamber, Rodeggstrasse 14, Luzern;
17. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar 1795, haftend auf «Träbel», Grundbuch Romoos, der Erben des Johann Stadelmann-Bucher und Erben des Johann Stadelmann, Träbel, Fontannen, Wolhusen;
18. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 2. Februar 1674, b. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1742, c. Gült Fr. 957.14, angegangen am 30. Mai 1844, alle haftend auf «Gross Bärrüti», Grundbuch Romoos, des Franz Lustenberger-Koch, Bärrüti, Romoos.

- II. 1. Gült Fr. 95.24, angegangen am 30. November 1781, haftend auf «Träbel», Grundbuch Romoos, der Erben des Johann Stadelmann-Bucher und der Erben des Johann Stadelmann, Träbel, Fontannen, Wolhusen;
2. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 11. November ?, b. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar ?, c. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar ?, d. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1763, alle haftend auf «Unter Flühboden-Neumatt», Grundbuch Romoos, des Walter Waser-Haas, Neumatt, Romoos;
3. a. Transfix, Gült Fr. 186.34, angegangen am 30. November ?, b. Transfix, Gült Fr. 186.34, angegangen am 11. November 1566, c. Transfix Gült Fr. 372.67, angegangen am 2. Februar 1678, alle haftend auf «Unter Rauflen», Grundbuch Romoos, des Fridolin Müller-Emmenegger, Luegisland, Escholzmatz;
4. a. Gült Fr. 571.42, angegangen am 24. Februar 1677, b. Gült Fr. 380.95, angegangen am 1. Mai 1650, beide haftend auf «Hinteregg», Grundbuch Romoos, des Anton Aregger-Koch, Hinteregg, Romoos;
5. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar ?, haftend auf «Unter Hinter Gremsen», Grundbuch Romoos, der Erben des Robert Aregger, Unter Gremsen, Romoos;
6. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar 1739, haftend auf «Berggütli», Grundbuch Romoos, des Anton Kuster-Burri, Bärrüti, Romoos;
7. a. Gült Fr. 114.28, angegangen am 2. Februar 1686, b. Gült Fr. 114.28, angegangen am 11. November 1687, c. Gült Fr. 190.48, angegangen am 11. November 1691, d. Gült Fr. 190.48, angegangen am 25. Februar 1789, e. Gült Fr. 190.48, angegangen am 26. Februar 1787, alle haftend auf «Ober Stichboden», Grundbuch Romoos, des Wilhelm Röösli-Steiger, Unterdorfsstrasse 9, Dornach;
8. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar ?, haftend auf «Ober Längmoos», Grundbuch Romoos, des Josef Lustenberger-Müller, Ober Längmoos, Romoos;
9. Gült Fr. 190.48, angegangen am 11. November 1759, haftend auf «Schuhberg», Grundbuch Romoos, des Kurt Vanza-Römer, Lindenfeld 17b, Rothenburg;
10. a. Gült Fr. 114.28, angegangen am 24. Februar 1719, b. Gült Fr. 285.71, angegangen am 24. Februar 1722, c. Gült Fr. 95.24, angegangen am 2. Februar 1795, alle haftend auf «Löchli-Stutzmätteli», Grundbuch Romoos, des Josef Röösli-Zemp, Abwart, Gisistrasse 1, Luzern;
11. Gült Fr. 571.43, angegangen am 11. November 1592, haftend auf «Unter Gremsen-Schürmatten», Grundbuch Romoos, der Marie Röösli-Erni, Unter Gremsen, Romoos;
12. a. Gült Fr. 761.90, angegangen am 24. Februar 1823, b. Gült Fr. 1400.-, angegangen am 2. Juli 1854, beide haftend auf «Studenhof», Grundbuch Romoos, der Gebr. Franz und Josef Unternährer, Studen, Romoos;
13. Gült Fr. 952.38, angegangen am 24. Februar ?, haftend auf «Adlisberghof», Grundbuch Romoos, des Franz Roos-Aregger, Adlisberg, Romoos;
14. a. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar 1759, b. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1812, c. Gült Fr. 952.38, angegangen am 15. März 1835, haftend auf «Schmittenehns», Grundbuch Romoos, des Josef Aregger-Bieri, Schmittenehns, Romoos;
15. Gült Fr. 571.42, angegangen am 30. November ?, haftend auf «Ober Lingetli», Grundbuch Romoos, des Alois Schwarzenruber-Bieri, Ober Lingetli, Romoos;
16. Gült Fr. 190.48, angegangen am 11. November 1711, haftend auf «Zällerhüsi», Grundbuch Romoos, des Alois Schwarzenruber-Bieri, Ober Lingetli, Romoos;
17. Schuldbrief Fr. 8000.-, angegangen am 1. Juni 1963, haftend auf «Unter Mettenberg», Grundbuch Romoos, des Franz Hänsli-Kammermann, Unter Mettenberg, Romoos;
18. Transfix, Gült Fr. 200.-, angegangen am 24. Februar 1829, haftend auf «Dürreneggli», Grundbuch Romoos, des Franz Hänsli-Kammermann, Unter Mettenberg, Romoos;
19. a. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1748, b. Gült Fr. 190.48, angegangen am 24. Februar 1795, c. Gült Fr. 600.-, angegangen am 24. Februar 1867, d. Gült Fr. 880.-, angegangen am 24. Februar 1877, e. Gült Fr. 650.-, angegangen am 1. November 1909, alle haftend auf «Sonnsitzli», Grundbuch Romoos, des Willi Pfulg-Birrer, Goldsite, Romoos;
20. Gült Fr. 380.95, angegangen am 24. Februar 1795, haftend auf «Vorder Goldstien», Grundbuch Romoos, des Willi Pfulg-Birrer, Goldsite, Romoos. (1915)

6162 Entlebuch, 22. Oktober 1992

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
lic. iur. Peter Studer

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 75 vom 21. April 1992, S. 1763, als vermisst aufgeführte Kassensobligation Nr. 4006336/04 von Fr. 5000.-, der Seeland Bank Nidau, 5.75%, Laufzeit 3 Jahre, Verfalldatum 31. August 1992, zugunsten Sau King Jeannerat, 2575 Hagneck, ist dem Richteramt innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Sie wird hiermit kraftlos erklärt. (1919)

2560 Nidau, 14. Oktober 1992

Der Gerichtspräsident II

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 15. Oktober 1992 folgende Schuldurkunden kraftlos erklärt:

- Inhaberschuldbrief für Fr. 12 000.-, datiert 23. Oktober 1969, 2. Pfandstelle, HB 428, Zinsfuß 6%, Nachrückungsvormerkung;
- Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.-, datiert 23. Oktober 1969, 3. Pfandstelle, HB 1968/404, Zinsfuß 6%, beide lastend auf Grundstück Stockwerkeigentum 35/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundregister Rikon Blatt 62, Kat.-Nr. 1350 (Wohnhaus Assek.-Nr. 3123 und Interniveaugarge Assek.-Nr. 3125 mit 25.68 a Gebäudegrundfläche und Umgelände) mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 45 im 4. Geschoss und Kellerabteil WHG 45 im O.Geschoss, laut Begründungserklärung HB 1968 Nr. 380 und zugehörigen 6 Plänen HB 1968 Nrn. 384-389. (1924)

8330 Pfäffikon, 16. Oktober 1992      Bezirksgericht Pfäffikon ZH

Es werden kraftlos erklärt:

- Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 1000.-, errichtet am 26. Mai 1945, ohne Vorgang, in Konkurrenten mit total Fr. 12 850.-;
- ein Inhaberschuldbrief von Fr. 400.-, errichtet am 26. Mai 1945, ohne Vorgang, in Konkurrenten mit total Fr. 13 450.-;
- beide haftend auf Parzelle 1264, Dürsprit, Grundbuch Sarnen E 51; früherer Grundeigentümer: Josef Burch-Aeschbacher, 1912, verstorben; heutige Grundeigentümerin: Helen Burch, Dürsprit, 6063 Stalden. (1918)

6060 Sarnen, 16. Oktober 1992

Kantonsgerichtspräsident I:  
Dr. Walter Omlin

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 12. Oktober 1992 folgende Kassensobligationen:

- Nr. 305.066.01 der Regiobank Solothurn (vormals Leihkasse Solothurn), lautend auf Inhaber, mit einem Kapital von Fr. 5000.-, mit Jahrescoupons per 21. Juni 1992 und folgende, zinsbar zu 6%, fällig per 21. Juni 1993;
- Nr. 305.067.10 der Regiobank Solothurn (vormals Leihkasse Solothurn) lautend auf Inhaber, mit einem Kapital von Fr. 5000.-, mit Jahrescoupons per 21. Juni 1992 und folgende, zinsbar zu 6%, fällig per 21. Juni 1993, kraftlos erklärt. (1917)

4502 Solothurn, 12. Oktober 1992

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern

Par ordonnance du 19 octobre 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de 50 actions au porteur de fr. 1000.- chacune de la société Chapalay & Mottier SA, à Genève. (1921)

1211 Genève 3, 19 octobre 1992

G. Reymond, greffier

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Anlagefondsreglement:

### Vertragsbedingungen (Reglement)

Techno-Growth Fund

#### § 1 - 2 Zielsetzung und Organisation

§ 1.1 Der Zweck des TECHNOGROWTH FUND (hienoch 'der Fonds' genannt) ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in den in § 10 aufgeführten Vermögenswerten unter Einhaltung der für die Anlagepolitik aufgestellten Richtlinien.

1.2 Die Beteiligung am Fonds erfolgt durch den Erwerb der auf den Inhaber lautenden Anteilscheine des Fonds, die in der Form von Zertifikaten über 1, 10 und 100 Anteile oder Bruchteile hiervon ausgegeben bzw. im Sammeldepot verwahrt werden. Die Anteilscheine werden von der Fondslleitung und der schweizerischen Depotbank unterzeichnet. Anteile mit unterschiedlichen Rechten werden nicht ausgeben. Mit dem Erwerb von Anteilscheinen anerkennt der Anleger die in diesem Reglement enthaltenen Regelungen.

§ 2.1 Die Leitung des Fonds liegt in den Händen der FORMULA CAPITAL MANAGEMENT INC., Panama City, Republic of Panama (hienoch 'die Fondslleitung' genannt).

2.2 Die Verwahrung des Fondsvermögens ist zwei Depotbanken übertragen, der GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft (hienoch GZB genannt) in Basel und der Swiss Bank Corporation, Toronto/Canada (hienoch SBC genannt). Die Depotbanken nehmen am Anlagevertrag (vgl. § 4.1) teil. Sie sind ihnen den Anlagen und der Fondslleitung gegenüber zur Erfüllung der ihr gemäß diesem Reglement und Gesetz übertragenen Aufgaben verpflichtet. Bestimmte Aufgaben sind vorbehaltlich anders lautender Bestimmungen dieses Reglements ausschliesslich der GZB übertragen. In den nachfolgenden Bestimmungen bezieht sich der Ausdruck 'schweizerische Depotbank' jeweils auf die GZB, während die SBC als 'kanadische Depotbank' bezeichnet wird. In Bestimmungen, die für beide Depotbanken gelten, werden diese als 'Depotbanken' bezeichnet.

2.3 Die Fondslleitung unterhält einen ständigen Vertreter in der Schweiz. Für das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland fungiert die Repräsentantengesellschaft für Auslandsfonds mbH, München, als Repräsentant im Sinne des AuslInvestmG.

2.4 Zum Verkauf der Anteilscheine sind außer Kreditinstituten nur solche Gesellschaften oder Personen befugt, denen die Fondslleitung oder ein von ihr ernannter Generalagent eine entsprechende Ermächtigung erteilt hat.

2.5 Für die Abwicklung von Zahlungen, die von den Anlegern zu leisten oder für sie bestimmt sind, benennt die Fondslleitung geeignete Kreditinstitute als Zahlstellen.

#### § 3 - 7 Die Rechte der Vertragsparteien

§ 3 Der Fonds ist rechtlich kraft Parteivereinbarung als ein Anlagefonds im Sinne der Begriffsbestimmungen des Art. 2 des Schweizerischen Bundesgesetzes über die Anlage Fonds (AFG) vom 01. Juli 1966 gestaltet. Er ist jedoch kein schweizerischer Fonds, da die Fondslleitung ihren Sitz nicht in der Schweiz hat. Die Fondslleitung (s. § 2.1) und der Fonds unterliegen nicht der schweizerischen oder einer der schweizerischen ähnlichen Aufsicht. Für die Auslegung dieses Reglements ist kraft erwähnter Parteivereinbarung das schweizerische Recht und insbesondere das erwähnte Gesetz über die Anlagefonds heranzuziehen.

§ 4.1 Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Anleger einerseits und der Fondsleitung und den Depotbanken andererseits werden durch das vorliegende Reglement (Anlagevertrag) geordnet und kraft Parteivereinbarung schweizerisches Recht unterstellt, insbesondere den Bestimmungen des AFG, soweit sie mit diesem Reglement nicht in Widerspruch stehen.

4.2 Die Fondsleitung hat unter keinen Umständen einen über die Bestimmungen des Art. 16 des Schweizerischen Gesetzes über die Anlagefonds hinausgehenden Anspruch auf Herausgabe des Fondsvermögens (oder von Teilen desselben) an sich selbst oder an ihre Order.

§ 5.1 Der Fonds steht im treuhänderischen Eigentum der Fondsleitung, die ihn als ein von ihrem eigenen Vermögen getrenntes Sondervermögen treuhänderisch für die Anleger hält.

5.2.1 Ansprüche zum Kauf von Anteilen (Zeichnungen) lauten entweder auf eine bestimmte Zahl von Anteilen oder auf Bruchteile eines Anteils im Gegenwert des vom Anleger im Zeichnungsschein genannten Anlagebetrages. In beiden Fällen gilt als Ausgabepreis der am nächstfolgenden Bewertungstag (s. § 8.1) errechnete Nettowert zuzüglich des Ausgabeaufschlages. Die Annahme des Kaufantrages erfolgt durch die schweizerische Depotbank namens und im Auftrag der Fondsleitung, indem dem Anleger eine Abrechnung über die gezeichneten Anteile zu dem geltenden Ausgabepreis erstellt wird; über die Annahme oder die Ablehnung von Kaufanträgen wird unverzüglich entschieden.

5.2.2 Mit der Annahme der Zeichnung erwirbt der Anleger - unter Vorbehalt des Zahlungseingangs innerhalb der von der schweizerischen Depotbank dem Anleger mitgeteilten banküblichen Valutafrist - eine Forderung gegen die Fondsleitung auf eine der Anzahl der gezeichneten Anteile entsprechende Beteiligung an Vermögen und Ertrag des Fonds. Nach Zahlungseingang wird die Beteiligung unverzüglich dadurch beurkundet, daß Wertpapiere ohne Nennwert (Anteilscheine bzw. Zertifikate s. § 1.2), die eine der Höhe der Einzahlung entsprechende Anzahl von Anteilen oder Bruchteilen davon verbriefen. Diese Anteilscheine werden dem Anleger gemäß seinen Weisungen in der für Wertpapiere banküblichen Form unverzüglich ausgeliefert oder bei keiner speziellen Anforderung durch den Anleger in Sammeldepotverwahrung genommen.

5.3 Die schweizerische Depotbank wird die kanadische Depotbank in regelmäßigen Abständen über Neuemissionen von Anteilscheinen im Rahmen des § 5.2.2 unterrichten.

5.3.1 Hat der Anleger die Eröffnung eines Sparplan-Kontos oder Wertpapierkautas beantragt, so gelten nach Annahme seines Antrags die nachstehenden Bestimmungen der §§ 5.3 bis 5.3.4 als ausdrücklich vereinbart. Sparplan-Konten oder Wertpapier-Kautas dürfen in der Schweiz nicht vertrieben werden. Nach jeder der im Rahmen des Sparplans oder Wertpapierkaufvertrages geleisteten Zahlung werden vom Anleger Techno-Growth Fund-Anteilscheine in nachstehender Höhe unverzüglich dadurch übertragen, daß die schweizerische Depotbank dem im Namen des Anlegers bei der Investmentgesellschaft eröffneten Sparplan-Konto oder Wertpapierkaufkautas nach Eingang jeder Zahlung namens und im Auftrag der Fondsleitung eine entsprechende Anzahl oder Bruchteile hiervon Techno-Growth Fund-Anteilscheine gutschreiben wird. Der Eigentumsübergang an den Anteilscheinen zugunsten des Erwerbers erfolgt durch diese Gutschrift. Diese Anteilscheine werden zu dem am Tag der Zeichnung geltenden Ausgabepreis erworben und abgerechnet. Bruchteileanteile werden bis zur dritten Dezimalen errechnet. Als Tag der Zeichnung gilt bei Sparplan-Anlagen oder Wertpapierkaufanträgen der Tag des Zeichnungseinganges bei der Depotbank. Die dem Sparplan-Konto oder dem Wertpapierkaufkonto des Anlegers gutgeschriebenen Anteilscheine werden von der schweizerischen Depotbank als Teil des bei ihr geführten Sparplan- oder Wertpapierkauf-Sammeldepots für den Anleger spesenfrei verwahrt. Diese Verwahrung erfolgt getrennt von den übrigen Wertpapierbeständen der schweizerischen Depotbank und muß die jederzeitige Aussonderung der Anteilscheine ermöglichen.

5.3.2 Zum Beweis der Übertragung von Anteilscheinen im Rahmen von Sparplan- oder Wertpapierkauf-Zeichnungen wird dem Anleger nach Eingang der Zahlung vierteljährlich von der Gesellschaft ein Kontoauszug zugestellt, aus dem sich der Bruttobetrag der Einzahlung, die diesem Betrag entsprechende Verkaufsgebühr, der geltende Ausgabepreis, die Anzahl der erworbenen Anteilscheine oder Bruchteile hiervon sowie die Gesamtzahl der nunmehr im Eigentum des Anlegers stehenden Anteilscheine ergeben. Bei Wertpapierkaufverträgen nach 5. VermBG erfolgt die Kundeninformation einmal jährlich zum Ende des Geschäftsjahres des Fonds.

5.3.3 Der Anleger kann jederzeit von der Depotbank die Herausgabe der seinem Sparplan-Konto gutgeschriebenen Anteilscheine verlangen. In diesem Fall wird das für ihn eröffnete Sparplan-Konto aufgelöst, und die dem Anleger gehörenden ganzen Anteilscheine werden ihm entsprechend seinen Weisungen in der für Wertpapiere banküblichen Form unverzüglich ausgeliefert. Steht dem Anleger auch Eigentum an Bruchteilen von Anteilscheinen zu, so gelten diese als im gleichen Zeitpunkt zur Rückgabe gemäß § 5.5 eingereicht, und deren Gegenwert wird dem Anleger unverzüglich von der Depotbank gemäß seinen Weisungen ausgezahlt. Hiervon nicht berührt sind Wertpapierkauf-Anlagen nach dem 5. VermBG. Hier gelten die laut Gesetz vorgesehenen Sperrfristen bzw. die laut Gesetz gesonderten Kündigungsmöglichkeiten. Diese Anteile sind in einem Sperrdepot von den anderen Anlagen getrennt zu halten.

5.3.4 Auf die Kündigung von auf Sparplan-Konten gutgeschriebenen Anteilscheinen finden die Bestimmungen des § 5.5 Anwendung mit der Maßgabe, daß der schweizerischen Depotbank die Zahl der gekündigten Anteilscheine, oder in der Form eines festen Betrages, in dessen Gegenwert Anteile gekündigt werden, mitgeteilt wird. Darüber hinaus hat der Sparplan-Anleger das Recht, einmal bis zu 90 % der auf einem Sparplan-Konto gutgeschriebenen Anteilscheine gemäß § 5.5, jedoch ohne Angabe der Nummer der zu tilgenden Anteilscheine, zurückzugeben und innerhalb von 12 Monaten vom Datum der Rückgabe an gerechnet, durch Zahlung an die schweizerische Depotbank Fondsanteile bis zur Höhe des bei der Rückgabe empfangenen Gegenwertes neu zu zeichnen. Für solche Zeichnungen gilt als Ausgabepreis der am Tag der Zeichnung geltende Nettowert der Anteile.

5.4 Wird eine Zeichnung oder ein Antrag auf Eröffnung eines Sparplan- oder eines Wertpapierkauf-Kontos von der schweizerischen Depotbank namens und im Auftrag der Fondsleitung nicht angenommen, so wird dies dem Anleger unverzüglich mitgeteilt unter gleichzeitiger Rückzahlung etwa bereits geleisteter Zahlungen.

5.5 Gegen Rückgabe seiner Anteilscheine oder aufgrund einer Kündigung eines festen Betrages kann der Anleger jederzeit die Auszahlung seines Anteils am Fonds in bar verlangen; ein diesbezüglicher Antrag ist unter Angabe der Nummern der zu tilgenden Anteilscheine schriftlich an die schweizerische Depotbank zu richten. Die Auszahlung erfolgt spesenfrei gegen Auslieferung der Anteilscheine zu dem am nächstfolgenden Bewertungstag errechneten Nettowert (s. §§ 8.1 und 9.2). Unter Vorbehalt der nachstehend in § 5.6.1 und in § 5.6.2 erwähnten Ausnahmen ist die Fondsleitung verpflichtet, die der als Transferant amtierenden schweizerischen Depotbank ordnungsgemäß zur

Rückgabe eingereichten Anteilscheine zu Lasten des Fondsvermögens zurückzunehmen und deren Gegenwert, berechnet aufgrund des wie vorstehend festgestellten Rücknahmepreises, ohne weitere Abzüge unverzüglich, spätestens aber 7 Tage nach dem Erhalt des vollständigen Rückkaufantrages und der Anteilscheine ausbezahlen, und zwar gemäß den vom Inhaber der zurückgegebenen Anteilscheine diesbezüglich erteilten Weisungen.

5.6.1 Wenn und solange durch äußere, nicht im Verantwortungsbe- reich der Fondsleitung liegende Umstände die Berechnung des Nettoinventarwertes, die Barmittelbeschaffung durch Wertpapierkauf bzw. der Transfer von Barmitteln unmöglich ist oder die Möglichkeit erheblich eingeschränkt ist (z.B. wenn die Hauptbörse für einen wesentlichen Teil der im Fondsvermögen befindlichen Werte geschlossen bzw. der Handel dort eingeschränkt ist oder wenn eine Umrechnung der be- teiligten Währung nicht vorgenommen werden kann), kann die Fondslei- tung mit Zustimmung der schweizerischen Depotbank die Rücknahme von Anteilen aussetzen. In diesem Fall erfolgt die Rücknahme zu dem bei Wiederaufnahme der Rücknahme geltenden Rücknahmepreis.

5.6.2 Führen bevorstehende oder bereits eingetretene internationale Konflikte zu einer der Interessen der Anleger gefährdenden Behinde- rung der schweizerischen Depotbank in der vollkommen unabhängigen Ausübung ihrer Funktionen, so gehen deren Rechte und Pflichten auf die kanadische Depotbank über (nachstehend als "Funktionsübergang" bezeichnet). Der Funktionsübergang wird wirksam zu dem für Stütz- zeitungen geltenden Zeitpunkt gemäß den Bestimmungen des schweizeri- schen Bundesratsbeschlusses betreffend vorsorgliche Schutzmaßnah- men für juristische Personen, Personengesellschaften und Einzelfirmen bzw. ab einem von der kanadischen Depotbank in der "Canada Ga- zette" diesbezüglich veröffentlichten Datum. Ab diesem Zeitpunkt und für die Dauer des Funktionsübergangs fungiert die kanadische Depotbank als alleinige Depotbank des Fonds. Gleichzeitig erlöschen die aus der Vertriebsanzeige gemäß § 7 Ausnahmefall G entstandenen Rechte. Sobald die Voraussetzungen nach Satz 1 weggefallen sind, gilt der Funktionsübergang als rückgängig gemacht, und die Funktionen der Depotbanken werden dann wieder in der ursprüngli- chen Aufgabenverteilung gemeinsam von der kanadischen und der schweizerischen Depotbank gemäß den Bestimmungen dieses Regle- ments wahrgenommen. Die Benachrichtigung der Anleger über die Rückgängigmachung des Funktionsüberganges hat durch gleichzeitige entsprechende Veröffentlichung in der "Canada Gazette" und im "Schweizerischen Handelsamtsblatt" unverzüglich zu erfolgen.

5.6.3 Kommt es zum Funktionsübergang gemäß § 5.6.2, so gelten für dessen Dauer die nachstehenden Bestimmungen als Teil dieses Reglements:

a) An die Stelle des Schweizer Franken tritt als Rechnungseinheit der Kanadische Dollar (s. § 1.1.2).

b) Neue Anteilscheine dürfen nicht ausgegeben werden.

c) Mit dem Moment des Funktionsübergangs gilt die kanadische De- potbank als unwiderruflich beauftragt und ermächtigt, von der schwei- zerischen Depotbank sowie von allen anderen Banken, bei denen die schweizerische Depotbank für Rechnung des Fonds Guthaben oder Wertpapiere deponiert, die Herausgabe sämtlicher zum Fonds- vermögen gehörenden Barmittel, Wertpapiere und sonstigen Rechte zu verlangen. Das selbe gilt für die von der schweizerischen Depotbank verwahrten an Anleger ausgegebenen Anteilscheine. Soweit Wert- papiere von der Fondsleitung erworben, jedoch bei Eintritt des Funktions- überganges noch nicht an die schweizerische Depotbank bzw. an ei- nen von ihr bestimmten Drittverwahrer ausgeliefert sind, ist die kanadi- sche Depotbank überdies ermächtigt, diese Wertpapiere an sich selbst oder an ihre Order ausliefern zu lassen.

d) Die kanadische Depotbank verwahrt das gesamte in ihren Besitz bzw. ihre Verfügungsgewalt gelangende Fondsvermögen (nachstehend "das Rumpfvermögen" genannt) unter Einhaltung aller einschlägigen Be- stimmungen dieses Reglements. Die Vorschriften des § 1.1 gelten für die Dauer des Funktionsüberganges als ausgelegt. Die Fondsleitung bzw. die kanadische Depotbank werden jedoch die für den Fonds ge- führte Buchhaltung nach jedem Rechnungsjahr von einer angesehenen unabhängigen Revisionsgesellschaft prüfen lassen. Der Prüfungsbericht muß jedem Anteilseigner von der kanadischen Depotbank auf Verlan- gen zugestellt werden.

e) Die Rücknahme von Anteilen gemäß § 5.6.1 kann nur befristet aus- gesetzt werden, längstens für einen Zeitraum von 3 Monaten. Nach Ablauf der Frist erfolgt die Rücknahme zu jenen Rücknahmepreisen, die die Fondsleitung unter Beachtung der Bestimmungen des § 8.2 aufgrund des realisierbaren und transferierbaren Inventarwertes des Fondsvermögens, geleitet durch die Zahl aller umlaufenden Anteile, jeweils für den nächstfolgenden Bewertungstag mit Zustimmung der kanadischen Depotbank errechnet. Anleger, die ihre Anteile während der Dauer des Funktionsüberganges bei der kanadischen Depotbank zur Rücknahme einreichen, anerkennen damit, daß der wie vorstehend errechnete Rücknahmepreis dem Wert ihres Anteils am Fonds (s. § 5.5) entspricht.

f) Sind dem Rumpfvermögen bis zur Wiederaufnahme der Anteilrück- nahme weniger als 80 % der unmittelbar vor Funktionsübergang vor- handenen Werte zugelassen, so kann die Fondsleitung mit Zustim- mung der kanadischen Depotbank beschließen, die gemäß (e) er- folgenden Rücknahmen als "Teil-Rücknahmen" abzuwickeln. Für die Berechnung des vorstehend genannten Prozentsatzes sind die dem Rumpfvermögen zugelassenen Vermögenswerte mit jenen Beträgen einzusetzen, mit denen sie in der letzten Vermögensaufstellung des Fonds vor Eintritt des Funktionsüberganges figurieren. Folgt die Fonds- leitung einen entsprechenden Beschluß, so muß dieser gleichzeitig ge- noue Bestimmungen enthalten über die Modalitäten der Berechnung und der Auszahlung eines nach Beendigung des Funktionsübergangs gegebenenfalls vorhandenen Restwertes pro Anteil sowie über die Beurkundung der diesbezüglichen Ansprüche. Der Beschluß wird rechtswirksam mit seiner Veröffentlichung in der "Canada Gazette".

g) In Ergänzung der Bestimmungen von § 7.6 dieses Reglements gilt die kanadische Depotbank mit dem Eintritt des Funktionsübergangs als unwiderruflich ermächtigt, alle ihr geeignet erscheinenden Maßnahmen zu ergreifen, um im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten zu ge- wähleisten, daß das Rumpfvermögen weiterhin gemäß der Fondsre- glements von der Fondsleitung verwaltet und von der kanadischen De- potbank verwahrt werden kann.

h) Die Bestimmungen des § 12.1 b) finden keine Anwendung. Die Verwaltungsgebühr gemäß § 12.1 a) erhöht sich für die Dauer des Funktionsübergangs auf 0,3 % pro Monat.

i) Der kanadischen Depotbank stehen in Abänderung von § 12.2.1 und 12.2.2 folgende Vergütungen zu:

a) 2,5 % p.a., berechnet monatlich auf das Netto-Rumpfvermögen, zahlbar jeweils am Quartalsende;

b) Can \$ 20 für jede Rücknahme von Anteilscheinen, ohne Rücksicht auf die Anzahl der zurückgegebenen Anteilscheine;

c) Ersatz von Auslagen und Spesen; die ihr in Erfüllung ihrer vertragli- chen Obliegenheiten entstehen.

k) Änderungen der Vertragsbedingungen gemäß § 14.1 bedürfen le- diglich der Zustimmung der kanadischen Depotbank sowie der Ver- öffentlichung in der "Canada Gazette".

l) Alle übrigen Bestimmungen des Fondsreglements bleiben in Kraft, so- weit ihre Einhaltung im Rahmen der von der Fondsleitung bzw. von der kanadischen Depotbank zu beachtenden öffentlich-rechtlichen Vorschrif- ten möglich ist.

5.7 "US-Personen" (gemäß Section 4920 (a) (4) des US Internal Revenue Code von 1954) sowie Anleger in der Republik Panama sind vom Erwerb der Anteilscheine des Fonds ausgeschlossen. Die Fondsleitung ist berechtigt und verpflichtet, alle zur Einhaltung dieser Vorschriften erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen.

§ 6.1 Unter Vorbehalt der nachstehend aufgeführten Rechte und Pflich- ten der Depotbanken wird der Fonds von der Fondsleitung selbständig und im eigenen Namen, jedoch ausschließlich für Rechnung und im In- teresse der Anleger verwaltet.

6.2 Die Fondsleitung entscheidet über die Ausgabe von Anteilscheinen sowie über Erwerb und Verkauf von Wertpapieren über den Fonds, über die Höhe der flüssigen Mittel sowie über Währungssicherun- gen und die zulässige Aufnahme von kurzfristigen Krediten zu Lasten des Fondsvermögens. Sie berechnet den Inventarwert des Fondsvermö- gens sowie den Ausgabepreis der Anteilscheine. Sie übt alle zum Fonds gehörenden Rechte aus und macht sie geltend.

6.3 Die Fondsleitung kann sich bei der Erfüllung der in § 6.2 genann- ten Aufgaben von fachlich geeigneten außenstehenden Persönlichkei- ten beraten lassen.

§ 7.1.1 Die Depotbanken verwahren gemäß diesem Reglement das gesamte Fondsvermögen und erfüllen die übrigen Aufgaben einer De- potbank. Etwaige diesem Reglement entgegenstehende Vorschriften ihrer allgemeinen Geschäftsbedingungen sind nicht anwendbar. Sie besorgt den gesamten Zahlungsverkehr für den Fonds.

7.1.2 Die schweizerische Depotbank ist allein dafür zuständig, Fonds- anteile auszugeben und Anteilscheine darüber zu erteilen sowie Fonds- anteile zurückzunehmen.

7.2.1 Die Depotbanken legen die zum Fonds gehörenden Wertpapiere an ihrem jeweiligen Sitz in ein gesperres Depot. Wert- papiere, die an nichtschweizerischen oder nicht-kanadischen Börsen zugelassen sind oder gehandelt werden, können einer Bank mit Sitz in dem Land, an dessen Börse die Wertpapiere zugelassen sind oder gehandelt werden (Drittverwahrer) zur Verwahrung in Sperrdepots an- vertrauen, falls die dem Drittverwahrer bestellende Depotbank aus die- ser Drittverwahrung allein berechtigt wird, der Drittverwahrer daran kein Eigentum erwirbt und kein Pfandrecht geltend machen kann, die Wertpapiere in einem Konkurs des Drittverwahrers nicht zur Konkur- masse gezogen werden können und die Wertpapiere auch außerhalb des Konkurses nicht dem Zugriff etwaiger Gläubiger des Drittverwahr- ers unterliegen. Ein Zurückbehaltungsrecht des Drittverwahrers ist auf solche Gebührenforderungen zu beschränken, die mit Bezug auf die Drittverwahrung entstanden sind. Die Depotbank ist für die Beobach- tung der erforderlichen Sorgfalt bei der Auswahl dieser Drittverwahrer verantwortlich.

7.2.2 Die schweizerische Depotbank besorgt, namens und im Auftrag der Fondsleitung, die Ausgabe und Rücknahme der Anteilscheine. Die schweizerische Depotbank darf Anteilscheine nur ausgeben, wenn der Kaufpreis bei ihr eingegangen ist. Der Ausgabepreis für Anteilscheine obzuehlt den Ausgabeaufschlag wird von der schweizerischen De- potbank auf einem, für den Fond eingerichteten, gesperren Konto ge- bucht.

7.2.3 Erlöse aus dem Verkauf von Wertpapieren, Bezugsrechten und sonstigen Rechten, die zum Fonds gehören, sowie Erträge von solchen Wertpapieren und sonstige Erträge wie auch alle übrigen Barmittel des Fonds werden von den Depotbanken ebenfalls auf für den Fonds eingerichteten gesperren Konten verbucht.

7.3.1 Aus den gesperren Konten oder Depots führen die Depotbanken auf Weisung der Fondsleitung die Bezahlung des Kaufpreises beim Erwerb von Wertpapieren, Bezugsrechten oder sonstigen Rechten, die Lieferung beim Verkauf von Wertpapieren oder Bezugsrechten und die Zahlung des Rückkaufpreises bei der Rücknahme von Anteilen durch. Die Depotbanken dürfen Wertpapiere oder den Kaufpreis nur Zug um Zug gegen Erhalt des Gegenwertes freigeben.

Die Depotbanken haben dafür zu sorgen, daß das Fondsreglement in bezug auf das Fondsvermögen eingehalten wird. Sie haben die Ver- pflichtung, Weisungen der Fondsleitung zu widersprechen oder nicht auszuführen, wenn damit gegen die einschlägigen Rechtsvorschriften, Verträge oder den Prospekt verstoßen werden würde. Die Depotban- ken sorgen dafür, daß der Erwerb von Wertpapieren und Bezugsrech- ten für den Fonds höchstens zum Tageskurs, die Veräußerung minde- stens zum Tageskurs erfolgt. Sofern ein Tageskurs nicht zugrunde ge- legt werden kann, dürfen die Depotbanken Geschäfte für den Fonds nur ausführen, wenn sie der Überzeugung sind, daß der in das Fonds- vermögen fließende Gegenwert nicht in einem offensichtlichen Mißver- hältnis zur Leistung des Fonds steht. Die Depotbanken haben die Ord- nungsmäßigkeit von Optionsgeschäften zu überwachen.

7.3.2 Die schweizerische Depotbank hat die Berechnung des Nettoin- ventarwertes des Fondsvermögens und des Nettowertes pro Anteil mit banküblicher Sorgfalt zu überprüfen.

7.4 Die Depotbanken haben dafür zu sorgen, daß bei den für gemein- schaftliche Rechnung der Anteilhaber getätigten Geschäften der Ge- genwert Zug um Zug in ihre Verwahrung gelangt.

7.5 Die Depotbanken dürfen der Fondsleitung aus den zum Fonds ge- hörenden Konten nur die ihr nach diesem Reglement für die Ver- waltung des Fonds zustehende Vergütung und die ihr zustehen- den Ersatz von Aufwendungen auszahlen. Die Anteilseigner sind für die Verwahrung des Fondsvermögens zustehende Vergütung und den ihnen zustehenden Ersatz von Aufwendungen dürfen sie nur mit Zustimmung der Fondsleitung entnehmen.

7.6 Die Depotbanken werden durch dieses Reglement ausdrücklich be- rechtigt und verpflichtet, im eigenen Namen Ansprüche der Anteilnah- ber gegen die Fondsleitung, deren Organe oder eine frühere De- potbank geltend zu machen sowie im eigenen Namen das Fondsvermö- gen gegen widerrechtlichen Zugriff von Dritten zu schützen und geeignete prozedurale Maßnahmen zu ergreifen, wenn in das Fondsvermögen wegen eines Anspruchs vollstreckt wird, für den das Fondsvermögen nicht haftet; das Aussonderungsrecht gemäß Art. 17 AFG geltend zu machen und die Interessen der Anteilhaber zu wahren, falls die Fondsleitung ihre Tätigkeit aus irgendeinem Grunde einstellt oder handlungsunfähig wird. Hierzu sind die Depotbanken für die Dauer des Vertrages und bis zum Abschluß einer allfälligen liquida- tion des Fonds von den Vertragsparteiern unwiderruflich ermächtigt. Hierfür können die Depotbanken vom Fonds eine angemessene Vergütung und Ersatz der ihr entstehenden Aufwendungen verlangen. Richten sich Ansprüche im Sinne von Satz 1 gegen die Fondsleitung oder deren Organe und unterliegen diese, so sind die Fondsleitung bzw. deren Organe anstelle des Fonds ersatzpflichtig.



## § 8 · 9 Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile

§ 8.1 Der Nettowert eines Anteils wird an jedem Dienstag nach Geschäftsschluss der schweizerischen Depobank sowie am Ende des Geschäftsjahres bzw. des Geschäftshalbjahres errechnet. Der Tag, an dem der Nettowert errechnet wird, wird als "Bewertungstag" bezeichnet. Sollte der Bewertungstag an dem Ort, in dem die schweizerische Depobank ihre Hauptgeschäftsstelle hat, ein Feiertag sein oder ist an diesem Tag die Hauptbörse für die Mehrzahl der Wertpapiere des Fonds geschlossen, so wird der vorangegangene Geschäftstag als Bewertungstag bezeichnet. Der Nettowert eines Anteils wird ermittelt durch die Teilung des Inventarwertes des am Bewertungstag vorhandenen Fondsvermögens durch die Zahl der umlaufenden Anteile.

§ 8.2 Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dem Verkehrswert des Fondsvermögens abzüglich der Verbindlichkeiten des Fonds, in denen Verwaltungsgebühren, Rückstellungen für allfällige Erfolgshonorare und sonstige Kosten enthalten sind. Als Verkehrswert von börsennotierten und regelmäßig ausserbörslich gehandelten Wertpapieren gilt der letzte Kurs (Schlusskurs), zu dem am letzten Börsenstag vor dem Bewertungstag Umsätze stattgefunden haben. Wurde ein Wertpapier zwischen zwei Bewertungstagen nicht gehandelt, so wird der letztbekannte Geldkurs oder ein von der schweizerischen Depobank festzusetzender Verkehrswert der Berechnung zugrunde gelegt. Letzteres gilt auch für den Wert solcher Titel, für die ein geregelter Markt nicht besteht.

§ 9.1 Beim Kauf von Anteilen wird dem Ausgabepreis jener Nettowert zugrunde gelegt, der an dem Tag des Eingangs des Kaufauftrages bei der schweizerischen Depobank nächstfolgenden Bewertungstag errechnet wird. Alle bis zum Geschäftsschluss der schweizerischen Depobank am Bewertungstag vorliegenden Kaufaufträge werden mit dem zum Bewertungstag ermittelten Nettowert zuzüglich des Ausgabeaufschlags abgerechnet.

Bei Spärläufen, die angegeben werden, wird höchstens ein Drittel von jeder der zu das erste Jahr vereinbarten Zahlung für die Deckung von Kosten verwendet. Die restlichen Kosten werden in diesem Fall auf alle späteren Zahlungen gleichmässig verteilt.

§ 9.2 Der Rücknahmepreis eines Anteils entspricht jenem Nettowert, der an dem auf den Tag des Eingangs des Rückkaufantrages bei der schweizerischen Depobank nächstfolgenden Bewertungstag errechnet wird. Alle bis zum Geschäftsschluss der schweizerischen Depobank vorliegenden Rückkaufanträge werden mit dem zum Bewertungstag festgestellten Nettowert abgerechnet.

## § 10 Richtlinien der Anlagepolitik

10.1 Die Anlagepolitik ist vornehmlich auf weltweite Beteiligungen an solchen Unternehmen ausgerichtet, für deren positive Umsatz- und Gewinneinschätzung die Herstellung, der Vertrieb oder die Anwendung von Produkten oder Dienstleistungen im Umfeld technologischer Innovation von tragender Bedeutung sind. In Zusammenarbeit mit den Fachberatern erstellt die Fondsleitung periodisch Schwerpunktlisten der Industrie- und Dienstleistungsbereiche, die bei der Auswahl der Anlagen vordringlich zu berücksichtigen sind.

10.2 Das Fondsvermögen darf nur in Aktien, anderen Kapitalanteilen, Genüßscheinen, Wandel- und Optionsanleihen, Optionszertifikaten, Obligationen von Gesellschaften sowie in Anleihen oder Schuldverschreibungen öffentlich-rechtlicher Schuldner angelegt werden. Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer öffentlichen Börse gehandelt werden oder für die sonstwie ein geregelter Markt besteht. In besonderen Fällen dürfen auch Wertpapiere erworben werden, für die ein geregelter Markt nicht besteht, beziehungsweise deren Veräußerung aufgrund vertraglicher Vereinbarungen Beschränkungen unterliegt ("letter stocks"). Der Gesamtwert der für das Fondsvermögen erworbenen nichtliquiden Titel darf jedoch zum Zeitpunkt ihrer Anschaffung 10 % des Fondsvermögens nicht übersteigen. Der Erwerb von Titeln darf höchstens zum Tageskurs, die Veräußerung muß mindestens zum Tageskurs erfolgen.

Unbeschadet dessen können, unter Einhaltung des nachstehenden Verbotes von Leerverkäufen, Geschäfte in Kauf- und Verkaufsoptionen (z.B. puts and calls) auf börsengängige Wertpapiere getätigt werden, wobei der Erwerb von Kauf- und Verkaufsoptionen 5 % des jeweiligen Fondsvermögens nicht übersteigen darf. Nicht mehr als 10 % des Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt des Kaufs berechnet, dürfen (vorbehaltlich der Ausübung von Bezugsrechten) in Titeln der gleichen Gesellschaft angelegt werden, wobei diese nicht mehr als 10 % des Kapitals dieser Gesellschaft ausmachen dürfen. Für den Kauf von Staatsanleihen und staatlich garantierten Anleihen gelten diese Einschränkungen nicht. Der Erwerb und das Halten von Anteilen anderer Investmentvermögen, die unmittelbar oder mittelbar angelegt nach dem Grundsatz der Risikomischung in Wertpapieren oder Grundstücken angelegt sind, sowie Geschäfte zu Lasten des Fondsvermögens, die den Verkauf von nicht zum Fondsvermögen gehörenden Wertpapieren zum Gegenstand haben, sind untersagt; das gleiche gilt für Anlagen in Warenpapieren sowie in von der Fondsleitung oder ihr nachstehenden Gesellschaften ausgegebenen Wertpapieren.

Bis zur Höhe des in Barguthaben, Aktien sowie festverzinslichen Wertpapieren in einer bestimmten Währung angelegten Fondsvermögens dürfen Währungssicherungsgeschäfte getätigt werden.

10.3 Das Zins- und Dividendeneinkommen, sonstige Erträge sowie Veräußerungsgewinne werden im Fonds reinvestiert.

10.4 Die zum Fondsvermögen gehörenden Wertpapiere und Forderungen dürfen nicht verpfändet oder sonstwie belastet, zur Sicherung übergeben oder abgetreten werden. Unbeschadet dessen können in besonderen Fällen, für kurze Zeit, Kredite zu Lasten des Wertpapiervermögens bis zur Höhe von 10 % des Wertpapiervermögens aufgenommen werden, sofern die schweizerische Depobank für solche Kredite vereinbarten Darlehensbedingungen zustimmt.

10.5 Die in Bankguthaben gehaltenen flüssigen Mittel dürfen 30 % des Fondsvermögens nicht übersteigen. Für Anlagen in staatlichen Geldmarktpapieren gilt diese Beschränkung nicht.

10.6 Zur Sicherung eines möglichst weiten Kleineinzugsgebietes können Börsenaufträge grundsätzlich jeder Bank bzw. jedem Broker erteilt werden, deren Anregungen sich der Fonds bei der Erarbeitung einer Anlagendisposition bedient, soweit hierdurch keine zusätzlichen Kosten, z.B. durch doppelte Börsenprovisionen, entstehen.

## § 11 Rechenschaftsablage

11.1 Das Rechnungsjahr des Fonds läuft jeweils vom 1. September bis zum 31. August.

11.2 Die Rechenseinheit ist der Schweizer Franken.

11.3 Die Fondsleitung veröffentlicht halbjährlich Rechenschaftsberichte mit detaillierter Vermögensaufstellung, Hinweise auf Veränderungen gegenüber dem vorausgegangenen Bericht, Angaben über den Unterschied der Anzahl der ausgegebenen und zurückgenommenen Anteilscheine und Anteilsbewertung. Der Jahresbericht wird darüber hinaus eine nach Art der Aufwendungen und Erträge gegliederte Aufwands- und Ertragsrechnung beinhalten. Der Jahresbericht wird spätestens vier Monate nach Schluss des Geschäftsjahres und der Halbjahresbericht spätestens zwei Monate nach dem Ende des Geschäftshalbjahres veröffentlicht.

11.4 Die Berichte werden von einer angesehenen unabhängigen Revisionsgesellschaft, deren Name im jeweils geltenden Prospekt genannt wird, geprüft. Die Prüfungsbestätigung wird den Berichten beigelegt.

11.5 Die Berichte werden jenen Anlegern, deren Anschrift der Fondsleitung bekannt ist, von der Fondsleitung oder deren Beauftragten zugesandt. Die jeweils geltenden Ausgabe- und Rücknahmepreise werden in führenden Zeitungen veröffentlicht.

## § 12 Verwaltungskosten und sonstige Aufwendungen

§ 12.1 Der Fondsleitung stehen für ihre Tätigkeit ausschließlich folgende Vergütungen zu:

a) Eine Verwaltungsgebühr von 0,25 % pro Monat, berechnet auf den jeweiligen Inventarwert des Fondsvermögens am Monatsende.

b) Ein Erfolgshonorar in Höhe von 10 % des am Ende eines Geschäftsjahres ermittelten Wertzuwachses des Nettowertes pro Anteil. Dieses Honorar ist nur zahlbar, wenn in dem betreffenden Geschäftsjahr eine absolute Wertsteigerung des Anteilswertes gegenüber dem leithöchsten auf Ende eines früheren Geschäftsjahres ermittelten Nettowert pro Anteil erzielt wurde. Für das erste Geschäftsjahr gilt der Ausgabepreis (abzüglich des Ausgabeaufschlages) als leithöchster Nettowert pro Anteil. Die Auszahlung eines der Fondsleitung zustehenden Erfolgshonorars erfolgt nach Abschluss der Prüfung des Jahresberichts durch die Revisionsstelle. Bei Wegfallen vertriebsrechtlicher Voraussetzungen für das unter b) erwähnte Erfolgshonorar kann die Gesellschaft beschließen, diesen Teil der ihr zustehenden Vergütungen durch eine Anlagebetriebsgebühr von 1/12 % pro Monat, berechnet auf den jeweiligen Inventarwert des Fondsvermögens zu ersetzen. Ein entsprechender Beschluss wird mit Beginn des folgenden Geschäftsjahres wirksam und ist unwiderruflich.

c) Die bei der Ausgabe von Anteilen erhobene Verkaufsgebühr, die bei Zeichnungen bis zu sfr. 25.000,- maximal 6,95 % des Nettoanlagebetrages (entspricht 6,50 % des Bruttoanlagebetrages) ausmacht. (Bei größeren Zeichnungen ermässigt sich die Verkaufsgebühr gemäß der im jeweils geltenden Fondsprospekt unter Verkaufsgebühr veröffentlichten Staffeln.)

12.2.1 Die schweizerische Depobank hat Anspruch auf folgende Vergütungen und Entschädigungen, die sie mit Zustimmung der Fondsleitung dem Fondsvermögen direkt belastet:

a) 1,25 % p.a. berechnet monatlich auf das Nettofondsvermögen, zahlbar jeweils am Quartalsende.

b) 0,5 % je Anteilswert, jedoch maximal sfr. 25,- für jede Ausgabe oder Rücknahme von Anteilscheinen (ohne Rücksicht auf die Anzahl der ausgegebenen oder zurückgenommenen Anteilscheine).

12.2.2 An der Vergütung gemäß 12.2.1 a) wird die kanadische Depobank gemäß interner Absprachen zwischen ihr und der schweizerischen Depobank beteiligt.

12.2.3 Spesen und Auslagen, die den Depobanken in Erfüllung ihrer vertraglichen Obliegenheiten entstehen, sind ihnen mit Zustimmung der Fondsleitung aus dem Fondsvermögen zu ersetzen. Für ein allfälliges Tätigwerden im Rahmen von § 7.6 können die Depobanken vom Fonds eine angemessene Vergütung und Ersatz der ihnen entstandenen Aufwendungen verlangen. Richtet sich ein Anspruch im Sinne von § 7.6 Satz 1 gegen die Fondsleitung oder deren Organe und unterliegen diese, so sind die Fondsleitung bzw. deren Organe anstelle des Fonds ersatzpflichtig.

12.3 Kosten im Zusammenhang mit dem Wertpapierhandel, der Währungssicherung, dem Druck und Versand der für die Anteilseigner bestimmten Rechenschaftsberichte, der gesammelten internen und externen Buchhaltung und der Tätigkeit der Revisionsgesellschaft, des Repräsentanten und des ständigen Vertreters, der Veröffentlichung von für die Anleger bestimmten Mitteilungen sowie alle den Anlagefonds betreffenden Rechtskosten und ähnlichen Gebühren werden, mit Zustimmung der schweizerischen Depobank, dem Fondsvermögen direkt belastet oder der Fondsleitung gegen entsprechenden Nachweis erstattet. Abgaben und Steuern, welche auf Grund des schweizerischen Domizils der als Transferagent amtierenden schweizerischen Depobank im Zusammenhang mit der Ausgabe von Anteilen zu entrichten sind (eidgenössische Emissionsabgabe von derzeit 0,9 % vom Ausgabepreis) werden mit Zustimmung der schweizerischen Depobank dem Fondsvermögen belastet.

## § 13 - 16 Sonstige Bestimmungen

§ 13.1 Der Fonds besteht auf unbestimmte Zeit. Vorbehaltlich der Bestimmungen der §§ 14.3 und 14.4.1 und 14.4.2 gelten für die Auflösung des Fonds die auf Kündigung der Fondsleitung oder der Depobanken bezüglichen Bestimmungen des Art. 28 AFG. Die Bestimmungen der Art. 29 und 30 AFG finden sinngemäße Anwendung.

13.2 Wird der Fonds aufgelöst, so bleiben die Depobanken und die Fondsleitung bis zum Abschluss der Liquidation zur Erfüllung ihrer Obliegenheiten gemäß den Bestimmungen dieses Vertrages verpflichtet. Die Auflösung des Fonds ist im Schweizerischen Handelsamtsblatt dreimal und je einmal in Zeitungen mit nationaler Verbreitung der wichtigsten Länder, in denen die Fondsanteile öffentlich vertrieben werden, zu publizieren. Die Rechtswirksamkeit der Auflösung wird nicht dadurch berührt, daß die Publizierung wegen höherer Gewalt nicht vorschriftsgemäß erfolgt.

§ 14.1 Sofern die Fondsleitung eine Änderung der in diesem Reglement niedergelegten Vertragsbedingungen (ausgenommen §§ 2.2 und 2.3) für geboten hält, kann sie mit Zustimmung der Depobanken und des Repräsentanten entsprechende Beschlüsse fassen, die mit ihrer Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowohl den derzeitigen wie zukünftigen Anlegern gegenüber rechtswirksam werden. Eine entsprechende Unterrichtung der Anleger hat spätestens im nächsten Halbjahres- oder Jahresbericht zu erfolgen.

14.2 Eine Kündigung des Vertrages mit dem Repräsentanten seitens der Fondsleitung sowie die Einsetzung eines anderen Repräsentanten bedürfen der Zustimmung der Depobanken.

14.3 Mit Zustimmung des Repräsentanten kann die Fondsleitung jede der zwei Depobanken durch eingeschriebenen Brief und unter Einhaltung einer sechsmonatigen Kündigungsfrist jeweils auf das Ende eines Geschäftsjahres des Fonds von der Erfüllung ihrer Obliegenheiten befreien. Die Befreiung einer Depobank von ihren Obliegenheiten wird erst wirksam, wenn die Fondsleitung die Voraussetzungen für eine Aushandigung des Fondsvermögens an eine andere Depobank geschaffen hat, die den Anforderungen des deutschen Gesetzes über den Vertrieb ausländischer Investmentanteile vom 28. Juli 1969 entsprechen, und das Fondsvermögen dieser neuen Depobank nach deren Beitritt zum vorliegenden Vertrag mit Zustimmung des Repräsentanten übertragen ist.

14.4.1 Die schweizerische Depobank kann der Fondsleitung jederzeit durch eingeschriebenen Brief mitteilen, daß sie wünscht, von der Erfüllung ihrer Obliegenheiten gemäß diesem Vertrag befreit zu werden. Gelingt es der Fondsleitung nicht, innerhalb einer Frist von längstens 9 Monaten nach Zustellung des eingeschriebenen Briefes der Depobank die Voraussetzung einschließlich der Zustimmung der Repräsentanten für eine Aushandigung des Fondsvermögens an eine andere Depobank, die die Anforderungen des in § 14.3 erwähnten deutschen Gesetzes entspricht, zu schaffen, so kann die schweizerische Depobank unter Einhaltung einer dreißigtägigen Kündigungsfrist diesen Vertrag kündigen. Sie ist in diesem Fall berechtigt, die entsprechenden Publikationen rechtsverbindlich von sich aus vorzunehmen. Nach Ablauf der Kündigungsfrist muß die Fondsleitung auf Weisung und unter Aufsicht der Depobank interessenswährend veräußern und das Liquidationsergebnis gegen Rückgabe der Anteilscheine verteilen.

14.4.2 Die kanadische Depobank kann vor Eintritt des "Funktionsüberganges" (vgl. § 5.6.2) jederzeit durch eingeschriebenen Brief an die Fondsleitung um die Befreiung von der Erfüllung ihrer Obliegenheiten gemäß diesem Vertrag ersuchen. Die Fondsleitung wird innerhalb einer Frist von längstens sechs Monaten nach Zustellung des eingeschriebenen Briefes für die Übertragung des von der kanadischen Depobank verwahrten Teiles des Fondsvermögens an die schweizerische Depobank sorgen. Sobald die Übertragung vollzogen ist, scheidet die kanadische Depobank aus diesem Vertrag aus. Die Fondsleitung wird die entsprechenden Publikationen innerhalb eines Monats nach Ausscheiden der kanadischen Depobank vornehmen.

14.5 Die Allgemeingültigkeit und Fortdauer dieses Vertrages werden durch einen allfälligen Wechsel des Repräsentanten oder einer Depobank nicht berührt.

§ 15 Im Vertriebsbereich des Fonds gelten die Vorschriften der jeweils einschlägigen Landesgesetze über die gerichtliche und außergerichtliche Vertretungsbefugnis der von der Fondsleitung ernannten Vertreter bzw. Repräsentanten sowie über den in ihrem Sitz bestehenden Gerichtsstand. Für die Auslegung des vorliegenden Reglements gilt kraft ausdrücklicher Partevereinbarung das schweizerische Recht.

§ 16 Für die Auslegung des Fondsreglements gilt die Fassung in der jeweiligen Landessprache; in der Schweiz ist die deutsche Fassung maßgeblich.

Panama/Basel/Toronto, den 15. September 1992

Fondsleitung:

FORMULA CAPITAL MANAGEMENT INC., Panama

Schweizerische Depobank:

GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel

Kanadische Depobank:

Swiss Bank Corporation (Canada), Toronto / Canada

(A 3235)

## Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Streichung: Fahrgastschiff «Rheinfelden», Reg. Nr. 67. Eigentum:

Basler Personenschiffahrts-Gesellschaft A.G. in Basel. (A 3236)

4001 Basel, 14. Oktober 1992 Schiffsregisteramt Basel

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la maison G.D.L. Meubles S.A., pour son magasin sis à la route de Rolle, à Saint-Prex, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 20 avril 1998. (A 3237)

1014 Lausanne, 22 octobre 1992 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Liquidation partielle

Boutique Frimousse, rue P.-Péquignat 15, 2900 Porrentruy.

Autorisation de liquidation partielle du 19 octobre au 19 décembre 1992.

Il est interdit de s'approvisionner ou de se réapprovisionner en cours de liquidation (art. 17). (A 3251)

2900 Porrentruy, 22 octobre 1992 Municipalité de Porrentruy

Le secrétaire: A. Kubler

## Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Müller René, geb. 23. Januar 1954, von Triengen LU, in 8918 Unterlunkhofen wohnhaft gewesen, gestorben am 26. September 1992.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 8918 Unterlunkhofen.

Frist bis 1. Dezember 1992 (A 3250)

5620 Bremgarten, 15. Oktober 1992 Gerichtspräsident Bremgarten

## Erbenruf

Die unbekannt abwesenden gesetzlichen Erben der Sprecher-Freiermuth Helena, geboren am 27. November 1900, von Zürich und Volkswil ZH, in Rothrist wohnhaft gewesen, gestorben am 8. November 1991, werden hiemit gemäss Art. 555 ZGB aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis 20. Oktober 1993, dem Gerichtspräsident Zofingen zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen, ansonst der Erbe, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, den bekannten gesetzlichen Erben zufallen würde. (A 32092)

4800 Zofingen, 7. Oktober 1992 Gerichtspräsident Zofingen

**Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HReg V**

Über die **ABL Treuhand AG**, in **Thayngen**, wurde am 7. September 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde am 5. Oktober 1992 mangels Aktiven eingestellt.

Wird nicht innert 3 Monaten seit dieser Publikation begründete Einsprache beim unterzeichneten Handelsregisteramt erhoben, so wird diese Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht. (A 3238)

8201 Schaffhausen, 15. Oktober 1992 Handelsregisteramt  
des Kantons Schaffhausen

**Diffida secondo l'art. 88a ORC**

**Studio Tecnico Angolo 2 SA, Bellinzona**

L'Ufficio dei registri di Bellinzona, sezione registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro un termine di 30 giorni dalla presente, giusta l'art. 88a ORC.

Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio della società. (A 3252)

6500 Bellinzona, 16 ottobre 1992 L'Ufficiale dei registri:  
A. Pinchetti

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dengler Hubert AG, Aarau****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 2. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator Mario Dengler, Renggerstrasse 52, 5000 Aarau, anzumelden. (A 3240<sup>3</sup>)

5000 Aarau, 15. Oktober 1992 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Althshofen-Ebersecken-Nebikon, Althshofen****Zweite Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Oberwiggertal, mit Sitz in Dagmersellen, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Althshofen-Ebersecken-Nebikon, Genossenschaft, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Althshofen-Ebersecken-Nebikon auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Oberwiggertal, in 6252 Dagmersellen, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Oberwiggertal über. (A 3213<sup>3</sup>)

6252 Dagmersellen, 13. Oktober 1992 Raiffeisenbank Oberwiggertal

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Olimar Immobilien AG in Liq., Arcegnò****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, OET Management und Treuhand AG, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3255<sup>3</sup>)

6330 Cham, 19. Oktober 1992 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Auxipar AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1992 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei Experta Treuhand AG, Steingraben 22, 4002 Basel. (A 3228<sup>3</sup>)

4002 Basel, 15. Oktober 1992 Die Liquidatorin:  
Experta Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Syntron AG, Management Consulting in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1992 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Steingraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 3241<sup>3</sup>)

4002 Basel, 12. Oktober 1992 Die Liquidatorin:  
Experta Treuhand AG, Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Meier H. W. AG in Liq., Bergdietikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Franco Lohrer, Badenerstrasse 49, 8953 Dietikon, anzumelden. (A 3242<sup>3</sup>)

8962 Bergdietikon, 15. Oktober 1992 H. W. Meier AG in Liq.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Par Trading GmbH in Liquidation, Biel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 15. Oktober 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei den Liquidatoren, Peter Freiburghaus und André Widlicki, p. A. Peter Freiburghaus, Geschäftschaftsweg 8, 2502 Biel, schriftlich anzumelden. (A 3243<sup>3</sup>)

2502 Biel, 15. Oktober 1992 Peter Trading GmbH in Liquidation  
Die Liquidatoren:  
Peter Freiburghaus  
André Widlicki

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hafig Handels- & Finanzierungs AG, Brig****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Beglaubigung beim Liquidator der Gesellschaft, Elmar M. Vogel, Thunelstrasse 11, 3900 Brig, anzumelden. (A 3256<sup>3</sup>)

3900 Brig, 14. Oktober 1992 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Auris AG, Bütschwil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Christian Keller, Treuhand und Unternehmensberatung, Hohliberg/Strass, 8500 Frauenfeld, anzumelden. (A 3229<sup>3</sup>)

8500 Frauenfeld, 14. Oktober 1992 Der Liquidator:  
Christian Keller

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****OET Holding AG in Liq., Cham****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, OET Management und Treuhand AG, Alte Steinhäuserstrasse 33, 6330 Cham, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3257<sup>3</sup>)

6330 Cham, 19. Oktober 1992 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Montel SA in liquidation, Collomby****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 août 1992 a décidé la liquidation de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à Montel SA en liquidation, c/o Fiduciaire J.-P. Roch, case postale 66, 1870 Monthey 1, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2951<sup>1</sup>)

1870 Monthey, 21 septembre 1992 L'administrateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Studio B Betriebsgesellschaft AG in Liq., Dornach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung anzumelden bei Studio B Betriebsgesellschaft AG in Liq., Postfach, 4143 Dornach 2. (A 3258<sup>3</sup>)

4143 Dornach, 15. Oktober 1992 Die Liquidatoren:  
Marcel Graf, Delegierter  
Der Verwaltungsrat:  
Paul Schönenberger, Mitglied

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fun-Sport AG in Liquidation, Einsiedeln****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der nachstehenden Liquidatorin anzumelden. (A 3214<sup>2</sup>)

8840 Einsiedeln, 14. Oktober 1992 Administra Treuhand- & Unternehmensberatung,  
Willy A. Kälin, Spitalstrasse 13, Einsiedeln

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Cescutti Aldo S.A. in liquidation, Epalinges****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 septembre 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Pully, avenue Général Guisan 40, chez Fiduciaire et Régie P.-A. Noz S.A. (A 3215<sup>2</sup>)

1009 Pully, 13 octobre 1992 Le liquidateur:  
Pierre-André Noz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Goldboro Services S.A. in liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3261<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément**  
**aux art. 742 et 745 CO****Hedelvst S.A. in liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3260<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Inter Griff SA, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 13. 10. 1992, no 198, p. 4773). En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec tous justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Jean Barby, directeur, avenue de Morges 32, 1004 Lausanne. (A 3217<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 14 octobre 1992 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Montjoie S.A. in liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur Roberto Sitzia, Champ Montant 16, 1723 Marly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3259<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, 22 octobre 1992 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Res Immobilières S.A. in liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, la société Multifiduciaire Fribourg S.A., 1700 Fribourg, rue Faucigny 5. (A 3216<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 7 octobre 1992 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****CLB Holding & Trading S.A., Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 octobre 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1208 Genève, route de Florissant 4, à l'attention de J.-M. Duchosal, Bureau Fiduciaire S.A. (A 3172<sup>2</sup>)

1200 Genève, 8 octobre 1992 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Imcom, Export S.A., Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 octobre 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Adriana Neacsu, rue de la Prulay 3, 1217 Meyrin. (A 3244<sup>3</sup>)

1200 Genève, 14 octobre 1992 La liquidatrice:  
Adriana Neacsu

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Mondimpex SA, Genève****Deuxième publication**

Par décision du 1er octobre 1992, la société Mondimpex SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 27 novembre 1992, en mains du liquidateur, Roger Staudhammer, chemin Beau-Soleil 4, 1206 Genève. (A 3219<sup>2</sup>)

1206 Genève, 20 octobre 1992 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Spectafilms, in liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, René Nicolazzi, avenue Eugène-Pittard 9, case postale 125, 1211 Genève 25. (A 3218<sup>2</sup>)

1211 Genève 25, 14 octobre 1992 Le liquidateur

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément****à l'art. 733 CO****Editions Grammont S.A., Gland****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 octobre 1992 a décidé de réduire son capital-actions de fr. 3 900 000.– et de le ramener de fr. 4 000 000.– à fr. 100 000.–. Les créanciers de la société pourront, dans les deux mois suivant la troisième publication du 26 octobre 1992, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 3254<sup>3</sup>)

1196 Gland, 19 octobre 1992 Le conseil d'administration



**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Retail Holding AG in Liquidation, Glarus****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei den Liquidatoren, Dr. Roger Giroud und lic. iur. Lucas Anderes, Rechtsanwältin, Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg, anzumelden. (A 3262<sup>3</sup>)

8750 Glarus, 19. Oktober 1992

Die Liquidatoren:  
Dr. Roger Giroud  
lic. iur. Lucas Anderes

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Rolltec SA en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 septembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Fidecom Société Fiduciaire SA, 1003 Lausanne, place Pépinet 1. (A 3263<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, 22 octobre 1992

La liquidatrice:  
Fidecom Société Fiduciaire SA

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Medimpex S.A., Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società. Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative alla liquidatrice della società Pagani & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano. (A 3264<sup>3</sup>)

6904 Lugano, 22 ottobre 1992

Pagani & Wullschlegler SA:  
Emilio Martinenghi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Jari AG, Merishausen****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 1. November 1989 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Mannhart & Fehr Treuhand AG, Winkelriedstrasse 82, 8203 Schaffhausen, geltend zu machen. (A 3253<sup>3</sup>)

8203 Schaffhausen, 19. Oktober 1992

Die Liquidatorin:  
Mannhart & Fehr Treuhand AG

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Menalux AG, Murten****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Menalux AG vom 21. Oktober 1992, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 7 500 000.– auf Fr. 1 000 000.– beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können gemäss Art. 733 OR innert 2 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der beauftragten Fidinter AG, Treuhandgesellschaft, chemin de la Joliette 2, 1000 Lausanne 13, anmelden. (A 3239<sup>3</sup>)

1000 Lausanne 13, 21. Oktober 1992

Fidinter AG  
Treuhandgesellschaft

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Technovag, Niederweningen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Karl Hebeisen, Vogelacherstrasse 314, 8166 Niederweningen, anzumelden. (A 3230<sup>3</sup>)

8166 Niederweningen, 20. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Cescutti et Cie S.A. en liquidation, Nyon****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 septembre 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Pully, avenue Général Guisan 40, chez Fiduciaire et Régie P.-A. Noz S.A. (A 3220<sup>3</sup>)

1009 Pully, 13 octobre 1992

Le liquidateur:  
Pierre-André Noz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Off-On S.A. en liquidation, Pully****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 14 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 15 novembre 1992. Les créances doivent être adressées au liquidateur, Rolain Lévy, à Pully, avenue C. F.-Ramuz 27. (A 3231<sup>2</sup>)

1009 Pully, 14 octobre 1992

Off-On S.A. en liquidation  
Le liquidateur: Rolain Lévy

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****CCD-Handels AG, Regensburg****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 23. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 OR Abs. 3 OR beabsichtigt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Fritz Brüderli, Kilchbergstrasse 174, 8038 Zürich, anzumelden. (A 3265<sup>3</sup>)

8038 Zürich, 22. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Impraisa Vau SA in Liquidation, Sta. Maria im Münstertal****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 31. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist den Liquidatoren Silvio Gruber, Olga Pinggera, Arthur Pinggera und Angel Conrad, c/o Impraisa Vau SA in Liq., Hauptstrasse 29, 7536 Sta. Maria, anzumelden. (A 3245<sup>3</sup>)

7536 Sta. Maria im Münstertal, 15. Oktober 1992

Die Liquidatoren

**Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Protoma AG, Schwyz****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1992 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen. Gläubiger können binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 3221<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, 12. Oktober 1992

Protoma AG:  
zHv Herrn P. Blum, Schwyz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Clinique de Valère SA, Sion****Première publication**

Par décision constatée par acte authentique du 19 octobre 1992, la société a prononcé sa dissolution au motif que son activité a été reprise par deux autres sociétés et son entrée en liquidation sous la raison sociale Clinique de Valère SA en liquidation. Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et/ou leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente publication, auprès du liquidateur, Me Paul Dorsaz, rue du Levant 44, 1963 Vétroz. (A 3266<sup>3</sup>)

1963 Vétroz, 22 octobre 1992

Pour la société en liquidation:  
Paul Dorsaz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sodimport S.A., Trélex****Deuxième publication**

Les éventuels titulaires de créances remontant à l'année 1990 sont invités à produire leurs créances dans les 20 jours dès la présente parution au siège de la société route de Duillier, 1261 Trélex. (A 3222<sup>2</sup>)

1261 Trélex, 20 octobre 1992

Sodimport S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Garage et Carrosserie Magnenat S.A., Vallorbe****Deuxième publication**

Dans son assemblée extraordinaire du 16 juillet 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Cette décision a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 7 août 1992. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Octave Magnenat, 1337 Vallorbe, route de Bellevue 15. (A 3232<sup>2</sup>)

1337 Vallorbe, 13 octobre 1992

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Assfarm AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. iur. Peter R. Isler, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3243<sup>3</sup>)

6300 Zug, 20. Oktober 1992

Assfarm AG, in Liquidation  
Der Liquidator:  
Dr. Peter R. Isler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cipher Data Products International AG, Zug (Cipher Data Products International SA), Zug (Cipher Data Products International Ltd.), Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, am Domizil der Gesellschaft, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Poststrasse 9, 6300 Zug, geltend zu machen. (A 3243<sup>3</sup>)

8022 Zürich, 16. Oktober 1992

Der Liquidator:  
RA Christoph Stäubli, Advokaturbüro  
Walder Wyss & Partner, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****CIR Holding AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 71 vom 15. April 1991). Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Hans Spreiter, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen. (A 3224<sup>2</sup>)

6302 Zug, 25. September 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****CIR Sales AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 71 vom 15. April 1991). Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Hans Spreiter, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen. (A 3223<sup>2</sup>)

6302 Zug, 25. September 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Colfex AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der nachstehenden Liquidatorin anzumelden. (A 3225<sup>2</sup>)

6300 Zug, 14. Oktober 1992 Administra Treuhand- & Revisions-AG  
Baarerstrasse 59, Zug

**Herabsetzung des Stammkapitals und Auforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR****Congella GmbH, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Congella GmbH, Zug, vom 16. Oktober 1992 hat die Rückzahlung und Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 1 500 000.– auf Fr. 50 000.– beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gläubiger können innert einer Frist von 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an Treuhandgesellschaft Dr. Altorfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, einzureichen. (A 3248<sup>3</sup>)

6340 Zug, 16. Oktober 1992

Congella GmbH:  
Die Geschäftsführung

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****McKay & Partners AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft Herrn E. Stadelmann, c/o Acton Treuhand AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug, anzumelden. (A 3246<sup>3</sup>)

6304 Zug, 22. Oktober 1992

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Teflet AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 15. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Anton Honold, c/o Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A 3249<sup>3</sup>)

8032 Zürich, 16. Oktober 1992

Der Liquidator:  
A. Honold

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Yamatane Finanz (Schweiz) AG / Yamatane Finance (Suisse) SA / Yamatane Finance (Switzerland) Ltd., Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 5. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 30. September 1992 beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, beim Liquidator, Rechtsanwalt Christoph Stäubli, c/o Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich, geltend zu machen. (A 3234<sup>3</sup>)

8022 Zürich, 15. Oktober 1992

Der Liquidator:  
RA Christoph Stäubli

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf n a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 14 février 1992 **396090**  
 Daniel Carlino, 38, rue de l'Hôtel-de-Ville,  
 2300 La Chaux-de-Fonds

**DB**  
**Daniel Carlino**

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 février 1992 **396091**  
 Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,  
 New York (NY) 10153, Etats-Unis d'Amérique



Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices compris dans la classe 3.  
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1992 **396092**  
 F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 257536. Schutz ab 14. Februar 1992.

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1992 **396093**  
 Aktiebolaget Astra, Kvarnbergagatan 16,  
 S-151 85 Södertälje (Schweden)

**Roxiam**

Neuroleptika.  
 Int. Kl. 5

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 14 février 1992 **396094**  
 Marc Esseiva, 31, rue de Neuchâtel, 1422 Grandson

**"EQUI  
 2000"**

Additifs pour fourrage à usage médical; additifs pour fourrage à usage non médical; divers vitamines en poudre, liquides ou pâtes; tous ces produits sont pour les cheveux.  
 Cl. int. 5, 31

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1991 **396095**  
 Ernst Walz, Teufweg 7, 5234 Villigen



Schmuckwaren, Juwelierwaren aus Edelmetallen und deren Legierungen.  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20414.

Hinterlegungsdatum 6. Februar 1992 **396096**  
 Michael A'Wengen, Stettbrunnenweg 12,  
 4132 Muttenz



Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20419.

Date de dépôt: 20 janvier 1992 **396097**  
 Georges Remy, 3, rue des Lattes, 1217 Meyrin



Bijoux en métaux précieux.  
 Cl. int. 14

Fabrication.

Poinçon de maître: no 20418.

Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1991 **396098**  
 Michael Holzapfel, Glockengasse 13, 8001 Zürich

**HOL**

Schmuckwaren aus Edelmetall.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20417.

Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1991 **396099**  
 Verena Senn, Uhren und Schmuck, Märtplatz 5,  
 8307 Effretikon



Schmuck aus Edelmetallen.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20416.

Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1991 **396100**  
 Tatjana Geiger, Neubadstrasse 163, 4054 Basel



Schmuckwaren.  
 Int. Kl. 14

Fabrikation.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20415.

Date de dépôt: 11 décembre 1991 **396101**  
 Kins Watchcase Co Ltd, Flat/RM A-B, Winner  
 Ind Bldg, 36 Man Yue Street, Hunghom (Hong-Kong)



Gold Electroplated Watchcases (Galvanic)  
 Cl. int. 14  
 Commerce.  
 Poinçon de maître: no 8807.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1992 **396102**  
 Campbell Soup Company, Campbell Place, Camden  
 (NJ 08103-1799, Vereinigte Staaten von Amerika)

**Swanson**

Erneuerung der Marke Nr. 259730. Schutz ab 17. Februar 1992.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittelbestandteile, einschliesslich Hühner- und Truthahnkonserven aller Art; gefrorenes Geflügel und gefrorene Geflügelspeisen; Margarine.

Int. Kl. 29, 30, 31

Fabrikation und Handel.

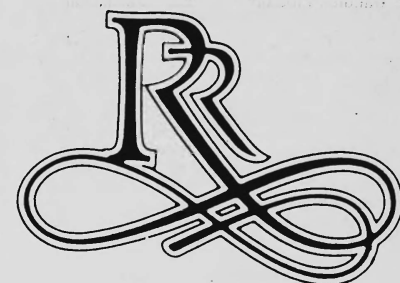
Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1992 **396103**  
 Lonza AG (Lonza Ltd), Gampel; Korrespondenz-  
 adresse: Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel



Dünger.  
 Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 février 1992 **396104**  
 Ramada Inc., 3838 Van Buren Street, Phoenix  
 (AZ 85038, Etats-Unis d'Amérique)



Produits de l'imprimerie.  
 Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 27 février 1992 **396105**  
 Ecodis S.A., Icogne; adresse pour la correspon-  
 dance: Case postale 259, 3963 Crans-sur-Sierre

**HELVANCE**

Produits cosmétiques pour les soins de la peau et des cheveux et accessoires y relatifs, à savoir produits en cuir ou imitation du cuir (sacs à mains, pochettes, étuis pour ustensils cosmétiques tels que peignes, brosses, rouges à lèvres, poudriers et semblables).  
 Cl. int. 3, 18

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1992 **396106**  
 Pestalozzi + Co AG, Riedstrasse 1, 8953 Dietikon

**PESALU**

Aluminium-Profil zum Bauen von Fassaden, Fenstern, Türen, Faltwänden, Wintergärten und Toren.  
 Int. Kl. 6

Fabrikation und Handel.



Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396107**  
**S2 Golf Inc.**, 18 Gloria Lane, Fairfield (NJ 07006,  
 Vereinigte Staaten von Amerika)



Golfaschen, Golfschläger, Golfbälle, Golftees.  
 Int. Kl. 28  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1992 **396108**  
**Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunst-**  
**stoffwerke (Huber & Suhner SA Manufactures de**  
**Câbles, Articles en Caoutchouc et Matières Plasti-**  
**ques) (Huber & Suhner Ltd. Manufacturers of**  
**Cables, Rubbergoods and Plastics), Degersheimer-**  
**strasse 16, 9100 Herisau**



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 258570. Schutz ab 20. Mai 1992.

Klebstoffe für gewerbliche und industrielle Zwecke.  
 Auskleidungen für den Korrosionsschutz. Techni-  
 sche Formartikel aus Gummi und Kunststoffen für  
 die Maschinenindustrie, Walzenbezüge, Steuerkur-  
 ven und Schutzplatten, Schwing- und Dämpfungse-  
 lemente, Wärmeschumpfprodukte-Verbindungen,  
 Verzweigungen und Endkappen für den Maschi-  
 nenbau, soweit in Klasse 7 enthalten. Elektrische  
 Drähte und Kabel, elektrische Kabelsysteme und  
 Verbindungselemente, Hochfrequenzstecker und  
 Kabel, Mikrowellenkomponenten, nämlich Anten-  
 nen, Kabel, Filter, Verbindungselemente, Artikel  
 für die Lichtleitertechnik, nämlich Kabel, Verbind-  
 er, Wandler, Faseroptiksysteme, Feinstlackdrähte,  
 alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthal-  
 ten; Schutzmasken; Gehäuse und Einzelkomponen-  
 ten aus Thermoplasten für Apparate und Endkap-  
 pen für elektrische Drähte und Kabel. Fussboden-  
 heizungsröhre und Sanitärrohre aus Kunststoff.  
 Rohlaufstreifen für die Reifenaufgummierung;  
 Gummipanzerstollen für Raupenfahrzeuge. Spritz-  
 gussteile aus Kunststoffen, nämlich Magazine für  
 Munition. Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate)  
 nämlich faserverstärkte Kunststoff-Verbundteile,  
 wärmeschumpfende Formteile und Schläuche,  
 Kunststoff-Folien, Profile und Platten; Abdich-  
 tungssysteme aus Kunststoff für Flachdächer;  
 Fugendichtsysteme, nämlich Fugendichtungsban-  
 der, Wand- und Bodenmanschetten aus Thermo-  
 plasten und Elastomeren. Baumaterialien aus  
 Kunststoff, nämlich Profile, Platten, Rohre und  
 Formteile.  
 Int. Kl. 1, 2, 7, 9, 11, 12, 13, 17, 19  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1992 **396109**  
**Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Che-**  
**mical House, Millbank, GB-London SW1P 3JF**  
**(Grossbritannien)**

## DISADINE

Erneuerung der Marke Nr. 257863. Schutz ab  
 10. Februar 1992.

Pharmazeutische und antiseptische Präparate und  
 Wirkstoffe.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 février 1992 **396110**  
**Onkyo Kabushiki Kaisha, 2-1, Nishin-cho,**  
**Neyagawa-shi (Osaka 572, Japon)**

## SCEPTER

Renouvellement avec modification du siège de l'en-  
 treprise de la marque no 258837. Protection à partir  
 du 10 février 1992.

Postes de radio, chaînes stéréophoniques, amplifi-  
 cateurs, phonographes, haut-parleurs, systèmes de  
 haut-parleurs et systèmes acoustiques, enregistreurs  
 à bande et enregistreurs-reproducteurs; parties des-  
 dites marchandises.  
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 février 1992 **396111**  
**The Kingsford Products Company, 1221 Broadway,**  
**Oakland (CA 94612, Etats-Unis d'Amérique)**

## BBQ BAG

Briquettes de charbon.  
 Cl. int. 4

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1992 **396112**  
**Arjo Wiggins Limited, Gateway House, Basing**  
**View, GB-Basingstoke (Hants RG21 1EE, Gross-**  
**britannien)**

## IDEM

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke  
 Nr. 260111. Schutz ab 18. Februar 1992.

Papier, Formular- und Papiergarnituren, chemisch  
 präparierte Papiere zu Kopierzwecken, broschierte  
 oder spiralgebundene Aktenhefte, Fernschreiber-  
 Papierrollen, Computerlisten und -garnituren,  
 Schreib- und Briefpapier, Pappe, Hauptbuchkarten  
 für Buchhaltungszwecke, Papeterieartikel.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1992 **396113**  
**Eric Schweizer Samen AG Thun, Postfach 150,**  
**3602 Thun**

## MOSSIFER MOCYFER

Eisenverbindungen enthaltende Mittel zur Vertil-  
 gung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.  
 Eisenverbindungen enthaltende chemische Erzeug-  
 nisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche  
 Zwecke sowie Düngemittel.  
 Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 février 1992 **396114**  
**Ramada Inc., 3838 Van Buren Street, Phoenix**  
**(AZ 85038, Etats-Unis d'Amérique)**

## RAMADA

Produits de l'imprimerie.  
 Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1992 **396115**  
**NCR International Inc., 1700 South Patterson**  
**Boulevard, Dayton (OH 45479, Vereinigte Staaten**  
**von Amerika)**

## UNITY

Computer-Programme, Bänder und Platten für die  
 magnetische Datenaufzeichnung; Druckereier-  
 zeugnisse über oder für den Gebrauch mit Compu-  
 ter-Programmen.  
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 février 1992 **396116**  
**The British Petroleum Company p.l.c., Britannic**  
**House, 1, Finsbury Circus,**  
**GB-Londres EC2M 7BA (Royaume-Uni)**

## RENOVEX

Matières plastiques, notamment polyéthylène, sous  
 forme de poudres, de granules, sous forme liquide  
 ou de pâtes utilisées dans l'industrie et la fabri-  
 cation.  
 Cl. int. 1

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 28 février 1992 **396117**  
**Gonzalez Byass, S.A., Calle Manuel Maria Gon-**  
**zalez 12, E-Jerez de la Frontera (Cadix, Espagne)**

## GONZALEZ BYASS ELEGANTE

Renouvellement de la marque no 258223. Protec-  
 tion à partir du 28 février 1992.

Vins et spiritueux.  
 Cl. int. 33  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 28 février 1992 **396118**  
**Abraham Golen, 14, ruelle du Midi, 1207 Genève**

## WATCHWEAR

Accessoires d'horlogerie.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1992 **396119**  
**BP (Switzerland), Kalkbreitestrasse 51,**  
**8023 Zürich 3**

## CILORA

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke  
 Nr. 257251. Schutz ab 28. Februar 1992.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel.  
 Int. Kl. 4  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1992 **396120**  
**American Cyanamid Company, One Cyanamid**  
**Plaza, Wayne (NJ 07470, Vereinigte Staaten von**  
**Amerika)**

## TI. CRON

Erneuerung der Marke Nr. 259082. Schutz ab  
 28. Februar 1992.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche  
 Instrumente und Apparate (einschliesslich künstli-  
 cher Gliedmassen, Augen und Zähne).  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1992 **396121**  
**Alicommerce SA, Könizstrasse 271, 3097 Liebfeld**

## PRIDE

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte;  
 konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und  
 Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Eier,  
 Milch und Milchprodukte, Speiseöle und -fette;  
 Salatsaucen; Gemüse-, Früchte- und Fischkonser-  
 ven.  
 Int. Kl. 29, 30  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396122**  
**Intermilch AG, Forelstrasse 1,**  
**3072 Ostermundigen 1**

## YOYO

Erneuerung mit Firmaänderung und Sitzverlegung  
 der Marke Nr. 256289. Schutz ab 29. Dezember  
 1991.

Joghurt.  
 Int. Kl. 29  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1992 **396123**  
**S2 Golf Inc., 18 Gloria Lane, Fairfield (NJ 07006,**  
**Vereinigte Staaten von Amerika)**

## SQUARE TWO

Golfaschen, Golfschläger, Golfbälle, Golftees.  
 Int. Kl. 28  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1992  
**Tratan AG**, Burgdorfstrasse 40,  
 3515 Oberdiessbach

396124

## TRATAN

Aus Kunststoff oder Metall hergestellte Baumaterialien und Baubeschläge, insbesondere Betonverbindungselemente; Möbelbeschläge; Bestückungs- und Montagemaschinen; Apparate zur Beförderung auf dem Land, in der Luft oder auf dem Wasser sowie deren Bestandteile.  
 Int. Kl. 6, 7, 9, 12, 17, 19, 20  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1991

396125

**Tohkai Sangyo Co., Ltd.**, Kurihara Building,  
 No. 24-2, 3-chome, Yushima, Bunkyo-ku, Tokyo  
 (Japan)

## PEAK

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 255797. Schutz ab 28. Mai 1991.

Optische Apparate und Instrumente; optische Messgeräte und -instrumente, insbesondere Messmikroskope, einschliesslich Taschenmessmikroskope sowie Messlupen.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1991

396126

**Sistenco N.V.**, de Ruyterkade 58A, Willemstad  
 (Curaçao, Niederländische Antillen)

## KARDEX

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 300033. Schutz ab 30. Mai 1991.

Kassenschränke, elektronische Apparate und Instrumente zur Steuerung von Artikelaufbewahrungsanlagen, Werkzeugmaschinen und industriellen Geräten; Sender (Fernmeldewesen) und Empfangsgeräte, Kopiermaschinen, Computer, Rechenmaschinen, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte, Mikrofilmgeräte und -instrumente, Bildschirme, Messgeräte und -instrumente, Steuergeräte und -instrumente, Instruktionsgeräte, fotografische Geräte und Instrumente, Ablage- und Registrierungseinrichtungen, Schreibinstrumente, Büromaschinen, Schreibmaschinen, Registrier- und Ablagegeräte, mechanisierte Aktenaufbewahrungsanlagen, Büromöbel, Aktenschränke, Schreibtische, Beleuchtungsgeräte, Kühlgeräte, feuer- und einbruchgeschützte Registraturschränke, feuer- und einbruchgeschützte Schränke für Dokumente und/oder EDV-Datenträger, Alarmanlagen, Computer-Peripheriegeräte, Fernkopierer, Schreibautomaten, Verschieberegale, Lagerautomaten, Umlaufregale inkl. Handling-Geräte, Ablageschränke für Werkzeuge und deren Bestandteile, Sichtkartetten, Sichtregister, Metallkasten, Metallkisten, Schlösser, Schlüssel, Schlüsselringe, Heftklammern für Papier, Karton und Plastikfolien, Magnetbänder, Aufzeichnungsträger, Software, Mikroprozessoren, Schreibpapier, Karton, Drucksachen, Bücher, Zeitschriften, Lehrmaterial, Aufzeichnungsmaterial, Abziehbilder, Büroartikel, Farbbänder, Kohlepapier, Küchenschränke, Kataloge, Register, Aktenhefte, Gestelle, Behälter und Schachteln zur Aufbewahrung von Akten, Regale, Kassetten, Kartenreiter, blanke oder teilweise bedruckte Karten, Aktenordner, Formulare, Zirkulare, Etiketten, Aktenvernichtungsmaschinen, Fördergeräte, Umlaufförderer, Disketten, Kopierpapier.  
 Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 16, 20  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. November 1991

396127

**Playtex Apparel, Inc.**, 700 Fairfield Avenue,  
 Stamford (CT 06904, Vereinigte Staaten von Amerika)

## COEUR CROISE

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 258971. Schutz ab 28. November 1991.

Textilstückwaren (soweit in Klasse 24 enthalten) aus Naturfasern, aus Gummi und aus synthetischen

Fasern und Materialien oder aus Kombinationen solcher Materialien; Bett- und Tischdecken; Ober- und Unterbekleidung, einschliesslich Korsettwaren, Strumpfwaren, Strumpfhosen und Badebekleidung; Handschuhe.  
 Int. Kl. 17, 24, 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992

396128

**Verlagsgemeinschaft «Union» AG**, Rieterstrasse 18,  
 8059 Zürich

## UNIONSVERLAG

Bücher literarischen Inhalts.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992

396129

**Martignoni Electronics AG**, Stauffacherstrasse 106,  
 8004 Zürich

## EZ-FAX

Hard- und Software für die Datenkommunikation.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992

396130

**Martignoni Electronics AG**, Stauffacherstrasse 106,  
 8004 Zürich

## MAXLIGHT

Hard- und Software für die Datenkommunikation.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992

396131

**Martignoni Electronics AG**, Stauffacherstrasse 106,  
 8004 Zürich

## ODS

Hard- und Software für die Datenkommunikation.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

### Änderungen

### Modifications-Modificazioni

### Übertragungen - Transmissions - Trasmissioni

**263766, 311862.** - Transmission à: **General Tire, Inc.**, One General Street, Akron (OH, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le 30 septembre 1992.

**274020, 274021.** - Transmission à: **Steelite International PLC**, Orme Street, Burslem, GB-Stoke-on-Trent (Staffs, Royaume-Uni). - Enregistré le 30 septembre 1992.

**276466.** - Übertragung an: **Siegfried Agro AG**, Untere Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen. - Eingetragen am 30. September 1992.

**279245.** - Übertragung an: **The MacNeal-Schwendler Corporation**, Los Angeles (CA, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

**283218.** - Übertragung an: **Craft Gruppen AB**, Evedalsgatan 5, S-501 02 Borås (Schweden). - Eingetragen am 30. September 1992.

**285903.** - Übertragung an: **THL-FA Operating Corp.**, 75 State Street, Suite 2600, Boston (MA 02109, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

**294340.** - Übertragung an: **Scott-Feldmühle GmbH**, Emanuel-Leutze-Strasse 4, D-W-4000 Düsseldorf 11 (Deutschland). - Eingetragen am 30. September 1992.

**294934.** - Transmission à: **Christiane Humbert**, 13, rue du Maupas, 1004 Lausanne. - Enregistré le 30 septembre 1992.

**297691, 314129.** - Übertragung an: **Brady USA, Inc.**, 727 West Glendale Avenue, Milwaukee (WI 53201, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

**301143, 349414, 351759.** - Übertragung an: **Warwick International Group Limited**, Wortley Moor Road, GB-Leeds LS12 4JE (Grossbritannien). - Eingetragen am 30. September 1992.

**305755.** - Transmission à: **Manufacture de pendulettes et réveils Arthur Imhof S.A.**, 12, rue du Pont, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 30 septembre 1992.

**309872.** - Übertragung an: **Acer America Corporation**, 2641 Orchard Parkway, San Jose (CA 95134, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

**315963, 326337, 346380.** - Übertragung an: **Asco Limited**, 3333 New Hyde Park Road, Suite 305, New Hyde Park (NY 11042, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

**322653.** - Übertragung an: **Asche Aktiengesellschaft**, Fischers Allee 49-59, D-W-2000 Hamburg 50 (Deutschland). - Eingetragen am 30. September 1992.

**326159.** - Übertragung an: **Motorex AG Langenthal**, Bern-Zürich-Strasse 29/31, 4900 Langenthal. - Eingetragen am 30. September 1992.

**326920.** - Übertragung an: **Humbrol Limited**, Marfleet, GB-Hull (Yorks, Grossbritannien). - Eingetragen am 30. September 1992.

**329276.** - Übertragung an: **General Tire, Inc.**, One General Street, Akron (OH, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

**342367, 359369, 377740, 385594, 391978.** - Übertragung an: **Dansk Tyggegummi Fabrik A/S**, Dandyvej, DK-7100 Vejle (Dänemark). - Eingetragen am 30. September 1992.

**351199.** - Übertragung an: **Elsevier S.A.**, 51, rue des Moulins, 2000 Neuchâtel. - Eingetragen am 30. September 1992.

**356056.** - Übertragung an: **The Procter & Gamble Company**, One Procter & Gamble Plaza, P.O. Box 599, Cincinnati (OH 45201-0599, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

**356172.** - Transmission à: **The Procter & Gamble Company**, One Procter & Gamble Plaza, P.O. Box 599, Cincinnati (OH 45201-0599, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le 30 septembre 1992.

**365335, 365337.** - Übertragung an: **M.A.R.E.N.** - Peter GmbH, Rheinstrasse 219, D-W-7570 Baden-Baden (Deutschland). - Eingetragen am 30. September 1992.

**367135, 379234.** - Übertragung an: **Carel (société anonyme)**, 4, Rue Tronchet, F-75008 Paris (Frankreich). - Eingetragen am 30. September 1992.

**380910, 381915.** - Transmission à: **Econo Lodges International, Inc.**, 10750 Columbia Pike, Silver Spring (MD 20901, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le 30 septembre 1992.

### Firmaänderungen - Modifications de raison Modificazioni della ditta

**292266, 304841, 313618, 363876.** - Firma geändert in: **Authentic Fitness Products Inc.** - Eingetragen am 30. September 1992.

**354384, 378727.** - Raison sociale modifiée en: **Roche Nicholas (Nederland) B.V.** - Enregistré le 30 septembre 1992.

**364288, 364289, 379844.** - Firma geändert in: **WHG Westdeutsche Handelsgesellschaft m.b.H.** - Eingetragen am 30. September 1992.

**384016.** - Firma geändert in: **IPC Corporation (Pte) Ltd.** - Eingetragen am 30. September 1992.

### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

**349914.** - Raison sociale modifiée en: **Emhart Glass SA.** - Nouveau siège: Gewerbestrasse 11, P.O. Box 5069, 6330 Cham. - Enregistré le 30 septembre 1992.



### Sitzverlegungen - Transferts de siège Trasferimenti della sede

273400, 273451, 298141, 312404-312406, 315332, 347388, 351385, 370260. - Neuer Sitz: 40, Broadwater Road, GB-Welwyn Garden City (Herts, Grossbritannien). - Eingetragen am 30. September 1992.

278742, 286169, 298872, 301184, 305860, 348851, 349365. - Neuer Sitz: One Citizens Plaza, Providence (RI 02903, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1992.

292968. - Nouveau siège: One Citizens Plaza, Providence (RI 02903, États-Unis d'Amérique). - Enregistré le 30 septembre 1992.

345805, 346078, 346079, 346424, 349388, 349389, 350404-350408, 350410, 350411, 350664, 355262, 355339, 356560, 356886, 359899, 361531, 361532, 368700, 370775-370785, 370856, 373553, 374702, 374703, 379953, 381770, 383185, 383186, 387305, 387801, 387802, 389812, 389813, 391079. - Nouveau siège: 40, Broadwater Road, GB-Welwyn Garden City (Herts, Royaume-Uni). - Enregistré le 30 septembre 1992.

### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits Limitazioni dell'elenco dei prodotti

380469. - Limitation de la liste des produits à: Préparations alimentaires à base de céréales. - Enregistré le 30 septembre 1992.

390430. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Pharmazeutische Präparate und Substanzen für den humanmedizinischen Gebrauch, nämlich Antisthmika und Antiallergika. - Eingetragen am 30. September 1992.

391860. - Einschränkung der Warenliste durch die Streichung folgender Angaben: Bakteriologische Präparate für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke. - Eingetragen am 30. September 1992.

### Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

254980 (fig.)  
Die Marke wurde irrtümlicherweise am 25. Mai 1992 gelöscht. - Eingetragen am 30. September 1992.

335395. - Rectification de la raison sociale: RHM Foods Limited. - Enregistré le 30 septembre 1992.

363980, 364253, 365940, 368542, 373832, 380079-380081, 387501-387504. - Berichtigung der Firmenbezeichnung: Kabushiki Kaisha Nihon Keizai Shimbun Sha. - Eingetragen am 30. September 1992.

386838. - Berichtigung: Eintragungsnummer: 386838 und nicht 386833 wie irrtümlicherweise publiziert. - Eingetragen am 30. September 1992.

392523. - Berichtigung: Schutz ab 2. August 1991. - Eingetragen am 30. September 1992.

393569. - Rectification: la classification internationale des produits: 7, 9, 11, 21. - Enregistré le 30 septembre 1992.

394345. - Berichtigung: Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1990. - Schutzfrist ab 8. Oktober 1990. - Eingetragen am 30. September 1992.

394426. - Rectification de la liste des produits: Constructions métalliques et non métalliques et leurs parties, cabines de bain et de douche métalliques et non métalliques, fenêtres et portes non métalliques, carrelages, cheminées; panneaux métalliques et non métalliques pour la construction; meubles, glaces (miroirs) et autres équipements d'appartements (pour autant qu'ils soient compris dans la classe 20); appareils d'éclairage, de chauffage, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires. - Enregistré le 30 septembre 1992.

### Löschungen - Radiations - Radiazioni

379098 (POLYSTAT)  
Gelöscht am: 30. September 1992.

387316 (LEGEND)  
Gelöscht am: 30. September 1992.

389757 (MOXON)  
Gelöscht am: 30. September 1992.

391867 (HYPARCHIV)  
Gelöscht am: 30. September 1992.

393286 (PLATTINA)  
Gelöscht am: 30. September 1992.

394866 (DESENSOR)  
Radiée le: 30 septembre 1992.

Am 25. September 1992 infolge Nichterneuerung gelöschte Marken - Marques radiées le 25 septembre 1992 pour cause de non-renouvellement - Marchi cancellati il 25 settembre 1992 a causa di non-rinnovo.

|                                                          |                                        |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 256515 (WENGER DARTEN-TECH-<br>NIK PRINT SWISS<br>DT 21) | 257067 (CHOKILUX)                      |
| 256707 (SOLCOMYCIN)                                      | 257068 (SIROCO)                        |
| 256708 (KLOTHILDE)                                       | 257088 (fig.)                          |
| 256709 (SANKAI)                                          | 257089 (PK, fig.)                      |
| 256718 (AVITRACID)                                       | 257090 (GOLDEN GIRL)                   |
| 256773 (ORTHOTELEC)                                      | 257091 (fig.)                          |
| 256776 (UNI-SHOCK)                                       | 257093 (RADION)                        |
| 256779 (LAB-DEN-TEAM)                                    | 257094 (VIA AD PLUS, fig.)             |
| 256791 (BLUE DIAMOND, fig.)                              | 257097 (TEVOMATIC, fig.)               |
| 256793 (VIDEOMATIC)                                      | 257099 (SADEC-VITAL)                   |
| 256811 (ZE, fig.)                                        | 257101 (FLORIMONT)                     |
| 256820 (QUERSCHNITT, fig.)                               | 257103 (BALANZA, fig.)                 |
| 256838 (DANIELS<br>HAMILTON<br>TOPFORMER)                | 257123 (MINAIR)                        |
| 256843 (KNOBEL<br>MINISIZE)                              | 257161 (SACOVITE)                      |
| 256864 (GENEVE-ORBIS)                                    | 257165 (CADENCE)                       |
| 256865 (BRAVO)                                           | 257166 (UNISONIC ZONE<br>TIMER)        |
| 256866 (PRIDE MAKES<br>THE DIFFERENCE)                   | 257168 (DART)                          |
| 256867 (CABALYS DE<br>JEAN MARS)                         | 257175 (DRYDEX)                        |
| 256869 (NOVA-MAT)                                        | 257180 (SNACKY)                        |
| 256870 (NOVA-VARIO)                                      | 257193 (ATTILA, fig.)                  |
| 256871 (NOVA-WALKY)                                      | 257205 (V VIMETAL, fig.)               |
| 256877 (PIEREN-<br>MODLAIR)                              | 257206 (V, fig.)                       |
| 256888 (LIPTON'S CAFE<br>VITE)                           | 257207 (AUTO STROP)                    |
| 256918 (GINGIFRICE)                                      | 257212 (SAMU, fig.)                    |
| 256927 (ANTARA)                                          | 257213 (SUMMIT, fig.)                  |
| 256931 (PRADICAINE)                                      | 257215 (LAIRD - PORTCH<br>OF SCOTLAND) |
| 256937 (HUNGERBUH-<br>LER ATHLETICO)                     | 257216 (fig.)                          |
| 256939 (LASALLE)                                         | 257218 (EDOX DIGITAR,<br>fig.)         |
| 256941 (ADORETTE)                                        | 257220 (THOR, fig.)                    |
| 256942 (CERAPIL)                                         | 257221 (ASTEC)                         |
| 256943 (CARLTON)                                         | 257222 (JUTSON)                        |
| 256945 (ALKOD)                                           | 257223 (SILVA)                         |
| 256948 (CARTACLEAN)                                      | 257224 (ASCILLACOR)                    |
| 256949 (SOCOLENE B2A)                                    | 257225 (BIOSPIRAL)                     |
| 256950 (KABAL ASTRO<br>DE JEAN MARS)                     | 257226 (SUCCULENT<br>SUSIE)            |
| 256954 (BALLERINA)                                       | 257228 (BELLOR)                        |
| 256955 (HELBROS)                                         | 257230 (STAMIDYD)                      |
| 256956 (RENSIE)                                          | 257231 (ALL TIME)                      |
| 256957 (SUPER-SCOPE<br>CELSTONE)                         | 257234 (DIAPHRAPREM)                   |
| 256958 (SUPER-SONIC<br>CELSTONE)                         | 257236 (MASSLINN)                      |
| 256960 (WIDNEY)                                          | 257238 (TRIDYN)                        |
| 256967 (VAGOCALCINE)                                     | 257239 (CARFA PROJEC-<br>TO THERM)     |
| 256968 (VAGOCALCINE)                                     | 257241 (ENTCHEN)                       |
| 256969 (VITASKLEROL)                                     | 257242 (ERGORA)                        |
| 256976 (VI-C-CALCIUM<br>VITAMED)                         | 257243 (KÜKEN)                         |
| 256999 (fig.)                                            | 257244 (RUBAVIT)                       |
| 257000 (EVERREADY, fig.)                                 | 257246 (IZATT-CELL-<br>SYSTEM)         |
| 257001 (KINGSCUP<br>CHINA TEA, fig.)                     | 257247 (MONTRA)                        |
| 257003 (WEIBEL, fig.)                                    | 257249 (NUROL)                         |
| 257004 (LODEN DIEM,<br>fig.)                             | 257250 (ALUFLEX)                       |
| 257005 (CAMP, fig.)                                      | 257252 (CHRONOVOX)                     |
| 257006 (K KREBS<br>EUROPE, fig.)                         | 257253 (EXCEL-O-<br>GRAPH)             |
| 257009 (ADAX, fig.)                                      | 257256 (SANGACIN)                      |
| 257010 (ERO, fig.)                                       | 257257 (BYTRECE)                       |
| 257014 (ZANOGEN, fig.)                                   | 257261 (KLIMAN)                        |
| 257019 (ACT III, fig.)                                   | 257262 (CORLIT)                        |
| 257020 (LODEN DRY-<br>TEST, fig.)                        | 257263 (CORVIN)                        |
| 257054 (LIPWICK)                                         | 257272 (QUOTANE)                       |
| 257055 (PERK-O-MAT)                                      | 257281 (BEN'S)                         |
| 257056 (THROWAWAY)                                       | 257282 (ROYAL LTD, fig.)               |
| 257057 (MY FACE)                                         | 257291 (KNELLWOLF)                     |
| 257058 (GU)                                              | 257292 (HEUER INTER-<br>RALLY, fig.)   |
| 257059 (ULMENID)                                         | 257293 (BREITLING<br>UNTIME, fig.)     |
| 257063 (VALLIGIANA)                                      | 257294 (SINDOX, fig.)                  |
| 257065 (ZODIAC)                                          | 257295 (GALLONA)                       |
|                                                          | 257296 (GLISSIN)                       |
|                                                          | 257297 (GLISSOR)                       |
|                                                          | 257299 (STARLINE)                      |
|                                                          | 257300 (ERGOSOL)                       |
|                                                          | 257301 (ERGOTON)                       |
|                                                          | 257320 (MIDOSAL-CILAG)                 |
|                                                          | 257321 (AZURENA)                       |
|                                                          | 257322 (AZURENE)                       |
|                                                          | 257323 (AZUREN-CILAG)                  |
|                                                          | 257324 (VEGETON-CILAG)                 |
|                                                          | 257338 (TUCKY)                         |
|                                                          | 257344 (SAENTIS)                       |

|                                           |                                            |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 257345 (ZUVI)                             | 257960 (NOVOBALT, fig.)                    |
| 257346 (ZUVINOL)                          | 257961 (DENTO-CLEAN,<br>fig.)              |
| 257347 (MAGROSEAL)                        | 257962 (GRINDING-<br>WHEELS STAR,<br>fig.) |
| 257350 (LIFETIME)                         | 257963 (LABYRINTH<br>GAME, fig.)           |
| 257351 (SNAPSTART)                        | 257964 (NOVA, fig.)                        |
| 257353 (GÜVOCLIP)                         | 257965 (IN-PAKT)                           |
| 257354 (PLAK-LITE)                        | 257966 (H E, fig.)                         |
| 257406 (BB, fig.)                         | 257967 (FLAMENCO, fig.)                    |
| 257408 (DELTA, fig.)                      | 257968 (SNACK WURST,<br>fig.)              |
| 257410 (FEGA, fig.)                       | 257970 (WATA MASTER-<br>KEY, fig.)         |
| 257444 (REGENCY)                          | 257971 (fig.)                              |
| 257446 (BABY-PLUS)                        | 257973 (CONTESSA<br>SLIMS, fig.)           |
| 257448 (TASHEEN)                          | 258042 (fig.)                              |
| 257450 (FIX-VITE)                         | 258045 (fig.)                              |
| 257453 (MISS)                             | 258055 (RUKO SUPER,<br>fig.)               |
| 257454 (MILLER)                           | 258064 (DL, fig.)                          |
| 257457 (DYNAFOLD)                         | 258078 (VARIPLAN)                          |
| 257458 (DIADOR)                           | 258083 (JDC, fig.)                         |
| 257494 (OLTEX, fig.)                      | 258098 (NICOLET)                           |
| 257495 (PICCADILLY<br>NO 7, fig.)         | 258110 (PASTEVAC)                          |
| 257496 (SWISSANA)                         | 258160 (MOCAREX)                           |
| 257497 (fig.)                             | 258192 (LAMBRIJUX)                         |
| 257501 (CONTESSA<br>SLIMS, fig.)          | 258200 (LIFT RIDO, fig.)                   |
| 257502 (fig.)                             | 258209 (fig.)                              |
| 257503 (EDOX<br>DIGITRON, fig.)           | 258234 (VARILASER)                         |
| 257504 (LEJABY<br>BOGENSCHNITT)           | 258235 (LEDERFAX)                          |
| 257505 (H.C.)                             | 258237 (DIBO)                              |
| 257506 (LABORATOIRE<br>FLODOR, fig.)      | 258318 (CASA PUPO, fig.)                   |
| 257507 (KAROLINA, fig.)                   | 258320 (YOUNG LOVE,<br>fig.)               |
| 257508 (fig.)                             | 258347 (CLN, fig.)                         |
| 257576 (RONDOLATION)                      | 258483 (WRIGLEY'S P.K.,<br>fig.)           |
| 257577 (ROTIFIX)                          | 258494 (K, fig.)                           |
| 257579 (WRIGLEY'S)                        | 258536 (PLASOLEUM)                         |
| 257580 (ORBIT)                            | 258572 (G-II)                              |
| 257581 (ARROWMINT)                        | 258600 (J.R, fig.)                         |
| 257583 (KELLER)                           | 258611 (VALDYOR)                           |
| 257584 (SCUBATECHNIK)                     | 258637 (EUTONIN)                           |
| 257586 (NEBULAIR)                         | 258639 (LA CABANA, fig.)                   |
| 257587 (STYLODENT)                        | 258700 (FÜRST ZU<br>ORSOY)                 |
| 257660 (DIOESTROPAN)                      | 258701 (STEAMATIC)                         |
| 257661 (KLIMAX<br>GROSSMANN)              | 258759 (PHISOHEX)                          |
| 257663 (VELOUTINE)                        | 258881 (JULIE'S<br>SCHLOSSREZEPT,<br>fig.) |
| 257683 (BERYLSTAR)                        | 258882 (ESSEN SIE<br>FÜRSTLICH, fig.)      |
| 257706 (DEBDUST)                          | 258990 (SET-O-MATIC)                       |
| 257708 (DEBORON)                          | 259010 (ALU-VIN)                           |
| 257710 (GRAF VON<br>ORSOY)                | 259081 (SANODERM)                          |
| 257711 (HERZOG VON<br>ORSOY)              | 259095 (COLA SPORT)                        |
| 257712 (YASHUDA)                          | 259156 (fig.)                              |
| 257713 (ALPENKIESEL)                      | 259170 (TECHNO-<br>GRAPHIE, fig.)          |
| 257715 (HIRI)                             | 259201 (HAP)                               |
| 257754 (PRALINETTE)                       | 259267 (RIFIX)                             |
| 257775 (VRENI, fig.)                      | 259280 (LYCRETE)                           |
| 257777 (PLAPEN)                           | 259281 (BAKE'N TAKE)                       |
| 257778 (NORMEX)                           | 259374 (NAHRIN, fig.)                      |
| 257779 (fig.)                             | 259562 (PACOMA)                            |
| 257780 (COSTALIN, fig.)                   | 259566 (EXCELSIOR)                         |
| 257791 (WRIGLEY'S<br>DOUBLEMINT,<br>fig.) | 259571 (BUKAMA, fig.)                      |
| 257792 (WRIGLEY'S<br>SPEARMINT, fig.)     | 259594 (MOBAN)                             |
| 257793 (WRIGLEY'S<br>JUICY FRUIT, fig.)   | 259596 (LOCKWOODS)                         |
| 257794 (WRIGLEY'S P.K.,<br>fig.)          | 259762 (SULESTER)                          |
| 257795 (WRIGLEY'S P.K.,<br>fig.)          | 259782 (MAGMA)                             |
| 257796 (WRIGLEY'S<br>JUICY FRUIT, fig.)   | 259808 (109 NA, fig.)                      |
| 257797 (WRIGLEY'S<br>SPEARMINT, fig.)     | 259828 (ARTEKOBIN)                         |
| 257798 (WRIGLEY'S<br>DOUBLEMINT,<br>fig.) | 259866 (TWINMINTS)                         |
| 257804 (CG, fig.)                         | 259904 (GORDON'S DRY<br>GIN, fig.)         |
| 257820 (CLEVER FLAKE,<br>fig.)            | 259917 (ACO, fig.)                         |
| 257834 (SETACALOR, fig.)                  | 259968 (ROTODEC)                           |
| 257859 (HYCEL SUPER-<br>ANALYZER)         | 260030 (TRIPLEMINT)                        |
| 257860 (HYCEL I7)                         | 260110 (PHONEDOME)                         |
| 257862 (KARALIS)                          | 260326 (FLUKE, fig.)                       |
| 257864 (INTERSUB)                         | 260677 (fig.)                              |
| 257865 (GLOBE FOOD)                       | 260678 (CONTESSA<br>SLIMS, fig.)           |
| 257866 (BAT-SKI)                          | 260744 (RUBION)                            |
| 257868 (MOHRENPRINZ)                      | 260745 (FABERGE WEST)                      |
| 257869 (NANCY PELLET)                     | 260844 (IH, fig.)                          |
| 257870 (UNIFOAM)                          | 261126 (PYRON)                             |
| 257939 (CP ENVIRON-<br>MENT 24, fig.)     | 261218 (fig.)                              |
| 257957 (COLT<br>INDUSTRIES, fig.)         | 261296 (TUBA-DET)                          |
| 257958 (IRB, fig.)                        | 261875 (VIONATE)                           |
| 257959 (J Q, fig.)                        | 262258 (CADET)                             |
|                                           | 262259 (HINGE-VEYOR)                       |
|                                           | 262261 (MOR-CON)                           |
|                                           | 262262 (MORFLEX)                           |
|                                           | 262263 (MORSE HE)                          |

## Bilanzen—Bilans—Bilanci

## Dreyfus Söhne &amp; Cie AG, Banquiers, Basel

Zwischenbilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                   |                | (B 668)        |                | Passiven       |
|-------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                           | Fr.            | Fr.            |                | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben        |                | 20 984 292.42  |                | 57 414 547.17  |
| Bankendebitoren auf Sicht                 |                | 39 050 981.71  |                | 5 978 572.40   |
| Bankendebitoren auf Zeit                  |                | 123 042 623.30 |                |                |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen      | 88 042 623.30  |                | 4 829 655.45   | 107 608 475.68 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere              |                | 192 491 999.90 |                | 128 480 532.82 |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine   | 191 734 706.95 |                |                |                |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung       |                | 3 973 360.96   |                | 75 103 243.40  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung        |                | 40 921 401.90  |                | 2 000 000.—    |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung |                | 8 845 000.—    |                | 10 710 000.—   |
| Konto-Korrent-Kredite und Darlehen        |                |                | 120 620 433.82 | 253 500 000.—  |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften   |                | 20 000 000.—   |                | 1 229 817.11   |
| Wertschriften                             |                | 175 210 440.15 |                |                |
| Dauernde Beteiligungen                    |                | 889 963.45     |                |                |
| Bankgebäude                               |                | 300 000.—      |                |                |
| Andere Liegenschaften                     |                | 2 000.—        |                |                |
| Sonstige Aktiven                          |                | 16 313 124.79  |                |                |
|                                           |                | 642 025 188.58 |                | 642 025 188.58 |
| Kautionen                                 |                | Fr.            |                | Fr.            |
|                                           |                | 9 475 792.45   |                | 9 475 792.45   |

## WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel

Zwischenbilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                   |               | (B 669)        |  | Passiven       |
|-------------------------------------------|---------------|----------------|--|----------------|
|                                           | Fr.           | Fr.            |  | Fr.            |
| Kasse und Postcheckguthaben               |               | 1 115 187.35   |  | 801 863 990.48 |
| Bankendebitoren auf Sicht                 |               | 187 454.47     |  | 12 090 000.—   |
| Bankendebitoren auf Zeit                  |               | 9 000 000.—    |  | 57 249 617.41  |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen      | 3 000 000.—   |                |  | 8 000 000.—    |
| Teilnehmer-Debitoren ohne Deckung         |               | 50 367 712.20  |  | 48 226 000.—   |
| Teilnehmer-Debitoren mit Deckung          |               | 44 813 923.75  |  | 85 215.79      |
| – davon mit hypothekarischer Deckung      | 18 448 195.20 |                |  |                |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung |               | 772 601 906.—  |  |                |
| – davon mit hypothekarischer Deckung      | 607 002 316.— |                |  |                |
| Wertschriften                             |               | 12 524 865.—   |  |                |
| Bankgebäude                               |               | 4 000 000.—    |  |                |
| Andere Liegenschaften                     |               | 30 102 923.10  |  |                |
| Sonstige Aktiven                          |               | 2 800 851.81   |  |                |
| Bilanzsumme                               |               | 927 514 823.68 |  | 927 514 823.68 |

## Spar- &amp; Leihkasse Schaffhausen, Schaffhausen

Bilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |              | (B 673)        |               | Passiven       |
|--------------------------------------------|--------------|----------------|---------------|----------------|
|                                            | Fr.          | Fr.            |               | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |              | 621 612.55     |               | 798 043.33     |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |              | 875 776.25     |               | 13 480 410.—   |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |              | 16 184 800.—   |               |                |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 16 184 500.— |                | 12 480 410.—  | 4 555 728.41   |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               |              | 1 347 212.80   | 1 000 000.—   | 18 104 380.70  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        |              | 2 393 993.86   |               | 37 008 318.64  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |              | 14 281 224.85  |               | 4 048 766.47   |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 9 317 033.75 |                | 11 006 969.25 | 41 016 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |              | 227 234.35     |               | 2 000 000.—    |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |              | 3 633 008.60   |               | 23 600 000.—   |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 633 280.—    |                |               | 6 549 589.58   |
| Kontokorrentkredite und Darlehen           |              |                |               | 3 500 000.—    |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften    |              |                |               | 2 000 000.—    |
| Hypothekaranlagen                          |              | 102 526 677.85 |               | 84 234.28      |
| Wertschriften                              |              | 11 828 199.70  |               | 159 415 471.41 |
| Bankgebäude                                |              | 3 000 000.—    |               |                |
| Sonstige Aktiven                           |              | 2 495 730.60   |               |                |
|                                            |              | 159 415 471.41 |               |                |

## Bankers Trust AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |              | (B 664)       |              | Passiven      |
|--------------------------------------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
|                                            | Fr.          | Fr.           |              | Fr.           |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |              | 6 851 381.—   |              | 41 822 517.—  |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |              | 10 229 618.—  |              | 167 095 438.— |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |              | 77 426 095.—  |              |               |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 68 842 774.— |               | 97 361 163.— | 31 242 288.—  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        |              | 773 645.—     |              | 4 250 000.—   |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |              | 67 189 629.—  |              | 45 766.—      |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 1 930 351.—  |               | 2 950 000.—  | 75 018 493.—  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |              |               |              | 32 000 000.—  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |              | 176 708 947.— |              | 8 800 000.—   |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 6 815 000.—  |               |              | 35 000 000.—  |
| Wertschriften                              |              | 63 032 105.—  |              | 20 536 496.—  |
| Dauernde Beteiligungen                     |              | 200 000.—     |              |               |
| Sonstige Aktiven                           |              | 13 399 577.—  |              |               |
| Total Aktiven                              |              | 415 810 997.— |              | 415 810 997.— |

Nikko Bank (Switzerland) Ltd., Zürich  
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Genf, Lugano)Zwischenbilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                              |               | (B 667)       |  | Passiven     |
|--------------------------------------|---------------|---------------|--|--------------|
|                                      | Fr.           | Fr.           |  | Fr.          |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben   |               | 520 974.—     |  | 27 832 295.— |
| Bankendebitoren auf Sicht            |               | 43 847 942.—  |  |              |
| Bankendebitoren auf Zeit             |               | 114 900 000.— |  |              |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 114 900 000.— |               |  | 27 972 497.— |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung  |               | 14 096 073.—  |  | 9 980 932.—  |
| Wertschriften                        |               | 2 295 695.—   |  | 50 000 000.— |
| Sonstige Aktiven                     |               | 5 415 404.—   |  | 800 000.—    |
| Bilanzsumme                          |               | 181 076 088.— |  | 64 490 364.— |

## Internationale Nederlanden Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1992  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                                                   |                |                | (B 670)        |                | Passiven       |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                           | Fr.            | Fr.            | Fr.            | Fr.            |                |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben                                        |                | 3 883 773.56   |                | 2 042 566.63   |                |
| Bankendebitoren auf Sicht                                                 |                | 3 503 850.48   |                | 285 550 238.95 |                |
| Bankendebitoren auf Zeit                                                  |                | 203 305 502.11 |                |                |                |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                      | 109 266 093.47 |                | 196 644 077.40 |                |                |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                                              |                | 230 916.—      |                | 55 672 624.65  |                |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                       |                | 37 412 885.59  |                | 10 709 657.55  |                |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung                                        |                | 49 292 802.86  |                |                |                |
| – davon mit hypothekarischer Deckung                                      | 10 149 890.—   |                |                |                |                |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                                |                | 18 163 489.85  |                | 20 995 000.—   |                |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                 |                | 133 495 836.58 |                | 84 100 754.—   |                |
| – davon mit hypothekarischer Deckung                                      | 8 890 692.—    |                | 6 631 750.10   |                |                |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften |                | 2 501 733.70   |                | 33 000 000.—   |                |
| Wertschriften                                                             |                | 40 249 041.60  |                | 11 000 000.—   |                |
| Dauernde Beteiligungen                                                    |                | 12 700 000.—   |                | 28 000 000.—   |                |
| Bankgebäude                                                               |                | 8 864 000.—    |                | 600 000.—      |                |
| Sonstige Aktiven                                                          |                | 18 067 009.45  |                |                |                |
| Total Aktiven                                                             |                | 531 670 841.78 |                |                |                |
|                                                                           |                |                | Total Passiven |                | 531 670 841.78 |

## Discount Bank and Trust Company, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1992  
(sans compte de pertes et profits)

| Actif                                                             |                 |                 | (B 672)                            |                 | Passif et fonds propres |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------|
|                                                                   | Fr.             | Fr.             | Fr.                                | Fr.             |                         |
| Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux |                 | 25 752 242.—    |                                    | 85 867 891.—    |                         |
| Avoirs en banque à vue                                            |                 | 197 541 198.—   |                                    | 572 697 400.—   |                         |
| Avoirs en banque à terme                                          |                 | 3 187 647 366.— |                                    |                 |                         |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                | 2 540 993 176.— |                 |                                    | 279 720 019.—   |                         |
| Effets de change et papiers monétaires                            |                 | 226 098 129.—   |                                    | 3 466 154 691.— |                         |
| Comptes courants débiteurs en blanc                               |                 | 26 401 573.—    |                                    |                 |                         |
| Comptes courants débiteurs gagés                                  |                 | 148 565 986.—   | 2 942 946 275.—                    | 29 768 063.—    |                         |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                            |                 | 46 956 586.—    |                                    | 168 750 319.—   |                         |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                               |                 | 248 697 486.—   |                                    | 50 000 000.—    |                         |
| Prêts à des collectivités de droit public                         |                 | 67 000 000.—    |                                    |                 |                         |
| Titres                                                            |                 | 577 303 930.—   |                                    |                 |                         |
| – dont certificats de dépôts                                      | —               |                 |                                    |                 |                         |
| Participations permanentes                                        |                 | 54 650 250.—    |                                    |                 |                         |
| Immeubles à l'usage de la banque                                  |                 | 32 933 800.—    |                                    |                 |                         |
| Autres immeubles                                                  |                 | 369 199.—       |                                    |                 |                         |
| Autres actifs                                                     |                 | 155 300 904.—   |                                    |                 |                         |
|                                                                   |                 | 4 995 218 649.— |                                    |                 |                         |
|                                                                   |                 |                 | Engagements en banque à vue        |                 | 85 867 891.—            |
|                                                                   |                 |                 | Engagements en banque à terme      |                 | 572 697 400.—           |
|                                                                   |                 |                 | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 477 616 279.—   |                         |
|                                                                   |                 |                 | Créanciers à vue                   |                 | 279 720 019.—           |
|                                                                   |                 |                 | Créanciers à terme                 |                 | 3 466 154 691.—         |
|                                                                   |                 |                 | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 2 942 946 275.— |                         |
|                                                                   |                 |                 | Livrets et comptes de dépôts       |                 | 29 768 063.—            |
|                                                                   |                 |                 | Autres passifs                     |                 | 168 750 319.—           |
|                                                                   |                 |                 | Emprunt obligataire subordonné     |                 | 50 000 000.—            |
|                                                                   |                 |                 | Fonds propres:                     |                 |                         |
|                                                                   |                 |                 | Capital-actions                    | 80 000 000.—    |                         |
|                                                                   |                 |                 | Réserve légale                     | 38 000 000.—    |                         |
|                                                                   |                 |                 | Réserve spéciale                   | 223 000 000.—   |                         |
|                                                                   |                 |                 | Total fonds propres                |                 | 341 000 000.—           |
|                                                                   |                 |                 | Compte de pertes et profits:       |                 |                         |
|                                                                   |                 |                 | Solde reporté                      |                 | 1 260 266.—             |
|                                                                   |                 |                 |                                    |                 | 4 995 218 649.—         |

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 20. Oktober 1992

Situation au 20 octobre 1992 BANQUE NATIONALE SUISSE

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

| Aktiven                                                       | Actif                                                                | Fr.               | Fr.             |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|
| Gold <sup>1)</sup>                                            | Encaisse-or                                                          | 11 903 906 919.85 | —               |
| Devisenanlagen                                                | Placements de devises                                                | 36 070 623 920.57 | —               |
| Reserveposition beim IWF                                      | Position de réserve auprès du FMI                                    | 708 793 948.24    | +               |
| Internationale Zahlungsmittel                                 | Moyens de paiement internationaux                                    | 113 514 424.90    | 55.—            |
| Währungskredite                                               | Crédits monétaires                                                   | 154 259 000.—     | —               |
| Inlandportfeuille                                             | Portefeuille suisse                                                  | 1 136 905 192.60  | +               |
| Lombardvorschüsse                                             | Avances sur nantissement                                             | 10 145 000.—      | +               |
| Wertschriften                                                 | Titres                                                               |                   |                 |
| – deckungsfähige                                              | – pouvant servir de couverture                                       | 829 379 600.—     | +               |
| – andere                                                      | – autres                                                             | 2 120 682 581.—   | —               |
| Korrespondenten im Inland                                     | Correspondants en Suisse                                             | 134 109 259.18    | +               |
| Sonstige Aktiven                                              | Autres postes de l'actif                                             | 458 663 152.01    | +               |
| Total                                                         | Total                                                                | 53 640 982 998.35 | 30 244 177.70   |
| Passiven                                                      | Passif                                                               | Fr.               | Fr.             |
| Notenumlauf                                                   | Billets en circulation                                               | 25 370 356 850.—  | —               |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten                             | Engagements à vue                                                    |                   | 667 070 995.—   |
| – Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften | – comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse | 2 705 842 937.49  | +               |
| – übrige täglich fällige Verbindlichkeiten                    | – autres engagements à vue                                           | 641 769 035.13    | +               |
| Verbindlichkeiten auf Zeit                                    | Engagements à terme                                                  |                   | 403 424 215.87  |
| Sonstige Passiven                                             | Autres postes du passif                                              | 24 816 014 175.73 | +               |
| Grundkapital und Reservefonds                                 | Capital social et fonds de réserve                                   | 107 000 000.—     | 64 768 131.12   |
| Total                                                         | Total                                                                | 53 640 982 998.35 | —               |
| Offizielle Sätze                                              | Taux officiels                                                       | %                 | seit/ depuis le |
| Offizieller Diskontsatz                                       | Taux officiel d'escompte                                             | 6                 | 25. 9. 1992     |
| Offizieller Lombardzinsfuss                                   | Taux officiel pour avance                                            | 8                 | *)              |
| *) wird täglich festgesetzt                                   | *) est fixé chaque jour                                              |                   |                 |

## Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.184

Die Schweizerische Nationalbank und die Eidgenössische Finanzverwaltung teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie (Nummer 1.184, Valoren Nr. 015390) von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 600 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 23. Oktober 1992, bei den Sitz- und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Donnerstag, 29. Oktober 1992, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am 30. Oktober 1992 vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 5. November 1992 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 4. Februar 1993.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.—. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen der Eidgenossenschaft (Serie 1.183, Liberierung 22. Oktober 1992) ergab sich bei einem Einheitspreis von 98,408 Prozent ein Jahreszins von 6,400 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 769,40 Mio Franken.

## Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.184

La Banque nationale suisse et l'Administration fédérale des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.184, no de valeur 015390) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 600 millions de francs. A partir du vendredi 23 octobre 1992, les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au jeudi 29 octobre 1992, à 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée le 30 octobre 1992 et la libération aura lieu le 5 novembre 1992. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 4 février 1993.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 million de francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire.

Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.183, jour de libération 22 octobre 1992) de créances comptables à trois mois émises au prix de 98,408% s'était inscrit à 6,400%. Le montant de l'émission était de 769,40 millions de francs.

NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU  
Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3.5 Zoll, Fr. 25.—).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.— erhältlich beim

Bundesamt für Statistik  
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

La question n'est pas de savoir si l'on est heureux, mais de savoir si l'on a tout fait pour le devenir. Eugène Fromentin



## Japan Highway Public Corporation, Tokyo/Japan

### 5 1/4 % Anleihe 1985-95 von SFr. 200 000 000

(Valoren-Nummer 767 325 / ISIN CH 000 767 325 1)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per **21. Oktober 1992** fällige Tilgungsrate von **SFr. 10 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 21. Oktober 1992 bleiben somit noch Titel im Nennwert von **SFr. 170 000 000** dieser Anleihe ausstehend.

Zürich, im Oktober 1992

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## Japan Tobacco

### 5% Anleihe 1987-94 von sFr. 150 Mio nom.

(Valoren-Nummer 769 437)

Für die Amortisationstranche per 21. Oktober 1992 konnten sFr. 6 000 000 - nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 21. Oktober 1992 sFr. 138 000 000 - nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1992

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Butil Finanz AG, Oberiberg

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 4. November 1992, 11 Uhr, im Büro des Notariates Schwyz, Schwyz.

Traktanden:

1. Konstituierung, Präsenz, Feststellung.
2. Statutenänderung.

Butil Finanz AG  
Namens des Verwaltungsrates:  
Ruedi Steiner, Präsident

Die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 22. Oktober 1992 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

## Papierfabrik Albbbruck AG, Basel

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 17. November 1992, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Rittergasse 35, 4051 Basel (Haus Testor Treuhand AG).

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1991.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichts der Kontrollstelle mit der Jahresrechnung, Beschlussfassung über Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1991, der Jahresbericht und die Jahresrechnung mit den Anträgen der Verwaltung betreffend die Gewinnverwendung liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre erhalten die Zutrittskarte gegen Einreichung der Aktientitel oder gegen Vorlage der Bescheinigung einer Bank über die auf ihren Namen in Bankdepot befindlichen Aktien der Papierfabrik Albbbruck AG, Basel.

Inhaber von Aktien der «Holzstoff AG», Basel, nunmehr: «Papierfabrik Albbbruck AG», Basel, die ihre Aktien gemäss Aufforderung vom letzten Jahr noch nicht eingetauscht haben, werden aufgefordert, ihre alten Aktientitel noch vor der ordentlichen Generalversammlung dem Sekretariat des Verwaltungsrates, Dr. Bernhard Christ, Bäumleingasse 22, 4001 Basel, einzureichen, worauf ihnen für ihre Aktien die neuen Zertifikate ausgehändigt werden.

Der Verwaltungsrat

## NSA (New Software Associates) SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu chez Me Emmanuelle Eardley-Mossaz, à Genève, rue de Rive 4, le 20 novembre 1992, à 14 h. 15.

Ordre du jour:

1. Décision de mise en liquidation de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.
3. Divers.

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

**ZZ**
**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre und Mitteilung an die Partizipanten

Die Aktionäre der Zürcher Ziegeleien werden hiermit zur ausserordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, 18. November 1992, 09.00 Uhr, ins Casino Zürichhorn, 8008 Zürich, eingeladen.

Traktanden:

#### 1. Vollzug der Holdingstruktur

##### 1.1. Firmaänderung

Neufassung von Art. 1 Abs. 1 der Statuten:

«Unter der Firma  
Zürcher Ziegeleien Holding, Tuileries Zurichsoes Holding, Fornaci Zurichsoes Holding  
besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich.»

##### 1.2. Zweckänderung

Neufassung von Art. 1 Abs. 2 und 3 der Statuten:

«Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Ziegeleiunternehmen sowie an anderen Unternehmen aller Art im In- und Ausland.  
Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten.»

#### 2. Neugestaltung der Kapitalstruktur

##### 2.1. Aktiensplit 1:5

Neufassung von Art. 2 der Statuten:

«Das Aktienkapital beträgt Fr. 35 400 000.- und ist eingeteilt in 300 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100.- Nennwert sowie 270 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 20.- Nennwert.»

##### 2.2. Umwandlungsklausel

Ergänzung der Statuten durch einen neuen Art. 3(ter):

«Art. 3(ter)

Durch Beschluss der Generalversammlung können die Partizipationsscheine jederzeit in Inhaberaktien umgewandelt werden.»

##### 2.3. Umwandlung der Partizipationsscheine in Inhaberaktien

a) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 35 400 000.- um Fr. 18 600 000.- auf Fr. 54 000 000.- durch Ausgabe von 186 000 neuen Inhaberaktien zu je Fr. 100.- Nennwert;

b) Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und der Partizipanten; Zuweisung der entzogenen Bezugsrechte an die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, wobei diese verpflichtet ist, die neuen Inhaberaktien den bisherigen Partizipanten im Umtausch gegen deren Partizipationsscheine zu überlassen;

c) Liberierung der neuen Inhaberaktien durch Umwandlung aller bisherigen 186 000 Partizipationsscheine zu je Fr. 100.- Nennwert in Inhaberaktien im Verhältnis 1:1; der Ausgabebetrag beträgt Fr. 100.- je Inhaberaktie;

d) die neuen Inhaberaktien sind für das ganze Geschäftsjahr 1992 dividendenberechtigt;

e) Auftrag an den Verwaltungsrat, die Erhöhung des Aktienkapitals gemäss diesem Beschluss innert drei Monaten durchzuführen und die Statuten dementsprechend anzupassen und die Bestimmungen über das Partizipationsscheinkapital zu streichen.

#### 3. Aufhebung der Vinkulierung und Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht

##### 3.1. Aufhebung der Vinkulierung

Ersatzlose Streichung von Art. 2(bis) Abs. 1 und 2.

##### 3.2. Generelle Statutenrevision

- Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht.

- Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder neu vier bis acht.

- Bestimmung, dass der Bilanzgewinn nach Zuweisung zur gesetzlichen Reserve zur Verfügung der Gesellschaft steht.

Weitere Änderungen betreffen formelle und redaktionelle Anpassungen, z.B. Neunummerierung, Übernahme der neuen Gesetzestextterminologie etc.

Der Verwaltungsrat beantragt Zustimmung zu allen vorstehenden Anträgen.

Die vorstehenden Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates liegen auch am Sitz der Gesellschaft, Giesshübelstrasse 45, Zürich 3, den Aktionären und den Partizipanten zur Einsicht auf.

**Namenaktionäre**, die am 22. Oktober 1992 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung mit den Anträgen des Verwaltungsrates sowie die Zutrittskarte samt Stimmmaterial gegen Ende Oktober 1992 per Post. In der Zeit vom 23. Oktober bis 19. November 1992 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

**Inhaberaktionäre** können ihre Zutrittskarte samt Stimmmaterial bis spätestens 12. November 1992 über ihre Depotbank oder, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachfolgend aufgeführten Banken beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Zürcher Kantonalbank  
Bank Leu AG

Die Gesellschaft ist auch gerne bereit, auf Verlangen die vorstehenden Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates zuzustellen.

**Depotvertreter** im Sinne des Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig mitzuteilen, spätestens jedoch bei der Eintrittskontrolle am Tag der Generalversammlung.

Die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung liegen den Partizipanten im Anschluss an die Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, 12. Oktober 1992

Der Verwaltungsrat

**Transboat**  
Transports de bateaux  
Jean-Blaise Vacheron  
1887 Olten  
Tél. 025 39 17 79 Fax 025 39 17 85  
Natel 077 22 23 79

### Inserez dans la FOSC!

Saint-Légier s. Vevey, Z. I. Rio Gredon, proximité jonction N 9/12,

à vendre ou à louer

surface de 670 m<sup>2</sup> env.

Vente: fr. 2450.- m<sup>2</sup>

Location: fr. 230.- m<sup>2</sup> an.

Accès facile pour poids lourds, plateau déchargement 5 t, hauteur 4,25 m.

Renseignements et visites:

Claude Joss, 1806 Saint-Légier

Tél. 021 943 13 36

Fax 021 943 19 42

**sufer  
brugg**

Aegertenstrasse 7  
CH-5200 Brugg  
Tel. 056 42 24 28

### Apparate, Anlagen Verfahrenstechnik

Abgas + Abluftreinigungsanlagen

Hier könnte  
auch Ihr  
Inserat  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!

Das Sparheft Nr. 1674-02054-2, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 35 070.30, wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

### Reaktions- schnell und durch- trainiert!

mit weltbekannten  
TUNTURI-Geräten  
für Konditionstraining zu Hause.

- TUNTURI-Heimtrainer • TUNTURI-Ergometer • TUNTURI-Rudergeräte
- TUNTURI-Pulsmessgeräte
- TUNTURI-Laufbänder.

Nicht zuwarten, BON senden - starten!

BON Bitte Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis senden

Name/Adresse:

SHAB

GTSM MAGGLINGEN TEL. 01/461 11 30  
2532 Magglingen 8003 Zürich Aegerlenstr. 56